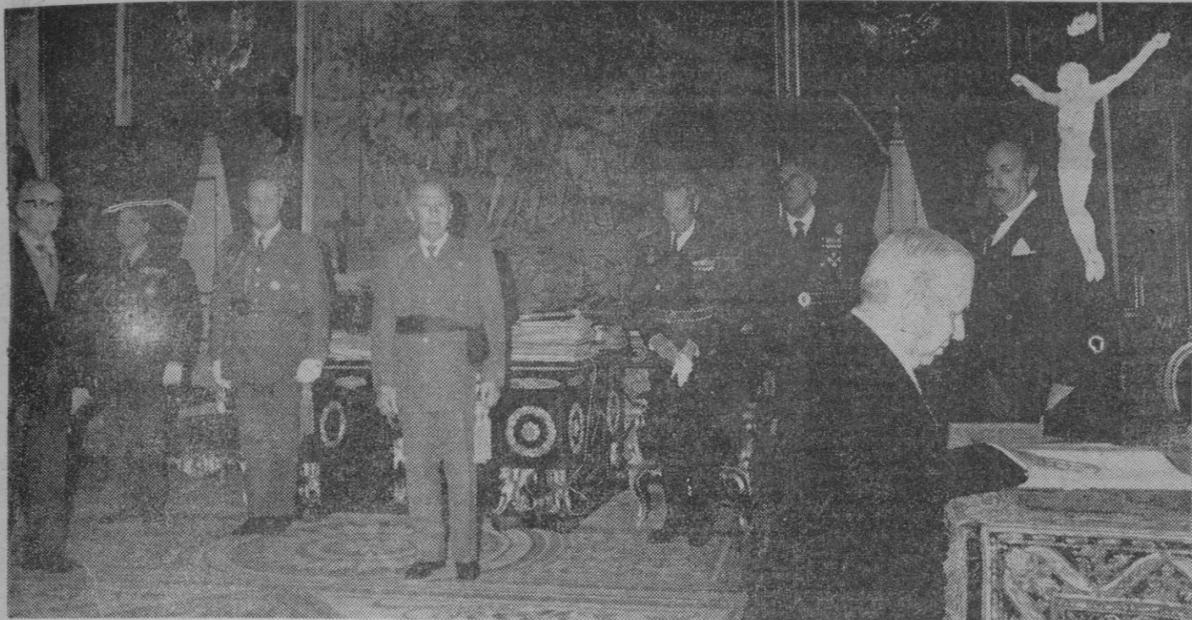


JURO LORA TAMAYO, COMO CONSEJERO DEL REINO



MADRID, 3. (Pyresa). — A primera hora de la tarde de hoy se celebró en el Palacio de El Pardo, en el despacho de Su Excelencia el Jefe del Estado, la solemne ceremonia de juramento de fidelidad del nuevo Consejero del Reino, don Manuel Lora Tamayo, Presidente del Instituto de España.
Durante el acto acompañaban al Caudillo de España los componentes del Consejo del Reino, presididos por el señor Rodríguez de Valcárcel; los Jefes de las Casas Militar y Civil y los Ayudantes de Servicio de Su Excelencia.

ONOMASTICA DEL CAUDILLO

Hoy, festividad de San Francisco de Asís, celebra su fiesta onomástica S. E. el Jefe del Estado y Caudillo de España. Con tal motivo «BALEARES» felicita cordialísimamente al hombre que rige los destinos de España y le reitera sus sentimientos de lealtad y fidelidad.



A partir de mañana jueves «BALEARES» se venderá a 6 Ptas.

Pese a que con la mejor voluntad hemos venido demorando hasta el presente la subida de precio de «BALEARES», el notable incremento en las costas diversos de producción nos obliga a aumentar el precio de venta del periódico en una peseta por ejemplar.

Esta subida estaba ya autorizada para primero del año en curso según concesión del Gobierno para la prensa diaria, aparecida en el B. O. E. de fecha 6 de agosto de 1971, seguida del acuerdo adoptado hace varios meses en el seno del grupo empresarial sindical, en lo que se refiere a dicho incremento. Los periódicos barceloneses han adoptado la medida a partir de ayer martes, y nuestros estimados colegas locales igualmente se han visto obligados a recurrir a ella.

A partir pues de mañana jueves día cinco de los corrientes, «BALEARES» se venderá al precio de SEIS pesetas ejemplar. Esperamos que nuestros lectores seguirán honrándonos con su atención, a la que procuraremos corresponder siguiendo en nuestra indeclinable línea de superación y servicio.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 4 de octubre de 1972

AÑO XXXIII : N.º 10.935
PRECIO: 5.— PESETAS

EDITADO POR "Prensa y Radio
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Llegó anoche a Palma el hombre más rico del mundo

EL SULTAN EMIR DE ABU DABI, DIJO:

«SOLO LAMENTO EL TIEMPO QUE HE TARDADO EN VOLVER A MALLORCA»

(Página 3)

CREDENCIALES EN EL VATICANO



NACIONES UNIDAS. (Nueva York). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo y el Embajador de la China comunista en la ONU, Huang Hua (izda.), se estrechan la mano durante la entrevista celebrada en la sede del organismo internacional. El Viceministro chino de Asuntos Exteriores, Chiao Kuan Hua (izda.), observa. Entre el Ministro español y el Embajador chino, un intérprete. — (Telefoto Cifra Gráfica - Upi).



López Bravo, con los representantes de la China Comunista en la ONU

CIUDAD DEL VATICANO. — Su Santidad el Papa, acompañado por Daniel Narcis Mtonga Mloka, Embajador de Tanzania en la Santa Sede, que presentó al Pontífice sus cartas credenciales. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

¡¡NUEVOS PASTELES - NUEVA FABRICACION
NUEVOS SABORES!!
MIÉRCOLES DIA 4 DE OCTUBRE - «SAN FRANCISCO»
ENCARGUEN EN **PARIS - PALMA** Tels.: 25 56 79 - 25 56 80
Plaza Sta. Payesa, 6 - Calle Olmos, 129 - Calle Dameto, 7 - Palma

BUENOS DIAS, AMIGOS

UNA Imagen de la ciudad



Se trata de un golpe de humor negro a la puerta de la entrada al Camposanto. No vamos a discutir por una hache de menos o de más. Prohibir el paso a quienes ya ni piden ni dan, nos parece, la verdad, más bien como loco, pintoresco o de disparatado humor. —(Retrató Lorenzo Ripoll).

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	63,08
10 y superiores	62,90
1, 2 y 5	63,51
1 Dólar canadiense	12,80
1 Franco francés	25,28
100 Francos C.F.A.	150,92
1 Libra esterlina	16,37
1 Franco suizo	141,71
100 Francos belgas	19,46
1 Marco alemán	9,87
100 Liras italianas	19,19
1 Florín holandés	13,20
1 Corona sueca	—
1 Corona danesa	9,41
1 Corona noruega	15,07
1 Marco finlandés	270,17
100 Chelinos austríacos	231,96
100 Escudos portugueses	20,71
100 Yens	11,96
1 Dirham	6,35
1 Cruceiro nuevo	4,85
1 Peso mejicano	2,25
1 Peso colombiano	0,04
1 Peso uruguayo	0,72
1 Sol peruano	13,90
1 Bolívar	—
100 Pesos argentinos	199,86
100 Dracmas griegos	—

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Nuboso. Vientos moderados del Este. Marejada.
OBSERVACIONES
Humedad relativa: 81 x 100.
Insolación: 9 h. 30 m.

LEA «BALEARES»

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»
CON SUZIE WONG
(O. M. y F. M.)

Radio

7:55: Apertura, Lectura de programas, Editorial; 8:00: Primera cita: Recuerdos musicales, Los días tienen su historia, Escaparate de novedades, Vuelo a Méjico, Patio andaluz; 8:55: Hoy en Radio Juventud; 9:00: Confidencias; 9:30: Car Club, primera parte; 10:00: Boletín de RNE; 10:35: Sin orden... ni concierto; 10:55: Hogar dulce hogar; 11:10: Canta una mujer; 11:30: Operación felicidad; 12:00: Boletín de RNE; 12:10: Agenda de noticias; 12:15: Club Mediodía; 12:45: Las cantadísimas; 13:00: Aperitivos con las estrellas; 13:15: La Casera; 13:50: Radio Diario: circuito informativo; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de RNE; 15:00: Brindis festiva; 15:30: Desfile de éxitos; 16:00: Musical; 16:30: Simplemente María; 17:30: Borsalino; 18:00: Panorama alemán; 18:30: Super ding dong; 19:00: Pasado, presente y futuro; 19:15: La Ballena alegre; 19:30: Catorce aciertos; 19:40: Disco boom; 20:00: Cupón pro ciegos; 20:05: La familia; 20:30: Última hora informativa; 20:40: Auditorium; 21:00: Promoción; 21:30: Radio Gaceta de los departes; 22:00: Servicio informativo de RNE; 22:30: Una vida para dos amores; 23:00: Nuestra hora; 00:00: Buenas noches; 00:05: Rodeo in; 01:00: Despedida y cierre de la emisión.
F.M. 88,8 megaciclos:
18:00: Panorama alemán.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O. M. 1268 Kilociclos.

Programa para hoy:

7:00: Apertura. A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:25: Guía 1; 8:30: Programa español-sueco; 9:00: Disco Star; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Boletín meteorológico; 10:33: Guía 2; 10:36: Album de melodías favoritas; 10:51: Festival Juventud-72, Lista de popularidad, Bloque I, Tribuna pública, Adivine, Disco Camp, Guía 3 Bloque II, Nosotros preguntamos; 12:00: Angelus, Bloque III, Club de fans, Tus favoritos, Hace cinco años, Bloque IV, Bavaria, Bloque V, Mini historia pop; 13:25: Guía 4; 13:30: Galería comercial; 14:00: Buenas tardes Baleares, primera parte; 14:30: Información nacional; 15:00: Buenas tardes Baleares, segunda parte; 15:30: Voces y sonidos de oro; 15:55: Guía 5; 16:00: Bacomo; 16:15: Guía 6; 16:20: Taller de amigos; 16:35: Transmite Radio Popular; 16:40: Su casa y... su música; 17:10: Recordando a...; 17:15: Los Rombos; 17:30: Musical 2.000; 17:57: Guía 7; 18:00: De mujer a mujer; 18:30: Studio Alemán; 19:30: Guía 8; 19:35: La hora de los niños; 20:00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20:02: Guía 9; 22:05: Te habla una mujer; 20:35: Disco Star; 21:05: Guía 10; 21:10: La Iglesia siglo XX; 21:30: Guía 11; 21:35: Nocturno informativo: Notas y comunicados, Entrevistas, El hecho insólito, Teletipo del deporte, Boletín meteorológico, Farmacias de guardia, Cupón pro-ciegos; 22:00: Información nacional; 22:30: Guía 12 — Transmite Radio Popular; 22:35: Orquestas en la noche; 23:05: Zarzuela; 24:00: Palabras para el silencio; 0:05: Amigos en la noche; 2:00: Cierre de la estación.
FRECUENCIA MODULADA, 97,5 megaciclos:

18:30: Programa en lengua danesa; 19:00: Estudio 4 — Musical F.M.; 19:30: Programa en lengua sueca; 20:00: Radio Internacional — Programa en lengua inglesa; 20:45: Programa simultáneo con Onda Media.

E. A. J. 13 — RADIO MALLORCA

Programa para hoy:

SOLO EN F.M.:

12:00: International Show; 16:00: Musical FM; 19:00: The Riki Lash Lazzar Show.

ONDAS MEDIA Y F.M.:

07:00: Apertura, Música al despertar; 07:20: Santo Rosario; 07:57: Matinal Ser; 09:25: Paco Ruiz; 10:00: Radiopop; 11:55: Angelus; 12:00: Mediodía Ser; 12:30: Pasarela; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta, Palma hoy; 14:05: Deportes; 14:15: Actualidades; 14:30: Radio Nacional, Información local, carteleras; 15:10: Discotrés; 16:00: Amantes bajo el terror; 16:30: Inolvidable Ana; 17:00: La mestiza; 17:30: Idolos; 18:00: Club de media tarde; 18:30: Confidencias; 19:00: La pantera negra; 19:30: Catorce aciertos; 19:45: Emisión infantil; 20:00: Hora exacta, Santoral para mañana; 20:02: Periquín y sus amigos; 20:15: Programa de variedades; 22:00: Radio Nacional, Cotizaciones; 22:30: La radio es joven; 23:00: Show 23; 24:00: La hora 25; 01:30: Programas para mañana y cierre.

Television

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1.45: CARTA DE AJUSTE Selección de clásicos.
2.00: APERTURA Y PRESENTACION.
2.01: ALMANAQUE.
2.30: PRIMERA EDICION. Primer espacio informativo del día.
3.00: NOTICIAS. Información nacional e internacional.
3.30: COWBOY EN AFRICA Incidente en Derati Wells.
4.30: DESPEDIDA Y CIERRE.

TARDE

5.45: CARTA DE AJUSTE Selección clásica en ritmo.
6.00: APERTURA Y PRESENTACION.
6.01: AVANCE INFORMATIVO.
6.05: LA CASA DEL RELOJ (Número 153) «El Sol» (y III).
6.25: CON VOSOTROS —Presentación y comentario del libro titulado «Conservación de la Naturaleza». —Y ahora... —«Skippy» el canguro: «El casamentero».
7.00: RETRANSMISION SORTEO DE LOTERIA DE LA UNICEF

En directo, desde el Palacio de Congresos y exposiciones de Madrid.
8.30: NOVELA «Quiero ver al doctor» (Capítulo II).

NOCHE

9.00: TELEDARIO Información nacional e internacional.
9.35: HISTORIAS DE JUAN ESPAÑOL «Juan Español, envidioso».
10.05: DATOS PARA UN INFORME.
10.30: LOS ATREVIDOS «La imagen destruida».
11.30: VEINTICUATRO HORAS.
11.55: ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

UHF

8.00: CARTA DE AJUSTE «Diez melodías vascas».
8.25: PRESENTACION Y AVANCES.
8.30: EL PAIS DE LA FANTASIA «Violeta y el viento».
9.00: GRANDES INTERPRETES Federico Mompou (IV).
9.30: TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.
10.00: GALERIA.
10.30: ESTUDIO ABIERTO.
0.30: ULTIMA IMAGEN.

SERA LA INTERPRETE DE UN FILM PUBLICITARIO ESPAÑOL

LANI MIYAZAKI, ACTRIZ JAPONESA EN ESPAÑA



La actriz Lani Miyazaki es sa- ludadada en los estudios de reali- zación de Leopoldo Pomés por don Ramón Torramilans, Direc- tor Ejecutivo de A. Díaz, S. A. re- presentante en España del reloj japonés CITIZEN.

Lani Miyazaki, la intérprete de la campaña que Publicidad de La Mamas, y ha protagonizado la película «The Organization» junto a Sidney Poitier.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

SERVICIO HIDRAULICO DE BALEARES

Subasta de obras

Por la Dirección General de Obras Hidráulicas ha sido anunciada la subasta de las obras de «ENCAUZAMIENTO DEL TORRENTE CA'N AMER, EN EL TRAMO CONTIGUO A LA DESEMBOCADURA (TERMINOS MUNICIPALES DE MANACOR Y SAN LORENZO)». Se admitirán proposiciones hasta las trece horas del día 25 de octubre próxima, en el Negociado de Contratación de dicha Dirección General y en la Jefatura de este Servicio Hidráulico (calle de Alfredo Bonet, núm. 30, 1.º).

Palma de Mallorca, 29 septiembre 1972.
EL INGENIERO JEFE,
Fdo.: Mariano Pascual Fortuny

Farmacias

(De 9:30 mañana a 10 noche)

Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Alemany Covas, Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu). Tel. 273065; Alemany Vich, Rubén Rario, 2 (final calle Concepción). Teléfono 214996; Calafell, Sindicato, 135. Tel. 211446; Fuster, Greco, II (Viviendas Virgen de Lluç). Tel. 274596; Lluç, Barrera, 51 (Son Español). Tel. 233322; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Teléfono 232031; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Tel. 222735; Saenz de Navarrete, Bartolomé Riutort, 4 (Ca'n Pastilla). Tel. 260236; Sbert, Isabel, Plaza Progreso, 1 (Sta. Catalina). Tel. 233021; Santandreu, Fausto Morell, 8. Tel. 272782; Tarongí, San Miguel, 93. Tel. 211235.

Abierta de 10 noche a 9:30 mañana.

(*) Balaguer, San Miguel, núm. 58.

Alemany Covas, Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario De 17 horas a las 9 de la mañana siguiente.
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 230946 — 230947 y Seguridad Social (Son Du-reta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca 190. Teléfonos: 222200 y 211229.
Ambulancias: 251444
Policia: 211221

Abiertas hasta las 12 noche. Rosselló, Plaza de Cort, 18;

Cupon del ciento

215

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO GERENCIA DE SERVICIOS CONCURSO-SUBASTA

Esta Secretaría General del Movimiento, saca a Concurso-Subasta las obras de reforma y ampliación del edificio del Consulado del Mar, sede de la Jefatura Provincial del Movimiento de Palma de Mallorca, de acuerdo con el proyecto redactado por el Arquitecto don José Alcover, por un importe de presupuesto de contrato de 13.136.325'08 pesetas (TRECE MILLONES CIENTO TREINTA Y SEIS MIL TRESCIENTAS VEINTICINCO PESETAS CON CERO OCHO CENTIMOS).

Dicho Concurso-Subasta, se celebrará en la Jefatura Provincial del Movimiento de Palma de Mallorca, sita en el Paseo de Sagrera, el día 20 de octubre de 1972, a las 11 horas.

La entrega de documentación exigida finalizará el día 19 de octubre de 1972, a las 12 horas, debiendo presentarse los sobres que la contengan en dicha Jefatura Provincial.

El proyecto, pliego de condiciones técnicas y económica-jurídicas, así como los modelos de proposición, podrán ser examinados en la Jefatura Provincial citada y en la Gerencia de Servicios (Departamento de Patrimonio e Instalaciones) de la Secretaría General del Movimiento, Alcalá, 44, planta 3.ª, MADRID.

El importe del anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 21 de septiembre de 1972.

El Gerente de Servicios del Movimiento,
ADRIANO GOMEZ MOLINA

«SOLO LAMENTO EL TIEMPO QUE HE TARDADO EN VOLVER A MALLORCA»

El hombre más rico del mundo, el jefe de un Estado que hace apenas seis años estaba compuesto de chozas en torno a un fuerte, y donde no había más que desierto y cuatro dátiles, y que hoy tiene una renta por habitante casi cinco veces superior a la de los súbditos de Estados Unidos; el Sultán del último refugio de las «Mil y una Noches», el gran jefe de una parcela de la Costa del Golfo Pérsico, llamada antes de los Piratas, el devoto más favorecido por las mercedes de Alá y de Mahoma su profeta, el hombre que obsequia con relojes de oro macizo, con «Chrysler Imperial» y con lujosas villas rodeadas de jardín; el hombre en fin, cuyo principal problema es cómo gastar su inagotable cuenta corriente, llegó ayer a Palma, según anticipé a nuestros lectores en la edición de «BALEARES» del pasado domingo.

Estoy hablando, naturalmente,

DIJO SU ALTEZA EL SULTAN EMIR DE ABU DABI, A SU LLEGADA (ANOCHÉ) A PALMA

ES EL HOMBRE MAS RICO DEL MUNDO, Y SUS SUBDITOS TIENEN UNA RENTA CASI CINCO VECES SUPERIOR A LA DE LOS ESTADOS UNIDOS

«Reconozco -expresó el Emir- y valoro, la ancestral amistad de España con los países árabes»

TODO ES FABULOSO, INCREIBLE Y SUPERLATIVO EN ESTE HOMBRE, SU FAMILIA Y SU PAIS

sólo daba de sí para tres o cuatro rápidas chupadas. Bien plantado, con su barba y bigotes muy cuidados, su mirada penetrante y su perfil aguileño, el Emir verdaderamente irradiaba personalidad, que viene a subrayar de vez en cuando una tenue sonrisa. Hechas estas declaraciones que transcribimos, se levantó estrechando la mano de todos los presentes, y acompañado de su séquito emprendió viaje a Formentor.

El Emir Sultán Sheihik Zayed Ben Al-Nihyan, es el buen samaritano de los antes famélicos beduinos del desierto a quienes paga soberbias mensualidades sólo «por ser vos quien sois», es decir en ese caso, hijos y súbditos de Abu Dabi, el milagro surgido del desierto, y para quienes ha hecho con un precipitación casi increíble, hospitales, escuelas, autopistas, aeropuertos, palacios, jardines, campos de trigo, todo sobre las ardientes arenas, bajo las cuales palpita un interminable mar de petróleo. Es en fin, lo que todavía no ha sido narrado en toda su sorpresa y esplendor. Porque realmente todo es increíble, fabuloso y superlativo en este hombre, su tributo, su país y sus gentes. Sea bienvenido.

ANTONIO PIZA

Londres, especialmente fletado para este viaje. Fue recibido por el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad Sr. Rosselló, el Secretario del Gobernador Civil (ausente) Sr. Figueroa-Ferreti en representación del mismo, el Jefe de Servicio del Aeropuerto, señor Oleza y otras personalidades, y también por su Ministro Plenipotenciario Sr. Oblade, que había anticipado su llegada y el Jefe de su Servicio de seguridad y Policía, el Coronel británico Mr. Wonder.

Su Alteza vestía una sencilla túnica de paño gris, con chaqueta del mismo color, y se tocaba con el clásico turbante de hilo blanco ceñido por cordones de seda negra. Podríamos añadir que destacaba entre todas las personalidades de su séquito, por su soberana sobriedad. Una vez descendido del avión, fue invitado a reposar en el Salón de Autoridades del Aeropuerto, donde departió con los presentes formulando unas breves declaraciones que fueron traducidas, al inglés, por su Ministro Plenipotenciario.

«Lamento -dijo de entrada- el tiempo que he tardado en volver a Mallorca». Insistía luego sobre este particular, diciendo que las complicadas circunstancias que han envuelto al mundo árabe, y las necesidades de orden interno (algún día hablaremos de su fabuloso «plan quinquenal», sin parangón en el mundo) le habían obligado a ir demorando su encendido deseo de volver a esta hermosa tierra que visitara por primera y última vez hace tres años. Acto seguido agradeció con gentiles palabras, de verdadera cortesía oriental, el cálido recibimiento que se le había tributado. Finalmente dijo: «Reconocemos

y valoramos, en todo lo que representa, la ancestral y nunca interrumpida amistad de España con los países árabes, y los fuertes vínculos que nos unen».

El Emir, mientras tan gentilmente se expresaba, extraía tabaco de una vulgarísima petaca de cuero, para depositarlo en una curiosa pipa cuya pequeña cazoleta



«EL EMIR, CON LAS PERSONALIDADES QUE ACUDIERON A RECIBIRLE, EN EL MOMENTO DE DIRIGIRSE AL SALON DE AUTORIDADES DEL AEROPUERTO, DONDE HARIA UNAS GENTILES DECLARACIONES ANTES DE EMPRENDER VIAJE A FORMENTOR».

(Foto Juanet)

de Su Alteza el Emir Sultán Sheihik Zayed Ben Al-Nihyan, de Abu Dabi, quien a las ocho y media de ayer tarde tomaba tierra en Son San Juan acompañado de dieciseis personas entre las que figuraban diversos parientes y Ministros y otros dignatarios de su Gobierno. El Sultán Emir, y séquito, se proponen pasar una semana

de vacaciones en Formentor, y como programa especial, la caza de patos salvajes en la Albufera, como ya hiciera en el transcurso de su primera visita a Mallorca, allá en julio de 1969. El Emir Sultán llegó a bordo de un soberbio cuatrirreactor BAC de la Compañía BOAC, procedente de



«EL SEQUITO DEL EMIR, FAMILIARES Y MINISTROS Y MIEMBROS DE SU GOBIERNO, DESCENDIENDO DEL AVION, ALGUNA QUE OTRA INDUMENTARIA EUROPEA (A LA ULTIMA MODA) CONTRASTA CON EL TRADICIONAL ATUENDO ARABE, QUE FIGURABA EN FRANCA MAYORIA».

(Foto Juanet)



«EL EMIR SULTAN DE ABU DABI, ES SALUDADO AL ESTILO DE SU PAIS -UN BESO EN LA FRENTE- POR SU MINISTRO PLENIPOTENCIARIO, QUIEN HABIA ADELANTADO SU LLEGADA PARA RECIBIRLE AQUI EN PALMA».

(Foto Juanet)

CRONICA de SOCIEDAD

NATALICIOS

La esposa del Dr. don Guillermo Reynés Ripoll, nacida Inés Antich Isern, ha dado felizmente a luz una preciosa niña en la clínica «Mare Nostrum», donde se halla asistida. A sus venturosos padres les testimoniamos nuestra más efusiva enhorabuena.

* * *
El hogar de los esposos don Mateo Mezquida Prohens y doña Caty Esteva Guardiola se ha visto alegrado con un niño, al que en la Pila Bautismal se le impondrá el nombre de Miguel Alberto.
Reciban los padres la enhorabuena.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades s.a.

NUEVO ABOGADO

En la Universidad de Barcelona ha terminado su licenciatura en Derecho doña Luisa Alemany de Catalán. Nuestra enhorabuena que hacemos extensiva a sus padres los señores Alemany-Mir.

XIX CONCURSO NACIONAL DE COROS Y DANZAS

SE CELEBRARA EN MADRID, TOMARAN PARTE GRUPOS DE BALEARES

Sección Femenina convoca cada tres años el ya tradicional Concurso de Coros y Danzas de toda España, éste se celebrará en Madrid durante los días del 4 al 8 de Octubre y tomarán parte los Grupos: Mixto, de Coro y Danza de Palma, Danza de Son Serverá, y de Ibiza y el Coro de Voces Mixtas de Ciutadella. Acompañan a los Grupos participantes la Delegación Local de Sección Femenina de Palma Srta. Catalina Fullana y Secretaria Local Srta. Paquita Ramón.
Deseamos gran éxito y que obtengan la justa puntuación a que se hagan merecedoras.

COMPRO

PARA DECORACION

ARMAS, MUEBLES, TRESILLOS, SILLERIAS, RELOJES, BRONCES, PINTURAS, ETC.

Especial interés en cerámica y cuadros siglo pasado. Máxima discreción y visita a domicilio.

LLAMAR AL Sr. BEA.

HOTEL JAIME I - Teléfono 23 06 43.

Lea «BALEARES»

EDIFICIO LUZ Y MAR

7 errores



1: Boca campesina. — 2: Cigarro campesino. — 3: Piedra. — 4: Azadón. — 5: Cuello camisa campesino. — 6: Alpargata campesina. — 7: Brazo campesino.

tiempo entretenido con "Baleares"

HUMOR



¿CONOCE USTED LA CALLE?

CALLE DE LA CAMPANA

Enlaza la del Santo Cristo con la de Moyá. Se la conocía por el carrer d'En Maya, nombre que tomaba de la familia Maya, que todavía a principios del siglo XIX, vivía en su casa, que era la número 2 de esta calle. Este Maya, con frecuencia, se halla escrito Malla.

Las calles de la Campana y la de Moyá actuales, tenían antes los títulos invertidos, esto es, que la de la Campana se llamaba de Moyá y ésta de la Campana, circunstancia que puede comprobarse, entre otros medios, por los callejeros del siglo pasado.

Según Bover, debe su nombre a que en la casa de don Joaquín Bibiloni Socías, se fundió una campana de la parroquia de Santa Eulalia. No lo afirmamos, ni lo negamos, pero sí diremos que la casa de Bibiloni, era la antigua casa Fornaris.

Esta calle, en el transcurso de los años ha cambiado bastantes veces de nombre, habiendo llevado los de: Armadams, Ca'n Mayá, Ca'n Malla, Moyá, Mayá, Malla, Misser Mayá, Mossén Mayá, Mossén Campfullós, Mossén Joanot Campfullós, Fullós, Misser Barrera, Llonjeta, Nadals y Mossén Armadams.

(Del libro «La Ciudad de Mallorca» de don Diego Zaforteza y Musoles).

REFLEXIONES

LITERATURA

Hay que poner las cosas en claro. El marqués de Santillana, don Iñigo López de Mendoza, es el autor de «Serranillas», «Canciones», «La Comedieta de Ponza», «El Infierno de los Enamorados», etc., etc. Pero de ninguna manera es el autor del embalse de su nombre.

OLIMPIADA

Coincidiendo con la terminación de la Olimpiada de Munich y el principio del curso político, se organizó en Madrid un campeonato nacional de bulos.

PROXIMAS ELECCIONES

En diferentes elecciones se presentan o se han presentado a presidentes don Richard Nixon, don Santiago Bernabeu y don Vicente Calderón, presidentes actuales.

HISTORIA NATURAL

Los holoturios son pepinos de mar. Los Eleuterios, no.

DE TODO UN POCO

NI UNA COPA MAS

En una cafetería donde sirven menús muy asequibles a los bolsillos de los que tienen la familia veraneando, varios comensales, terminada la comida, toman café. Y a uno de los clientes le sirven una copa de licor y una paja de la que se vale para libar el líquido.

Esta operación produce sorpresa en otro de los comensales, quien le pregunta:

—Oye, Bienve, ¿desde cuándo tomas el coñac con una paja? —Desde el pasado mes de julio, cuando se marchó la familia de veraneo. Prometí a mi mujer que no pondría jamás una copa en los labios...

CARTELES DE TOROS DE LA FERIA DE ZARAGOZA

ZARAGOZA, 28. (Pyresa). — Han quedado ultimados los carteles de la feria taurina del Pilar que son los siguientes:

Día 8, novillada con picadores. Novillos de Barcial, para José Ortega, Carlos Escolar "Frascuelo" y Antonio Castilla "Antoñín".

Día 11, corrida de toros. Ganado de Diego Puerta, para Francisco Rivera "Paquirri", Dámaso González y Miguel Peropadre "Cinco Villas", que tomará la alternativa.

Día 12, corrida de toros. Ganado del Conde de Mayalde, para Diego Puerta, Dámaso González y Raúl Aranda.

Día 13, corrida de toros. Ganado del Marqués de Domecq y hermanos, para Diego Puerta, Julio Vega "Marismefío" y José Luis Galoso.

Día 14, toros de Manuel Flores hermanos, para Miguel Márquez, Raúl Aranda y José Luis Galoso.

Día 15, corrida de beneficencia. Siete toros de herederos de Salvador Guardiola, uno en puntas para rejoneo, que lidiará Gregorio Moreno Pidal, y seis para los diestros Miguel Márquez, Jesús Gómez "El Alba" y Antonio José Galán.

La confianza mata inversores. Exija garantías reales.

La confianza mata inversores de muchas maneras: nervios, insomnio o disgustos. Si usted prefiere vivir tranquilo, Eurovosa le ofrece la garantía segura que supone el Aval de Bancos de primera línea, durante el periodo de construcción. Y, además, un Certificado de Depósito por el total de la rentabilidad durante los primeros cinco años de contrato. (10 % mínimo neto anual libre de impuestos).

A través de Eurovosa, usted invierte en bienes raíces, en la zona de mayor porvenir turístico de la costa española: La Manga del Mar Menor, la única urbanización planificada con visión de futuro, que garantiza una plusvalía siempre creciente. Eurovosa sabe que la confianza no basta. En inversiones son mucho más importantes las garantías reales.

ER EUROVOSA RENTA, S.A.

EUROVOSA RENTA, S. A. - Serrano, 23 - Tels. 225 37.33-275 31.38 - Madrid-1

Inversión sana y segura.

Informese bien para exigirnos más. Envíe este cupón y recibirá completa información sin compromiso. EUROVOSA - Serrano, 23 - Madrid-1

Nombre _____
 Dirección _____
 Provincia _____
 Profesión _____
 Localidad _____
 Teléfono _____

© 2 / 4-10-72

Oficinas en: Suiza, Suecia, Alemania, Francia y Benelux.

EL PUERTO

AGOSTO DE 1971, CON 43 ESCALAS, EL MES DE MAS MOVIMIENTO

PERO 1972, EN CIFRAS TOTALES, SUPERARA A ESE AÑO

Muy comentada ha sido, en el puerto, la primicia informativa facilitada ayer, por el querido compañero Pablo Lull, viajero en el «Dana Corona», que recogió a los naufragos de los que se daba cuenta en nuestra última edición.

Por lo demás, la jornada de ayer, ya en Palma, no ofreció grandes novedades que contarles a ustedes. Llegaron los cursos de la Transmediterránea, el anunciado trasatlántico «Ancerville» y unos cuantos mercantes entrados en su casi totalidad con sendos lotes de carga general. ENTRADAS

Esos buques llegados ayer, fueron los siguientes:

«Las Palmas de Gran Canaria», de Barcelona con general. «Ciudad de Granada», desde Valencia con pasaje. «Rolon Plata», entrado de Valencia con general. «Ancerville», francés, desde Marsella con turistas. «Cala Llonga», llegado de Barcelona con general. «Polensa Cuarto», desde Valencia con general. «Bahía de La Coruña», desde Valencia con general. «Sotona», desde Barcelona con general. «Paquita Ricoma», desde Mahón con general. «Bagedoni», desde Valencia con general. «Glaciar gris», desde Valencia en lastre. «Masiques», de Barcelona con general.

AL ASTILLERO

El español «Glaciar gris», que procedía de Valencia, entró en los Astilleros de Mallorca, en donde será sometido a una ligera reparación. Una puesta a punto, más bien. «ANCERVILLE»

A la hora anunciada, llegaba ayer a los muelles de Poniente el trasatlántico de bandera francesa «Ancerville», bastante conocido en el puerto por sus anteriores escalas.

«MASSALIA», HOY

Y continúa el desfile trasatlántico. Hoy tiene prevista su llegada el también francés «Massalia», de la Compañía Paquet. Su hora de entrada a los muelles de Perales está fijada para las siete de la mañana, procedente de Marsella.

SIN BATIR

Nos han preguntado, a raíz de la escala del trasatlántico número doscientos del presente año, que como ustedes recordarán se celebró la pasada semana, que cuál año había sido de más movimiento trasatlántico, si el pasado o éste.

Por el momento, la cosa está ligeramente igualada, con algo de ventaja para el 1971. Pero de cumplirse las previsiones, este año en curso resultará de más movimiento. Lo que ya no se batirá será el record de escalas en un solo mes, que ostenta el agosto del año pasado, en el que vinieron a nuestros muelles un total de 43 buques, cifra muy superior a la de 1972.

La escala del trasatlántico doscientos del pasado año, tuvo lugar el día 22 de septiembre, correspondiéndole al magnífico paquebote italiano «Eugenio C.», de la Línea Costa, tal honor.

Y por hoy nada más. Hasta mañana y buenos días. ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

CLAUSURA EN «GALERIA 19»

VENDIDOS TODOS LOS CUADROS DE LA EXPOSICION ALVAREZ-BUYLLA

A BENEFICIO DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

En la sala de arte «Galería 19» tuvo lugar ayer la clausura de la exposición de óleos de don Plácido Alvarez-Buylla, que ha constituido un rotundo éxito. Hasta tal punto es así, que de los 44 cuadros expuestos, poco antes de la clausura mencionada había ya vendidos 41, y se esperaba que antes de dar por definitivamente finalizada la exposición, se venderían igualmente los tres restantes.

Hacemos especial hincapié en este aspecto, porque, como ya dijimos en su día, la exposición era íntegramente a beneficio de la «Asociación Provincial de la Lucha contra el Cáncer», que preside nuestro particular amigo don Ernesto March. No hace falta decir la satisfacción de dicha Asociación por este generoso rasgo de don Plácido Alvarez-Buylla, que fue puesta de manifiesto en el acto de clausura de ayer, corroborada también por la dirección de «Galería 19», los artistas pintores señores Calvo Carrión y Garjella por el referido éxito.

Al igual que en su día lo fuera la inauguración, esta clausura de ayer constituyó todo un acontecimiento artístico y social, del que



D. Plácido Alvarez Buylla y el señor Alcover, Presidente de la Asociación de la Lucha Contra el Cáncer en un momento de la clausura, junto a ellos don Fernando Garjella, propietario de la Galería. — (Foto SERGIO).

nos complace dejar constancia, uniéndolo nuestros particulares parabienes y felicitaciones a los muchos recibidos por don Plácido Alvarez-Buylla a raíz de esta exposición que nos muestra su doble

faceta de notable pintor y de generoso contribuyente a una finalidad tan importante como es la de la entidad mencionada.

(Foto Sergio)



Pisos de lujo, sol todo el día, cuatro habitaciones más amplio salón con chimenea, cocina "office" y tendedor.

Aire acondicionado frío y caliente, barbacoa en la terraza, pavimento de roble francés, dos ascensores, etc., etc...

Todas las habitaciones exteriores.

Piscina, jardín, solarium y garaje para los propietarios, locales comerciales.

Pisos totalmente terminados

Información y venta: Sr. Claver Calvo Sotelo, 377 - 1.º Tel. 23 76 89 de 10 a 13 y de 16 a 19 Hs.

EDIFICIO LUZ Y MAR

AEROPUERTO

DOS ESTACIONES

Se habla de final de temporada veraniega, o simultáneamente con esos comentarios sobre el fin del verano, también se comenta la llegada de la temporada baja, compuesta por el otoño y el invierno, y que se suele denominar sin distinción, como temporada de invierno.

A mediados de este mes, se darán la mano una y otra temporada, porque para la mayoría de las compañías de aviación y agencias de viajes, en esos días finaliza el verano, y enseguida asume la situación el invierno. EL PRODUCTO

Pero de ese encuentro, que no será en un día fijo, sino que ya se viene produciendo y que se ha de intensificar conforme nos vayamos introduciendo en octubre, saldrá ganando la estadística de este mes.

Porque a los «coletazos» del verano, nada malos vistos simplemente a ojo. Se suman los inicios del invierno, que a juzgar por todo lo declarado por la gente conocedora del medio, han de ser muy buenos.

El producto de un final y un comienzo, solamente en cuanto a cantidad de turistas, puede ser muy bueno. Ahora, que eso determine que haya lleno hotelero, que el año se salve, etc., pues, no lo creo. Eso es ya otro cantar. MESAS

En estos días y concretamente, hoy, en Madrid, se celebrarán varias mesas de directores de agencias de viajes, organizadas por Turavia.

Ayer marcharon hacia la capital D. Juan Ceva y D. José Oliver, Presidente y vice-Presidente de CEVASA, para participar en dicha reunión. Pasado mañana viernes, se realizará la mesa en Barcelona. Al comienzo de la próxima semana, será en Valencia. Y poco después, la de Baleares y el Norte de España.

ASEGURAN

Según comentarios que he escuchado, se asegura que las mesas de directores que organizará Turavia, tendrán como principal motivo el diálogo y comentario, una copiosa programación nacional. Como no falta mucho para co-

HOY INICIA TURAVIA SUS «MESAS DE DIRECTORES» EN LA PENINSULA

nocer los resultados de las dos primeras, me reservo hasta esa fecha para darles mayores detalles. OTRAS MAS

Avís acaba de inaugurar su oficina número 81, nada menos que en la ciudad de Lagos, capital de Nigeria.

De esta manera es fácil notar que son muchos los países en África y Asia que empiezan a prepararse para recibir turismo en cifras altas. PASAJEROS

Tras cumplir con las tareas que le trajeron a la isla, marchó hacia Barcelona, y de ahí seguirá a Roma, el señor Angel Coletia.

Retornó a Barcelona, el profesor Horacio Nicolau, quien había llegado a Mallorca en la noche del viernes. SE DICE

He escuchado decir que el número de pasajeros del mes de septiembre es de casi 800.000. No sé cuántos pasajeros faltarán para alcanzar o redondear esa cifra.

Les hago saber que el año pasado la cantidad de pasajeros (entradas y salidas) que hubo en ese mes, fue de 739.350.

El aumento sería de un 10 %, ó tal vez algo menos. De todas maneras hay que considerar, desde el punto de vista de las cifras de paso de viajeros, como interesante. Ahora, utilizando las estadísticas con proyección a otras actividades o cálculos, ya no resultan tan interesantes. O, por lo menos, no se ve tan claro que esos 70.000 pasajeros más, hayan cambiado la tónica de la temporada. SIN NOVEDAD

En cuanto a la oficina o centro de coordinación, de las compañías charters españolas, de la que se ha hablado mucho, pues, hasta el momento parece que su funcionamiento es sólo «a media máquina».

Tal vez ese primer paso de unión (hace la fuerza), no esté todavía muy bien definido, pero posiblemente, sirva para que más adelante las charters españolas se sientan más seguras, sobre todo de cara al mercado extranjero. Hasta mañana. COCO MENESES

IX GRUPO TURISTICO BALEAR

AVISO:

Participamos a todas las personas interesadas en el

VIAJE A GRECIA

y que todavía no han efectuado su inscripción, que el plazo para efectuar la misma se cerrará el viernes día 6



VIAJES BARCELÓ S.L.

AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A-TITULO 80

CASA CENTRAL: Avda. Alejandro Rosselló, 102 - Tels. 22 69 49 - 21 66 79 - Palma

(5.844)

Patronato de Casas Militares

Vacante de portero en la portería del Grupo de viviendas de Jefes en la Avenida General Primo de Rivera, n.º 80.

Los interesados podrán presentar sus solicitudes en la Delegación del Patronato de Casas Militares, sita en la Comandancia de Obras de Baleares, C/ Intendente Garau, número 3, antes del día 15 del actual; de 9 a 10 de la mañana. También podrán solicitarla las señoras viudas. Palma, a 2 de octubre de 1972.

Lea «BALEARES»

DE INTERES PARA LA FIRMAS COMERCIALES DE ARMAS, CAZA, PESCA Y DEPORTES

BERETTA, COLT, REMINGTON, SAKO - CARTUCHERIA BOAR, BASCHIERI - PELLAGRI, POBEDA - REMINGTON - ZAPATOS PALLADIUM - BOLAS TENIS MATCH - ARTICULOS DE PESCA MUSTAD SHON, TETHIS HYOGO, CAÑAS TELESCOPICAS GOLD-MEDAL, DROVET - HIFI GLAS CARRETES, BLUE STAR, ETC, ETC.

DIANA

TURBA, S. L. tiene el gusto de informar que ha sido nombrado Delegado para las Baleares a D. Raymundo Moragues, C/ Francisco Vidal, 78 Chalet Bon Aire, (La Bonanova) Tel. 23 63 57 - Palma, para contribuir al mejor servicio de nuestros clientes.

SE LE CONCEDIO AYER

NUESTRO COMPAÑERO MASCARÓ PASARIUS, PRIMER PREMIO NACIONAL «AUTO-ESCUELA 1972»

DOTADO CON 25.000 PESETAS



A José Mascaró Pasarius, investigador, arqueólogo, bibliófilo, editor, compañero de Redacción y, ante todo, amigo incondicional, le ha salido, en los últimos años, un nuevo y apasionado amor: el automóvil.

Pepe Mascaró, en compañía de su "escudero" Tony Sbert, se lanza cada año, a lomos de "Geneveva", un coche casi prehistórico, a la aventura de los más insólitos "rallyes" que tienen lugar en España y Portugal. No gana, por descontentado, que su inmodestia no se lo permitiera, pero sí obtiene, por el contrario, todos los premios a la combatividad deportiva, la caballerosidad, simpatía, etc.

Pues bien; toda esta larga parrafada de introducción viene a cuento porque ahora, ayer mismo, Pepe Mascaró Pasarius ha ganado el Pri-

mer Premio de Periodismo "Auto Escuela 1972", convocado por la Agrupación Provincial Sindical Autónoma de Proprietarios y Directores de Auto Escuelas de Baleares. Un premio de carácter nacional, del que en su día se ocupó la prensa y radio de casi todo el país. Incluso, digámoslo a modo de paréntesis, "La Estafeta Literaria" se hizo eco del mismo. Muchos fueron los trabajos presentados, pero el de Pepe Mascaró Pasarius fue— según entendieron los miembros que componían el jurado clasificador— el mejor. Tanto, que ganó por unanimidad. El premio en cuestión, vamos a decirlo, está "adornado" con veinticinco mil pesetas. El segundo fue para el programa "Al volante", de Radio Popular de Asturias; el tercero, a Jesús Cerezo Yuste, del diario "Libertad" de Valladolid.

Los trabajos que han valido este nuevo premio para nuestro querido compañero, huelga el decirlo, han sido publicados en "BALEARES".

Y nada más, ¡Enhorabuena, Pepe!

J. J.
Foto de archivo

En 1972 habrá enviado 100.000 turistas a España

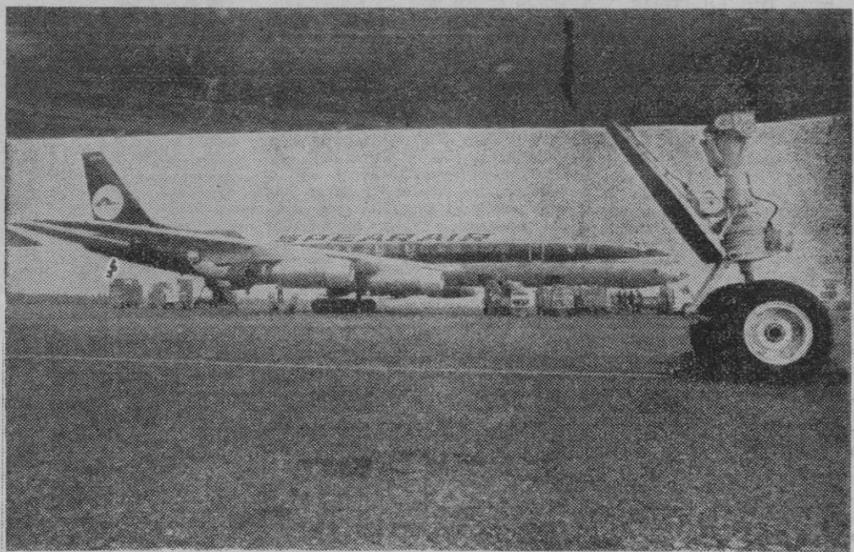
Propietario de una compañía aérea, complejos turísticos, una flota de autocares, una cadena de clubs nocturnos, hoteles...

MISTER KALEVI KEIHANEN, OTRA VEZ EN PALMA «VAMOS A INCREMENTAR EL TURISMO FINES HACIA MALLORCA»

El pasado año por estas fechas, entrevistamos desde esta misma página al señor Kalevi Keihanen, máximo «dictador» del turismo escandinavo. El señor Keihanen es propietario de una agencia de viajes, de hoteles, de complejos turísticos, de una flota de autocares, de una compañía aérea de vuelos «charter», de una cadena de clubs nocturnos, etc. Amén de muchas otras industrias extra hoteleras. Diremos, por ejemplo, que tiene un vivero con más de medio millón de salmones...

Pues bien; el señor Keihanen, que ha sido propuesto para la Placa al Mérito Turístico por sus continuas campañas españolas, está nuevamente en la isla. Bueno, más exactamente diremos que estuvo. Vino, precisamente, para asistir al vuelo inaugural Helsinki - Palma, servido desde el pasado sábado por aviones DC-8, de la «Spear Air», que es la compañía propiedad del magnate finés.

—Le dije a usted el pasado año —nos recuerda de entrada— que en 1972 se iniciarían los vuelos regulares entre Finlandia y España, Mallorca en este caso concreto, y hemos cumplido nuestra palabra. Ya tenemos los dos primeros aviones DC-8, que nos han entre-



Este es el primer DC-8 de la nueva compañía de vuelos "charter", "Spear Air", que el pasado sábado inauguró la línea regular Helsinki - Palma.

gado recientemente en los Estados Unidos, y con ellos serviremos esta línea.

(El señor Keihanen, vamos a recordarlo, fue uno de los pioneros del turismo escandinavo hacia Mallorca. Antes del «boom» de la aviación comercial, ya él, en autocares, lo que constituía una auténtica «proeza», traía turistas finlandeses a la isla. En Barcelona embarcaban en los correillos de aquellos años, y a pasar unas vacaciones en la isla...)

—Los medios de que dispone hoy el hombre, ha hecho que no existieron distancias. Con el consiguiente beneficio para todos. Nosotros, este año en curso, habremos enviado más de cien mil turistas a España, principalmente a Mallorca.

—Hablemos ahora de los vuelos regulares Helsinki - Palma.

—En un principio, estos primeros meses, tendremos un vuelo semanal; después, tres y posiblemente nos veremos obligados a aumentarlos durante la temporada estival. Pero lo importante, creo, es que no se interrumpirá el tráfico entre nuestros países; que los vuelos se mantendrán todo el año. Trabajamos también con la Costa del Sol y Canarias, pero todavía sigue siendo Mallorca la «vedette», la preferida para el turista finlandés. De ahí que unas tres cuartas partes de los pasajeros transportados vengán a la isla.

—¿Qué hay en firme de un proyecto suyo de organizar viajes para que los españoles conozcan su país?

—Ya es una realidad. Nos faltaba lo más importante, los aviones, y ya contamos con los dos primeros DC-8. Efectivamente vamos a intentar un intercambio turístico: finlandeses a España y españoles a Finlandia. Pero a los mismos precios que vienen mis compatriotas a España.

—¿A qué precios?

—Una semana todo incluido, traslados en avión DC-8 y estancia en un hotel de tres estrellas, por unas ocho mil pesetas, aproximadamente. Creo sinceramente que es un precio al alcance de cualquier presupuesto. Máxime si tenemos en cuenta la enorme distancia que separa a España de Finlandia.

—¿Cuándo comenzarán esos vuelos?

—Muy pronto, desde luego. Antes se hará un viaje digamos «especial», al que hemos invitado a las autoridades baleares y a los medios turísticos de la isla. Dentro de unas pocas semanas podremos anunciar la fecha de iniciación de los viajes.

Y hasta aquí la noticia.

Jaime JIMENEZ
(Foto JUANET)

LUMIDLA GRETCHANINOFF, Y EL ARTE DEL BALLET

EL ESTUDIO DEL BALLET ES LARGO, NO UN SIMPLE PASATIEMPO, SINO UN CONTINUO ESFUERZO

«LA ENSEÑANZA DE LA DANZA CLASICA ES UN CUCHILLO DE DOBLE FILO: PUEDE ESCULPIR OBRAS DE ARTE Y PUEDE DESTRUIR»

El ballet ha tenido en Palma momentos de gran afluencia. Epocas en las que los recitales eran continuos y en las que existía en torno al ballet un buen ambiente. Recordamos concretamente aquellos años en los que el fuego del ballet era mantenido en la ciudad por Geraldine Spencer, la malograda primera bailarina, y su academia instalada en los primeros metros de la calle de San Jaime. Sus numerosas alumnas y las primeras muestras de ballet de calidad.

Muchos son los que han asistido a espectáculos de ballet admirando la belleza y armonía de sus movimientos, la interpretación musical y la expresión de los bailarines. Los amantes del ballet son muchos, pero, ¿cuántos de ellos saben cuanto cuesta adquirir esta maestría y ese virtuosismo?

Reside en Palma desde hace unos meses, una ilustre bailarina. Sobre su persona y sus triunfos ya dimos cuenta en estas páginas. Se trata de Lumidla Gretchaninoff, ex-directora del Ballet y Escuela de Danza de la Universidad del Norte, en Chile. Con ella mantenemos hoy un diálogo sobre la enseñanza del ballet.

—¿Qué condiciones se requieren para la práctica del ballet?

—Antes que nada, dos elementos primordiales: un niño o una niña que estén dotados para ello, y un profesor. De un niño sin condiciones físicas, ningún maestro de hoy, por muy experto que sea, podría hacer un bailarín. A lo sumo podría hermosear su cuerpo. Del mismo modo, ningún niño por muy genial que sea llegará a bailarín si cae en ma-

nos de un profesor con escasos conocimientos. Es más, un maestro inexperto puede llegar incluso a deformarlo físicamente. La enseñanza de la danza clásica es un cuchillo de doble filo, puede esculpir obras de arte y puede destruir.

—¿A qué edad conviene comenzar a estudiar ballet?

—Como la técnica de la danza exige un gran esfuerzo, tanto físico como mental, no se debe comenzar su estudio antes de los ocho años, ya que antes de esa edad los huesos del niño aún no están formados y pueden dañarse fácilmente, sobre todo el metatarsos, los huesos de la rodilla y la espina dorsal. Igualmente la disciplina y el autodominio que exige una buena clase de ballet serían dañinos para el niño más pequeño. Antes de los ocho años lo que conviene únicamente es dictarles lecciones para la iniciación del ritmo. Únicamente eso.

—¿Es difícil el trabajo del maestro?

—La tarea del maestro es grande y de enorme responsabilidad. Antes que nada debe «colocar» el torso y las piernas de los alumnos para darles un equilibrio perfecto. Las espaldas y los pies forman el eje alrededor del cual gira toda la técnica de la danza. Los pies y las piernas se trabajan con sumo cuidado y al comienzo con mucha lentitud para desarrollar debidamente la musculatura. Los pies mal trabajados se deforman, los músculos de las piernas se agarratan y producen dolor. La base se destruye y entonces el alumno recurre para ayudarse al uso de músculos indebidos. Es entonces cuando se rompe la armonía del mo-

vimiento, la línea y la estética.

—¿Le resulta difícil a un joven iniciarse?

—Una vez que el alumno está «colocado» y se ha familiarizado con los ejercicios elementales se le introduce en ejercicios nuevos al mismo tiempo que se complican los que ya ha aprendido. Los ejercicios y los encadenamientos de los pasos se combinan de tal forma que se resuelven con el fin de lograr una frase musical, llegando ambos a un final bien definido y obligando al alumno a adquirir una autodisciplina indispensable.

—¿Puede aprenderse el ballet en grupos numerosos?

—Para poder llegar a un resultado adecuado, los cursos no deben ser muy numerosos, para poder corregir individualmente a cada alumno. Es posible hacer un «Training» a un grupo numeroso de bailarines profesionales que ya conocen todos los secretos de la técnica y manejo de su cuerpo, pero es completamente antipedagógico enseñar a un grupo grande de alumnos, así como tampoco el tiempo de enseñanza no puede exceder de una hora.

—¿Se necesita mucho tiempo para adquirir perfección?

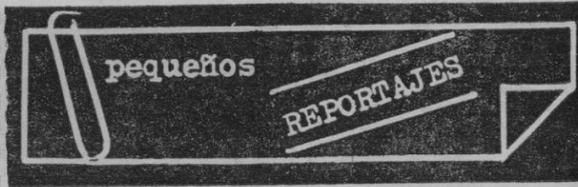
—El comienzo es árido y exige una gran dedicación, pero la recompensa llega cuando el alumno ha comprendido como debe trabajar y cuando comprueba que ya ejecuta, se desplaza con facilidad. Cuando «vuela», como decimos nosotros.

—Los ejercicios de punta, ¿pueden realizarse tanto el hombre como la mujer?

—El estudio de la punta es exclusivamente para la mujer. El varón se perfecciona

en los giros, en los grandes saltos y en la «batería». Por lo demás, el estudio de la técnica es idéntico para ambos sexos. Este estudio, es largo, ya que hacen falta ocho años y contrariamente a lo que se cree no es un simple pasatiempo, sino un continuo esfuerzo, una lucha sin tregua para llegar a la meta final.

Para el maestro, acaba diciendo esta ilustre bailarina, la mejor recompensa en ver lo que ha sido capaz de conseguir su alumno. El haber creado un bailarín.



DIA NACIONAL DE LAS AUTO-ESCUELAS

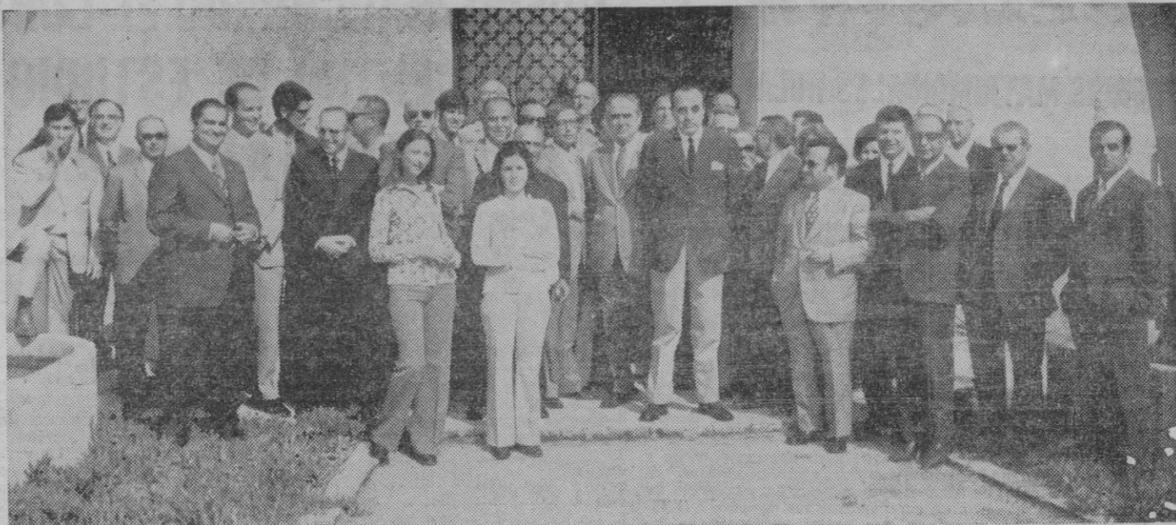
Ayer tuvo lugar en toda España el "Día Nacional de Auto-Escuelas", y con este motivo, en nuestra provincia se celebraron diversos actos.

A las 10 y media de la mañana en la iglesia del Monasterio de Santa Catalina de Sena se celebró una misa que dijo el Rvdo. don Guillermo Payeras Bujosa.

Fue presidida por el Vicepresidente del Sindicato de Enseñanza de Baleares don Miguel Durán, quien ostentaba la representación del Delegado Provincial de Sindicatos; el Jefe Provincial de Tráfico don Tomas Sastre; el Presidente de la Agrupación Provincial Sindical Autónoma de Propietarios y Directores Titulados de Auto Escuelas de Baleares, don Gabriel Gamundi Garau, a quien acompañaban el vicepresidente don Juan Garcias, el secretario señor Ribas y demás miembros de la junta directiva; don Julián Caubet, secretario del Sindicato de Enseñanza y don Javier Coromina y don Antonio Ramis, Técnicos de Tráfico.

Ocupaban la espaciosa nave numerosos directores y profesores de Auto Escuelas de Palma y demás poblaciones de la isla, y otras personas que de una u otra manera se hallan vinculadas, tanto a las actividades de la enseñanza de conducción, como de tráfico.

El Rvdo. don Guillermo Payeras pronunció una homilía muy adecuada a las circunstancias, basado en el precepto evangélico de



"amarás a tu prójimo como a ti mismo". Solo teniendo presente constantemente, dijo, esta máxima, cuando se conduce un vehículo, se hará el tráfico más seguro y humanizado. Se refirió también a la alta responsabilidad y a la trascendencia social del profesor de auto escuela, teniendo para ellos palabras llenas de comprensión, afecto y estímulo en su noble y trascendente tarea de adiestrar a los futuros conductores.

Tras la misa, todos los asistentes se reunieron en una de las salas de la Casa Sindical para hacer entrega de los Premios de Perio-

dismo Auto Escuelas 1972, que ha tenido carácter nacional, y que han recaído en nuestro colaborador J. Mascaró Pasarius, a quien por unanimidad le ha sido concedido el primer premio; a Radio Popular de Asturias, el segundo y a Jesús Cerezo Yuste del diario "Libertad" de Valladolid, el tercero, de lo cual se ocupa en su sección nuestro compañero Jaime Jiménez.

En resumen, un acto importante que coloca a Baleares a la cabeza de las provincias españolas en la celebración del Día Nacional de las Auto Escuelas.

SORTEO DEL «BAUZON» DE LA SUERTE



Tal y como se ha venido anunciando desde hace varios meses, Almacenes Bauzá ha creado un sistema de compra para todos sus clientes mediante el cual, a cada persona que realice una compra en estos almacenes automáticamente tiene derecho a participar en el sorteo que mensualmente se viene celebrando y en el que se ventilan unos maravillosos regalos.

El lunes, se celebró el correspondiente al pasado mes de septiembre, en presencia del Notario del Ilustre Colegio de Palma, don Juan Alemany y el resultado fue el siguiente:

Primer premio: Un televisor Westinghouse para la señorita

María Monserrat Prady domiciliada en la calle Dragonera, 5-A de Palma.

Segundo premio: un frigorífico Westinghouse para doña Carmen Sard Oliver, domiciliada en la calle Tornamira número 14 también de Palma.

Y el tercer y último premio para don Gerardo Rodríguez, el cual fue premiado con una cocina Westinghouse.

El sorteo constituyó un rotundo éxito y al acto asistió numerosísimo público, en su mayoría clientes de Almacenes Bauzá.

En la fotografía de «Juanes» un momento del sorteo que comentamos.

Aula

HOSPITAL PROVINCIAL

VII CURSO DE ACTUALIZACION DIAGNOSTICA Y TERAPEUTICA

BAJO EL PATROCINIO DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA

Mañana día 5 de octubre comenzará el anunciado VII Curso de Actualización Diagnóstica y Terapéutica organizado por el Jefe de la Clínica Médica B. Dr. M. Munar Qués con la colaboración de los Drs.: F. Alcántara Chacón, M. Bruguera Cortada, J. Condomines Pereña, M. Fernández Bannasar, J. Gol Gurina, J. Manera Rovira, J. M. Moragas Viñas, M. Mulet Gutiérrez, I. Serés Pampols, J. Terés Quiles, J. Torrens Perelló y los Profesores: D. Espinós Pérez, L. Galindo Merino y J. Laporte Salas.

Quedan invitados a las Sesiones todos los médicos y estudiantes de Medicina de Cursos Clínicos.

Los facultativos interesados en la obtención del Diploma del Curso pueden matricularse hasta hoy día 4 en la Secretaría de la Clínica.

Las sesiones se celebrarán en el Aula Clínica del Hospital en los días y horas anunciadas en los programas remitidos los médicos y que se recordarán en la prensa diaria con la debida antelación.

ORIENTESE

antes de equipar su oficina

MOSTRADORES

TAQUILLAS

BIBLIOTECAS

MESAS DE DIRECCION

SILLERIA

ZUBIGARAY
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

MUEBLES LA INDUSTRIAL
A. Frontera, 14 Tel. 25 68 17

RELIGION

CRITERIOS MATRIMONIALES HOLANDESES

Por GARCÍAS PALOU

Ya ha trascendido a múltiples ámbitos periodísticos el significado de la carta que la Santa Sede dirigiera al episcopado de Holanda, por medio de la Signatura Apostólica —el más alto tribunal de Roma— a raíz de la actuación de unos tribunales eclesiásticos respecto de la validez o nulidad del matrimonio. Estos, en efecto, obran, en Holanda, de tal manera, que dan por supuesto la existencia de impedimentos dirimentes, desconocidos por el vigente Código de Derecho Canónico; con lo cual, se teje una jurisprudencia que lleva aneja una doctrina incompatible con la doctrina católica relativa a la firmeza del matrimonio.

Dichos tribunales holandeses dan a entender que la indisolubilidad del matrimonio sería "lo ideal". Pero, de hecho, se reconoce que no puede ser considerada como principio doctrinal y como punto de arranque de ley alguna.

Al distinguirse entre la voluntad de contraer matrimonio y el sentimiento por el que un hombre y una mujer se unen en él, se deja el contrato matrimonial a merced de una serie de circunstancias y de maneras de comportarse los esposos, que fácilmente surgen motivos para acudir a los tribunales. Baste decir que, según algunos de ellos, de la Iglesia holandesa, el compromiso matrimonial tiene que ser concebido no de una manera "estática", sino "dinámica". O sea, que son marido y mujer —como conocedores del valor de su matrimonio, por la experiencia de la unión— los que han de juzgar si su matrimonio es o no válido, basándose, respectivamente, en si ha prosperado en la relación interpersonal o si ha conducido a un fracaso.

Algunos tribunales holandeses han considerado nulo el matrimonio que no constituye una verdadera comunidad de amor. Oyen a los esposos, y son consultados psicólogos; y, si se juzga que aquéllos son incapaces de aquella relación, son declarados no aptos para contraer matrimonio válido, y se les declara liberados del mismo. Si, empero, la relación interpersonal se ha interrumpido sin culpa suya, se les faculta para contraer nuevo matrimonio.

Basta la mera exposición de este pensamiento matrimonial, para persuadirse de que su aplicación conduce al caos. Sin la indisolubilidad del matrimonio, la familia resulta inconsistente, y pierde todo el carácter que la constituye pieza fundamental no sólo de la sociedad humana, sino también del Reino de Dios, establecido en la tierra.

Esa manera de proceder de los tribunales holandeses no ha justificación alguna en el "Motu proprio" de Pablo VI, promulgado para la agilización de las causas matrimoniales, sin que roce la doctrina de la Iglesia sobre el divorcio o la indisolubilidad del matrimonio.

Sin embargo, no ha de extrañar que haya sido tergiversado o falsado, y que ese hecho, juntamente con los criterios seguidos por algunos tribunales holandeses, haya motivado los rumores, según los cuales la Iglesia habría abierto un portillo divorcista, "barato y rápido".

Lo cierto es que el referido documento papal se refiere exclusivamente —a lo menos, esencialmente— a las causas de nulidad y no a las de separación. Lo es, igualmente, que el número y naturaleza de los impedimentos dirimentes permanecen inmutables.

Lo que motivó dicho "Motu proprio" por el que se conceden nuevas facultades a los Obispos, fue la "demasiada duración de los juicios matrimoniales". Mas es manifiesto que una Iglesia local no puede actuar de una manera que contradiga a la doctrina de la Iglesia universal. Aquí no caben pluralismos.

Aquellos criterios jurídico-morales favorecen las uniones libres y perjudican la dignidad y estabilidad del matrimonio, con los consiguientes trastornos dentro del orden social.

Lo que se deduce de la referida "praxis" holandesa, es que la celebración del matrimonio se considera no como un contrato, sino como un inicio de relaciones interpersonales que "pueden", progresivamente, convertirse en matrimonio, que, de por sí, deja en una verdadera incertidumbre respecto de la validez del matrimonio.

En resumen: en Holanda hay tribunales eclesiásticos que han dictado sentencia de nulidad de matrimonios por razón de cierta "impotencia moral", que consiste en la falta de capacidad para mantener una relación interpersonal que permita a los contrayentes llegar progresivamente a una unión feliz.

La Iglesia siempre ha admitido una "impotencia moral" para el matrimonio, pero muy distinta de esa. Se es moralmente impotente para el matrimonio, cuando se es incapaz de discernimiento del objeto del matrimonio y de emisión del consentimiento matrimonial.

Mas esto no es aquello, que lesiona el derecho natural y divino-positivo, de los que los obispos no, pueden disponer.

AYER POR LA TARDE

QUEDO INAUGURADO EL CURSO ACADÉMICO EN EL CENTRO DE ESTUDIOS TEOLÓGICOS DEL SEMINARIO DE MALLORCA

Tuvo lugar ayer por la tarde, a las 19.30, en el Seminario Diocesano de Mallorca, la brillante inauguración del curso académico 1972-73, del centro de Estudios Teológicos de Mallorca, dependiente del Seminario Diocesano.

Se inició el acto con una solemne misa concelebrada que fue oficiada por el Rdo. Sr. Obispo Administrador de la Diócesis, quien estuvo acompañado por el rector del Seminario Rdo. don Pablo Oliver y profesores del centro.

A este solemnisimo acto, inicio de unas actividades académicas, asistieron los alumnos del centro, jerarquías eclesiásticas y civiles, así como familiares de los alumnos.

Finalizada la misa, tuvo lugar la lectura del acta del curso académico anterior, en el cual quedo

reflejada, y se expuso a los asistentes, las actividades que han ido realizándose en el citado centro de Estudios Teológicos.

ESCUELA SUPERIOR DE RELACIONES PUBLICAS

CONVOCATORIA DE EXAMENES

De orden del Sr. Presidente del Tribunal se convoca a los alumnos matriculados en 1.º, 2.º y 3.º para efectuar los exámenes de esta convocatoria de Septiembre en los días y horas que se detallan a continuación:

VIERNES, DIA 6

A las 19 horas: Teoría, Historia y Ética de las Relaciones Públicas. Programación y Técnica de Relaciones Públicas. Relaciones Públicas en sectores especializados.

A las 20 horas: Práctica de Relaciones Públicas I. Práctica de Relaciones Públicas II.

SABADO, DIA 7

A las 9.30 horas: Sociología y Teoría de la Opinión Pública. Documentación y análisis de organizaciones.

A las 10.30 horas: Teoría y derecho de la Información. Sistemas de organización política y administrativa.

A las 11.30 horas: Derecho público y privado. Teoría y práctica de la expresión gráfica.

A las 12.30 horas: Economía general y de la Empresa. Marketing. Teoría y práctica de la comunicación oral y escrita.

A las 15.30 horas: Psicología general y social. Comportamiento social y dinámico de grupos.

A las 16.30 horas: Historia social de la Cultura. Técnicas de Investigación Social. Medios de comunicación social.

Palma de Mallorca, 2 de octubre de 1972. — El Director, Miguel Durán Pastor.

ALCALDIA

VISITA DE DESPEDIDA DE D. VICTOR HELLIN SOL

El Excmo. Sr. don Victor Hellin Sol visitó al Alcalde de Palma, don Rafael de la Rosa, en su despacho oficial al objeto de despedirse con motivo de su marcha de la ciudad para hacerse cargo del Gobierno Civil y Jefatura Provincial del Movimiento de Sevilla.

Asimismo y en el despacho de la Alcaldía, el Sr. De la Rosa, a quien acompañaba el Concejal-Delegado de Relaciones Públicas y Turismo, don Pedro Cabrer, recibió a Mr. J. van Mimwegen, vicepresidente de la compañía K.L.G. (Holanda). El Sr. Mimwegen hizo entrega al Alcalde de Palma de una edición turística holandesa y otros obsequios, manteniendo una muy cordial entrevista.

Acompañaban el Sr. Mimwegen su distinguida esposa y los señores don Juan Ceva, Presidente de CEVASA, y los directivos de esta empresa, Sres. Oliver, Palau y Nadal.

Cumplimentó a nuestra primera autoridad municipal el Delegado Provincial de Trabajo, don José Tomás Arias, con motivo de su reciente toma de posesión del cargo.

DELEGACION DE TRABAJO

Se recuerda a las empresas que ocupen 25 a más trabajadores, la obligación de presentar dentro de la primera quincena del actual mes de octubre, las relaciones actualizadas de los puestos de trabajo de su plantilla que puedan ser desempeñados por mayores de 40 años.

En la citada Delegación —Servicios Provinciales de Empleo— les serán facilitados los impresos correspondientes.

Palma de Mallorca, 2 de octubre de 1972.

Firmado: El Delegado Provincial de Trabajo.

CIRCULO MEDINA

VII CONCURSO NACIONAL DE FOTOGRAFIAS

Relación de las entidades y casas donantes de trofeos:

Agencia de Palma, A.N.S.I.B.A., Agta, Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Casa Planas, Casa Vila, Jefatura Provincial del Movimiento, Icaria, Ministerio de Información y Turismo, Joyería Jorge Juan, Negra Industrial, Fotocine Nolla, Reportajes Pascual, Valca, Medina de Oro Medina de Plata, Medina de Plata.

ESCUELA DE TURISMO DEL MEDITERRANEO

SE AMPLIA EL PLAZO DE MATRICULA

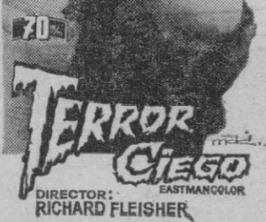
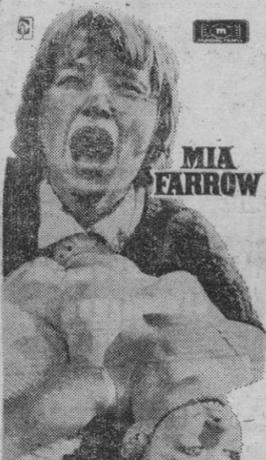
La Dirección de la Escuela de Turismo del Mediterráneo, debido a la continua demanda de solicitudes de Ingreso, para estudiar la Carrera de Técnico de Empresas Turísticas —Título Oficial— ha tenido a bien ampliar el plazo de matrícula.

Para mayor información dirigirse a la Secretaría de la Escuela, c/ Montesión, 58, Tel. 22 52 48.

La Dirección de la Escuela, debido a la continua demanda de solicitudes de Ingreso, para estudiar la Carrera de Secretariado Técnico Administrativo —Título Oficial— ha ampliado el plazo de matrícula. Para mayor información dirigirse a la Secretaría de la Escuela, c/ Montesión, 58, Tel. 22 52 48.

Un suceso mundial de Hollywood producido por Columbia Pictures

105 MINUTOS DE «SUSPENSE» y PANICO



VIERNES



Hoy - gran éxito
SEGUNDA SEMANA
«EL CORREO DEL ZAR»

DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

SERVICIO HIDRAULICO DE BALEARES

CONCURSO DE PROYECTO Y EJECUCION DE OBRAS

Por la Dirección General de Obras Hidráulicas ha sido anunciado el Concurso de proyecto y ejecución de las obras e instalaciones de la "ESTACION DE TRATAMIENTO DE LAS AGUAS RESIDUALES DE LA BAHIA DE SAN ANTONIO (TERMINO MUNICIPAL DE SAN JOSE, IBIZA)". Se admitirán proposiciones hasta las trece horas del día 22 de noviembre de 1972, en el Negociado de Contratación de dicha Dirección General y en la Jefatura de este Servicio (calle Alfredo Bonet, n.º 30, 1.º)

Palma de Mallorca, 29 septiembre 1972.
EL INGENIERO JEFE,
Fdo.: Mariano Pascual Fortuny

ESFERA, S. A.

COMPANIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION
Oficinas Centrales: Fuencarral, 123 - 3.º
MADRID
Títulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al sorteo celebrado ante Notario, el día 30 SEPTIEMBRE 1972.
COMBINACIONES
H N V L X Q U A H L L V N
J N U G I I C H O H C H U L
Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por Sorteo a 31-12-70 ... 112.176.425'02
Capital y Reservas ... 291.358.145'35
Capitales en formación ... 1.724.834.850'00
AHORRAR SIEMPRE ES BUENO; CON «ESFERA» ES MEJOR Y MAS FACIL
Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. en 14-10-71)

DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

SERVICIO HIDRAULICO DE BALEARES

Concurso subasta de obras

Por la Dirección General de Obras Hidráulicas ha sido anunciado el Concurso-subasta de las obras de "RED DE SUMINISTRO DE AGUAS Y DE SANEAMIENTO DE CAMPANET (MALLORCA)". Se admitirán proposiciones hasta las trece horas del día 25 de octubre próximo, en el Negociado de Contratación de dicha Dirección General y en la Jefatura de este Servicio Hidráulico (calle de Alfredo Bonet, núm. 30, 1.º)

Palma de Mallorca, 29 septiembre 1972.
EL INGENIERO JEFE,
Fdo.: Mariano Pascual Fortuny

Ahora le brindamos la oportunidad que Vd. esperaba

CONSTRUYA SU CHALET O VIVIENDA SIN PLAZOS DE ENTRADA. SIEMPRE ENCONTRAREMOS UN PRESUPUESTO PARA SU ECONOMIA. — OFERTAS LIMITADAS
CONSTRUCCIONES VIDAL Y PUIGAMON
C/. San Leandro, 6 - A — Tel. 27 03 71 — Sr. CATALA

Imusica & Co

AUDITORIUM

EL CORO «MADRIGAL», DE BUDAPEST

Ocho mujeres y cinco hombres, componen el magnífico Coro «Madrigal», de Budapest que anoche dio un inefable concierto en el Auditorium, un concierto muy selecto, si los hay, tanto por el programa, como por la interpretación y ejecución.

Una serie de obras de Des Pres, Byrd, Viadana, Banchier, Arcadelt, Bonnet, Hassler y Giardini, en la primera parte, junto con otras de Lassus, Dowland, Scandelli, Bartik, Zedaly y Bardos, en la segunda, formaron el programa.

Las trece voces —se conoce que los coristas no son supersustitutos— sobresalen por lo esculpidas en cuanto al timbre y a la calidad sin que ello menoscabe en absoluto la más perfecta fusión y el más excelente empaste de que hace gala el conjunto.

Sólo a ratos y en algunas obras, tal vez se haga notar

PEDRO DEYA

Lea «BALEARES»



«PERROS SALVAJES»

BORN T. O.: «Les intrus». - Producción: P. P. C. Films.- 1971.- Guión: S. Gobbi y Ch. Aznavour.- Dirección: Sergie Gobbi.- Fotografía en Eastmancolor.- Música: George Gobbli.- Intérpretes: Charles Aznavour (Charles Bernard); Raymond Pellegrin (Frederick Personne); Marie Christine Barrauk (Wançoise); M. Minski, Clistine Aznavour (Vivienne); Leon Citrone. Distribución: Diasa. Duración: 87 minutos.

Unos raptos invaden el feliz hogar de un famoso etrusco y pretenden cobrar un fuerte rescate amenazando la vida de la pequeña hija del matrimonio.

Ante la ola de secuestros y violencias con las que intentan imponer su ley gentes sin escrúpulos, el mundo parece reaccionar exigiendo duras medidas para cortar de una vez un sistema que parece marchar para lo que buscan el propio provecho o quieren ampliar los campos de batalla. Hace unos días se estrenó «Harry el Sucio» que defiende la postura del policía implacable; hace ya meses que vimos «Justicia sin palabras» que parecía defender la postura moral de un personaje tomado de un hecho real y esta vez son Charles Aznavour y Sergio Gobbi los que nos presentan un caso con cierta similitud en el fondo aunque no en su forma. Aznavour y Gobbi —que han colaborado en el guión— nos ofrecen una acción que parece discutible, sobre todo si consideramos válidos los esquemas de otras pe-

lículas con héroe. Aquí los delincuentes deambulan con gran libertad por la casa y el jefe hasta se muestra natural en sus reacciones, seguro de que lo que puede pasar a la pequeña contendrá los impulsos de los padres. Puede que se exagere en este sentido y, desde luego, no es Sergio Gobbi uno de esos realizadores capaces, de momento, de ofrecernos obras redondas. Sin embargo algo tendrá al no habernos sido nunca indiferente, recordando su nombre cuando olvidamos fácilmente el de otros.

Se abusa de las escenas familiares —la pequeña es hija de Charles Aznavour— pero el film tiene la virtud de verse en interés creciente. Tendrá sus fallos, pero éstos parecen más visibles en el planteamiento que en un desenlace más efectista pero interesante.

«DOS CHICAS DE REVISTA»



El fascinante y espectacular mundo de la revista al desnudo, con todos los problemas profesionales y sentimentales de las «swedettes», chicas de conjunto, bailarinas, empresarios, componen el ballet, etcétera. Animan la acción de la película los números musicales con el ballet de Alberto Portillo, como el titulado «Dos chicas de revista», original de Gregorio García Segura, interpretado por las protagonistas Lina Morgan y Dianik Zurakowska; «La chica del 17» y

«Mirame», interpretados por Lina Morgan, y «Estudiantina portuguesa», por Ingrid Garbo, y más canciones de gran popularidad. Escrita y dirigida por Mariano Ozores, reúne en su amplio reparto a las principales figuras del cine español: Lina Morgan, José Luis López Vázquez, Manolo Gómez Bur, Dianik Zurakowska, Antonio Ozores, y las colaboraciones especiales de Ingrid Garbo, Florinda Chico, Rafaela Aparicio, José Sacristán y Francisco Valladares.

LA JUSTICIA IMPLACABLE Y UNA PAGINA NEGRA DE LA CONQUISTA DEL OESTE

Comenta: CINEFILO

«SOLDADO AZUL»

JAIME III

T. O.: «Blue soldier». - Producción: Joseph E. Levine para Avoc Embass Productions.- 1971.- Guión: John Gay.- Director: Ralph Nelson.- Fotografía (Technicolor Panavisión 70 mm.): E. B. Hanser.- Director artístico: F. Arrigo.- Música: Roy Budd.- Montaje: Alex Beaton.- Intérpretes: Candice Bergen (Cresta); Peter Straus (Johnny); Donald Pleasence (Isaac Sugo); John Anderson (Coronel Iverson); Jorge Rivero, Dana Elcar. Distribución: Capitolio. Duración: 112 minutos.

Un destacamento de soldados es aniquilado por los indios. Quedan dos supervivientes y entre ellos una mujer que había estado varios años con los cheyennes. El coronel Iverson acaba con todo un poblado como represalia.

Este film pertenece a este nuevo tipo de «western» que se esfuerza en ser objetivo con los acontecimientos históricos vistos antes desde un ángulo unilateral. Se descarta la antigua fórmula melodramática de los buenos hagan lo que hagan y de los malos sin apelación. Así han caído muchos mitos, muchos héroes se han puesto en entredicho y se ha reconocido que los «crueles indios» no hacían otra cosa que defenderse de sus invasores y hasta luchar por su supervivencia, ya que el blanco no dudó en practicar el genocidio, al hacer desaparecer la mayor parte de los antiguos pobladores de Norteamérica, gentes sencillas y atrasadas aunque fieles a una ética propia que les daba cierta nobleza primitiva.

No obstante referirse a un hecho histórico que trata de conrear la actitud del coronel Iverson, fusilado por lo que él creía un acto heroico, el film peca de cierta ambigüedad. Centra su máxima atención en los tipos del soldado de nobles impulsos y la mujer de rompe y rasga de la que hace una creación Candice Bergen; ambiente muy bien las primeras secuencias y de pasada nos presenta al traficante de armas, un tipo que influyó en los acontecimientos de una época como influye ahora. Ralph Nelson —un director que prometía y que casi habíamos ol-

vidado— no se detiene ante los planos más violentos, que parecen tomados de una película de Sam Pelempah, pero deja al aire —o lo han dejado en el montaje— la parte más importante, el estudio del carácter del coronel Iverson, uno de esos paranoicos ególatras con madera de jefe que arrastran a sus gentes a los hechos más sanguinarios.

Es una lástima porque el film es muy recto en su forma narrativa y el proceso de acercamiento de la pareja protagonista está bien observado.

«Soldado azul», aún sin profundizar demasiado, se aparta del producto de consumo vulgar en que ha degenerado un buen porcentaje del género más explotado por el cine.

AGENCIA DE VIAJES

necesita CAMAS en Hoteles de una y dos estrellas en El Arenal. Para la próxima temporada de verano. Llamar a los teléfonos: 23 07 22 - 23 08 29

SALA MOZART

Viernes día 6 de octubre a las 7'30 y 10'30

PRESENTA A LA GRAN:

MARIA JOSE EMILIO GUTIERREZ ALFONSO CABA



CON RAUL SENDER

dirección: PASTOR SERRADOR

RESERVAS TEL. 234735

Lea «BALEARES»

programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

RIALTO. — (Arte y Ensayo). — Desde las 4: «DESHOJANDO LA MARGARITA», con Brigitte Bardot y Daniel Gelin. — (Mayores 18 años)

— (Mayores de 18 años) SALA MOZART. — Sesión continua. Desde las 3'30: «IKIRU» (Vivir), la obra maestra de Kurosawa, con Takashi Shimura.

SALAS DE CINE

Segunda semana: ASTORIA. — (Climatizada). — Desde las 3: (Todd-Ao). — «EL ALAMO», con John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey, en 70 mm color. — Horario del film: 3'15, 6'30 y 9'45. — (Aut. todos los públicos)

AVENIDA. — (Climatizado). — Desde las 3'15: «TRIANGULO», con Nuria Espert. Un film de Moreno Alba, en 70 mm. y color; y «VIVOS O, PREFERIBLEMENTE MUERTOS», con Giulina no Gemma, en color. — (May. 18 años)

AUGUSTA. (Proyección CICLORAMA) — Desde las 3: «HARRY EL SUICIO», en color con Clint Eastwood; y «ABRAZAME Y SACIAME DE BEBESOS», en color, con Ugo Tognazzi, Pamela Tiffin. — (May. 18 años)

AUDITORIUM. A las 3 y a las 6'30 «LA HORA 25» scope y color, con Anthony Quinn, y Virna Lisi. Complemento «RAGAN», color, con Ty Hardin. (Mayores 18 años).

A B C Cinema. — Desde las 3'00: «CIRCULO ROJO», en color, con Alain Delon y Andre Bourvil; y «PORQUE SEGUIR MATANDO?», Anthony Steffen, en scope-color. — (Mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. — (Climatizado). — Desde las 3: (Todd-Ao). — «EL CORREO DEL ZAR», en color y 70 mm., con John Phillip Law; y «SUEÑOS DE JUVENTUD».

SALA BORN. — (Climatizada). — Desde las 3'15: «PERROS SALVAJES», Charles Aznavour, Technicolor. Complemento: «LOS COMPANEROS», Jack Palance. (Rigurosamente mayores 18 años).

CAPITOL. — Desde las 3'00: «ALTA TENSION», en color, con Marisa Mell y Juan L. Galiardo; «MANOS TORPES», en color, con Peter Lee Lawrence. — (May. 18 años)

DORADO. — Desde las 3'30: «EL HOMBRE QUE VALIA MILLONES», en scope-color; y «QUE ESPEREN LOS CUERVOS», en color.

FANTASIO. — Desde las 3'00: «UN DOLAR DE RECOMPENSA», con Peter Lee Lawrence; y «EL CIRCO DEL CRIMEN», en color.

JAIME III. — (Climatizado). — Desde las 3'00: (Todd-Ao). — «SOLDADO AZUL» (SOLDIER BLUE), con Candice Bergen. Dtor.: Ralph Nelson, en 70 mm. color; y «PESADILLA BAJO EL SOL», en color. — (May. 18 años)

METROPOLITAN. (Climatizado). — Desde las 3'15: Tercera saemna: «LA CASA DE LAS CHIVAS» con Simón Andreu, Charo Soriano. Dtor.: Leon Klimovsky, en 70 mm. color; y «LECCIONES DE AMOR EN SUECIA». — (May. 18 años)

MODERNO. — (De miércoles a domingo): «ALTA TENSION», en color, con Marisa Mell y Juan L. Galiardo; «MANOS TORPES», en color, con Peter Lee Lawrence. — (May. 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «LA CASA DE LOS MARTINEZ», en color, con Julita Martínez, Carlos Muñoz; y «EL ULTIMO REY DE LOS INCAS», scope-color. — (Tolerado menores)

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3'15: (Todd-Ao). — «SOL ROJO», con Charles Bronson, Ursula Andress. Un film de Terence Young en 70 mm. color; y «ALGUNAS LECCIONES DE AMOR». — (May. 18 años)

SALAS DE FIESTA

- CLUB LOS VALLDEMOSA — (Jack El Negro) Cada noche «Los Valdemosas» v Jayne Marquéa
- * CABALA. — Todas las noches, baile, con «Los Millonarios». Hasta las 4 madrugada.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * EL BARCO (Night Club. — Tarde y noche baile
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * TAGOMAGO. — Abierto todas las noches: Baile y atracciones.
- * TITO'S. — Todas las noches: Baile y atracciones
- * TROCADERO. — Tarde v noche: Baile y atracciones.
- * CLUB LATINO (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3'30
- * LORD WILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- * S'ESCAR. — Todas las noches: Baile y atracciones.
- * SCORPIO (Discotheque El Arenal). — Cada noche «Los Ros» y discotheque
- * 200 DISCOTHEQUE (Arenal). — Todas las noches baile con Trinidad Grup.
- * BACOMO (Arenal). — Baile todas las noches con «Los Massot».
- * ROSALES. — Todas las noches baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Desde las 3'30: Partidos. Trios. Quinielas. - Entrada GRATIS

CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL

HOY CAMBIO DE PROGRAMA

UN POPULAR ESPACIO DE TELEVISION LLEVADO A LA PANTALLA GRANDE

LA CASA DE LOS MARTINEZ

Y ADEMAS GRANDES AVENTURAS EN EL MISTERIOSO PAIS DE LOS INCAS

EL ULTIMO REY DE LOS INCAS

TOL. MENORES

LOPEZ RODO EN ZARAGOZA

«ESPAÑA OCUPA EL NOVENO LUGAR DEL MUNDO EN RESERVAS EXTERIORES»

«ESTA EMPEÑADA LA VOLUNTAD DEL GOBIERNO DE CONTROLAR EL CRECIMIENTO DE LOS PRECIOS»

Zaragoza, 3. (Pyresa). — «Es preciso disminuir las disparidades existentes en el acceso a los bienes fundamentales para la vida moderna, como vivienda, los bienes de uso doméstico. La educación y el disfrute del tiempo del ocio; es preciso impulsar más la promoción social, evitando las peligrosas desigualdades de una sociedad bloqueada. Es preciso, en fin, proporcionar los bienes públicos que reclama el hombre contemporáneo: seguridad, cultura y mejora del medio ambiente», ha dicho el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó en el acto inaugural de la XXXII edición de la Feria Oficial y Nacional de Muestras de Zaragoza.

Hizo un balance de la empresa del desarrollo español señalando: «Por lo que se refiere a la demanda, el componente que más se ha destacado ha sido el de la demanda de inversión, que registró, en bienes de equipo, un aumento del 27,5 por 100 en el primer semestre de este año sobre el mismo período del año anterior y la importación de bienes de equipo, que superó durante este primer trimestre en un 45 por 100 a la del mismo período de 1971. La demanda exterior ha seguido pulsando con firmeza, como lo muestra el aumento del 22 por 100 de las exportaciones durante el presente año. La balanza de pagos terminará este año con un superávit del orden de los 500 millones de dólares y en divisas, con un volumen cercano a los 4.700 millones de dólares, España ocupa el noveno lugar del mundo.

«De este modo —señaló a continuación el señor López Rodó—, el III Plan de Desarrollo cuenta desde sus comienzos con unas reservas exteriores que España nunca había conocido y que permiten contemplar el proceso de expansión económica sin la limitación impuesta por las importaciones ante la que este se había visto frenado en ocasiones anteriores. Ahora, por fortuna, ni es ni remotamente previsible que sea ne-

Multa de 100.000 ptas.

POR VENTA DE QUESO ADULTERADO

MADRID, 3. (Pyresa). — Una sanción de cien mil pesetas de multa, por vender queso adulterado y carente de etiqueta o troquelados, ha sido impuesta a don Amos Alonso Carbajosa, con domicilio en Jaraíz de la Vera (Cáceres), según resolución de la Dirección General de Comercio Interior a través de la Delegación Provincial correspondiente del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado (INDIME), que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

DIJO EN SU DISCURSO, INAUGURAL DE LA FERIA OFICIAL, DE MUESTRAS

esario adoptar ninguna restricción para defender nuestras reservas».

PRECIOS

Se refirió a continuación el señor López Rodó a los precios, señalando que «el coste de la vida ha subido un 4 por 100 en los ocho primeros meses del presente año y un 3 por 100 de los precios al por mayor. Esta subida, aunque es inferior a la de igual período del año pasado, rebasa el margen de tolerancia que el III Plan de Desarrollo fija, por término medio, en el 3,7 por 100 anual. Si tenemos en cuenta —agregó el Ministro—, que el último trimestre estacionalmente es alcista, habremos de concluir que la marcha de los precios no es satisfactoria.

Señaló más adelante que «los precios son una resultante del funcionamiento del sistema económico y recogen las principales tensiones que existen en este sistema. Aislar los precios del resto

de la economía sin contemplar los aspectos con los que esos precios se relacionan y contraponen, constituye la presentación más elemental y vulnerable de su problemática».

CONTROLAR EL ALZA

«Podemos afirmar que constituye un obligado punto de partida de la política económica admitir un margen de crecimiento de los precios. Controlar ese margen de alza tolerada es el segundo y no menos importante principio de dicha política».

Dicha política se basa en tres puntos fundamentales, según manifestó el señor López Rodó:

—Atención preferente a los productos alimenticios y a los servicios, que son los más alcistas en estos últimos años en España. Para atajar los aumentos de precios de los dos sectores, el Gobierno ha tomado una serie de medidas en fecha reciente que responden a «una política tendente a disminuir la presión sobre

los precios mediante esa labor preventiva sobre cualquier enraquecimiento de la oferta y mediante una mejor disciplina del mercado y, en suma, a través de una política de comercio interior enérgica y flexible al mismo tiempo».

Flexibilidad y oportunidad de las importaciones, ampliando la oferta interna en momentos de escasez para evitar el encarecimiento de los productos. Nuestras reservas exteriores nos permiten en la actualidad disponer de una fuerte capacidad de compra en el exterior y, por ese lado, «tenemos el flanco bien cubierto para enfrentarnos con el problema de los precios», agregó el Ministro.

—Seguimiento de la demanda global, para que mantengan dentro de las posibilidades de producción abiertas el sistema económico.

«En estas tres actuaciones se halla empuñada la voluntad del Gobierno —añadió más adelante el señor López Rodó—, con el propósito final de que el margen de crecimiento de los precios se mueva entre valores tolerables».

El Ministro Comisario, en nombre de S.E. el Jefe del Estado declaró inaugurada la 32 edición de la Feria Oficial y Nacional de Muestras de Zaragoza y el Arzobispo Doctor Pedro Cantero Cuadrado procedió a la bendición de las instalaciones.

El señor López Rodó, acompañado de autoridades y representaciones, hizo un detenido recorrido por la Feria.

Finalizado el acto, emprendió viaje de regreso a Madrid.

MEJORIA DE DON NICOLAS FRANCO

EL DOMINGO LE SOBREVINO UN ATAQUE, EN LISBOA

Madrid, 3. (Pyresa). — «Encuentro que esta noche mi padre se halla mucho mejor», ha declarado don Nicolás Franco Pascual de Pobil, desde Lisboa, a un redactor de Pyresa, a primera hora de la noche, refiriéndose a la enfermedad que sufre su padre, don Nicolás Franco Bahamonde, hermano del Jefe del Estado.

El señor Franco Pascual de Pobil ha precisado que la dolencia que le sobrevino a su padre el pasado domingo fue exactamente una subida de tensión, con ataque de tipo circulatorio, y parece que la enfermedad evoluciona favorablemente.

En estos momentos, atiende el hermano del Jefe del Estado Doctor Vasconcelos Marques —su médico del Jefe del Gobierno portugués, señor Oliveira Saiz— y la Doctora Dacamara. Anteriormente, don Nicolás Franco ha sido atendido, en la Clínica la Cruz Roja, donde está internado, por los Doctores Soral Bizarro y Nimber.

Junto al ilustre enfermo se encuentran su esposa, doña Isabel Pascual de Pobil, así como su hijo don Nicolás y la esposa de éste.

BARCELONA

ENTIERRO DEL EMBAJADOR DE ESPAÑA, MATEU PLA

En nombre de Franco preside el duelo Fernández Mirando

Barcelona, 3. (Pyresa). — A las once de la mañana, en la iglesia de Jesús y María, del barrio de Gracia, se ha celebrado la ceremonia exequial en sufragio del alma del insigne barcelonés don Miguel Mateu Pla.

A la entrada del templo formaban representaciones de todas las secciones de Policía Municipal y del Cuerpo de Bomberos. La celebración fue presidida por el Provincial de los Carmelitas, Padre Constancio del Niño Jesús.

El duelo familiar estaba formado por la hija del finado, doña María del Carmen Mateu; hijo político, don Arturo Suque; herma-

nos doña Emilia y doña Carme, hermanos políticos, don Juan Colabar, don Juan Crespi, don Fernando Beig y otros familiares.

El duelo oficial, estaba presidido por el Ministro Secretario General y Vicepresidente del Consejo Nacional del Movimiento, don Torcuato Fernández Mirando, quien ostentaba la representación de Jefe del Estado. Le acompañaba el Subsecretario de la Gobernación, don Santiago Cruyilles, el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gil, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Pelayo Ros, quien ostentaba la representación de Ministro de la Gobernación, el Alcalde de la ciudad, don José María de Porcioles, el Capitán General de la IV Región, don Carlos Obiols, en representación del Ministerio de Justicia, el Gobernador Militar de Barcelona, General Ruiz Ramón; el Presidente accidental de la Diputación, don Luis Torras, y otras autoridades.

Estuvieron también presentes quienes fueron concejales durante los años en que don Miguel Mateu Pla fue Alcalde de Barcelona.

Terminada la misa de cuerpo presente, previo el rezo de un rosario, fue despedido el duelo por la puerta del templo, y seguidamente los restos mortales del difunto fueron trasladados al cementerio del Sudoeste, donde recibieron sepultura en el panteón familiar.

Terminado el sepelio, el Ministro Secretario General emprendió viaje de regreso a Madrid, a primera hora de la tarde.

EL TIEMPO

PARCIALMENTE NUBOSO EN BALEARES

MADRID, 3. (Pyresa). — Los mapas previstos para mañana, al mediodía, sitúan la borrasca al oeste de Portugal. Más profunda y con un potente sistema nuboso entrando en la península, que al mediodía habrá desbordado ya la frontera portuguesa. Con esta situación, deberá intensificarse el temporal de lluvia en toda la vertiente atlántica, donde serán frecuentes los chaparrones, que serán más copiosos en el tercio occidental, aunque las precipitaciones se extenderán a última hora a toda la vertiente atlántica, gran parte del Cantábrico y sur del Mediterráneo. A su vez, los vientos de Levante traerán nubes en el resto de la vertiente mediterránea, especialmente en el valle del Ebro, donde se registrarán chubascos de lluvia. En Baleares, parcialmente nuboso. En Canarias, cielo cubierto, con lluvia.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	2	12	París	6	18
Estocolmo	2	14	Berlín	6	11
Londres	9	18	Hamburgo	2	12
Amsterdam	3	14	Bonn	1	14
Berna	6	10	Roma	15	23
Bruselas	1	15	Palma de Mallorca	12	25
Copenhague	5	13			

SE REUNIRAN EN PALMA

CASI MEDIO MILLAR DE CONSERJES DE HOTELES, DE 16 PAISES PARTICIPANTES EN EL XX CONGRESO DE LAS «LLAVES DE ORO»

MADRID, 3. (Pyresa). — Unos 450 conserjes de grandes hoteles, representantes de diecisiete países, participarán en el XX Congreso Internacional de las «Llaves de Oro», que se celebrará en Palma de Mallorca del 15 al 19 del próximo mes de noviembre, según acaba de hacer público don Alfredo Molero, presidente de las «Llaves de Oro» de España, en el curso de una rueda de prensa a la que asistió entre otras personalidades, el Secretario General del Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas, en representación de su Presidente, don José Ramón Alonso.

Junto con los congresistas españoles, asistirán al citado congreso representantes de Francia, Italia,

Alemania, Inglaterra, Suiza, Suecia, Noruega, Israel, Portugal, Marruecos, Dinamarca, Austria, Holanda, Bélgica, Irlanda y Grecia.

En total, los gastos de organización del Congreso superarán los tres millones de pesetas, que serán sufragados por el Ministerio de Información y Turismo y las industrias hoteleras. Son presidentes de honor del Congreso los Ministros de Relaciones Sindicales y de Información y Turismo, señores García Ramal y Sánchez Bella, respectivamente.

El anterior Congreso Internacional de las «Llaves de Oro» (Asociación que agrupa en España a casi 500 miembros y en todo el mundo a unos 3.000) se celebró en Dublín (Irlanda) y el XXI tendrá lugar en Munich (Alemania).

POR PRIMERA VEZ UN SEGURO PARA LOS RIESGOS DE ENCIERROS Y CAPEAS

SUSCRITO, EN SUS FIESTAS POR UN MUNICIPIO NAVARRÉS

PAMPLONA, 3. (Pyresa). — Por primera vez, se ha suscrito un seguro para cubrir los riesgos de encierros y capeas. El Ayuntamiento de la villa navarra de Larraga lo contrató con una empresa aseguradora durante las pasadas fiestas. La idea de los seguros para encierros ya fue propuesta al Ayuntamiento de Pamplona antes de los pasados sanfermines, siendo rechazada por el Municipio.

REUNION DEL COMITE EJECUTIVO SINDICAL

SOMETIDO A INFORME EL PROYECTO DE DECRETO DE SINDICACION Y LAS BASES DE LOS SERVICIOS PROVINCIALES DE LA ORGANIZACION

MADRID, 3. (Pyresa). — El Comité Ejecutivo Sindical celebró ayer reunión ordinaria bajo la presidencia del Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal.

En primer lugar fue sometido a informe del Comité el proyecto de decreto de sindicación, así como el proyecto de acuerdo por el que se establece las bases por las que han de regirse los servicios provinciales de la Organización Sindical. También fueron examinados los proyectos de disposición que afectan a la organización y funcionamiento de los servicios adscritos directamente a la Secretaría General de la Organización Sindical y a los distintos Secretariados de la misma.

Por otra parte, se informó al Comité acerca de un proyecto de disposición que ha de regular la organización y funcionamiento del Instituto de Estudios Sindicales, y fueron objeto de estudio y análisis diversos aspectos relacionados con el V pleno del Congreso Sindical.

Finalmente, el Comité Ejecutivo dictaminó sobre diversos asuntos referentes al personal sindical, y acerca de la actualidad laboral y sindical Organización Internacional del Trabajo y otras cuestiones de su competencia.

MEDIACION PARA LOS CONFLICTOS DE VIGO

MADRID, 3. (Pyresa). — En estos días la atención de los directivos sindicales se ha venido centrando en encontrar fórmulas que concilien posturas y que permitan con su mediación el restablecimiento en forma totalmente normal de las relaciones de convivencia en las factorías que fueron afectadas por el pasado conflicto de Vigo. Con este objeto, los directivos sindicales han celebrado en Madrid, en la sede del Sindicato Nacional del Metal, diversas reuniones con los empresarios afectados y también con los representantes de los trabajadores. En dichas reuniones, se analizó la situación actual, especialmente en lo que afecta a los trabajadores no readmitidos. La representación de los trabajadores consideró una posible fórmula de mediación que igualmente aceptó la representación empresarial. Esta mediación se realizará a través de un «hombre bueno» designado por la Organización Sindical y que con carácter único ejercerá la función de recomendar a las partes las medidas que cada caso aconseje, en orden a conseguir una mejor convivencia especialmente cuando se trate de decisiones de carácter grave, como pueden ser de las partes laborales sin perjuicio de que cada una de ellas mantenga su libertad para, en su caso, seguir haciendo uso de los derechos y acciones legales que pudieran corresponderles.

Audiencia militar del Generalísimo

MADRID, 3. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

- Don Eduardo González Gallaiza, Coronel, Teniente General del Aire.
- Don Mariano Alonso Alonso, Teniente General.
- Don Gabriel Pita de Veiga y Bara, Almirante, Jefe del Estado Mayor de la Armada.
- Don Gregorio Sanguino y Benítez, General Auditor de la Armada.
- Don Manuel Ordovas González, General de Brigada de Caballería, Subinspector de Caballería de la 1.ª, 3.ª y 4.ª Regiones Militares.
- Don José Fernández-Aceituno y Lord, Contraalmirante, Jefe del Estado Mayor de la Zona Marítima del Estrecho.
- Don Tomás Clavijo Guimerá, General Subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción, de la Dirección General de Industria y Material.
- Don Isidro González-Adalid Rodríguez, Contralmirante, Jefe del Estado Mayor de la Zona Marítima del Mediterráneo.
- Don Antonio Suárez-Abilleira,

General de Brigada honorífico de Infantería de Marina.

Don José Bravo Rueda, Coronel de Infantería, Jefe del Regimiento de Valencia de Defensa Atómica Bacteriológico Químico.

Don Pedro Tous Benítez, Coronel de Caballería, Jefe del Regimiento Ligero Acorazado de Caballería Sagunto núm. 7.

Don Eduardo Bayo Hoyas, Coronel de Infantería, Jefe del Regimiento de Instrucción de la Escuela de Aplicación y Tiro de Infantería.

En la misma audiencia fueron recibidas las siguientes comisiones:

Una de Generales, Jefes y Oficiales pertenecientes a la 11 promoción del Cuerpo de Intendencia, presidida por el Teniente General del Aire don Federico Olavarria Bragado, Inspector General de los Servicios de Intendencia del Ejército del Aire, le cumplimentó con motivo de celebrar sus bodas de oro.

Y otra de Jefes pertenecientes a la 128 promoción del Arma de Ingenieros que presidida por el Teniente Coronel del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción don Angel Revilla Melero, del Laboratorio de Ingenieros, le cumplimentó con motivo de celebrar las bodas de plata.

BARCELONA LOS PERIODICOS A SEIS PESETAS

DIAS FESTIVOS Y NUMEROS EXTRAORDINARIOS, A 7

BARCELONA, 3. (Pyresa). — A partir de hoy, el precio de los periódicos barceloneses sufrirá el aumento de una peseta por ejemplar, de acuerdo con la autorización concedida por el Gobierno con fecha 6 de agosto de 1971 («Boletín Oficial del Estado» del 14-8-71).

Así pues, los periódicos se ponen a la venta a partir de hoy, martes, día tres de octubre, al precio de seis pesetas los números ordinarios (cosa que venía sucediendo los festivos) y a siete los dominicales y los extraordinarios.

Los suscriptores que ya lo eran en fecha treinta de septiembre se beneficiarán de los actuales precios de suscripción hasta primero de enero de 1973.

NINO BRAVO, SEGUNDO EN EL FESTIVAL DE RIO

IGUALO, CON «MI TIERRA», LA PUNTUACION DEL GANADOR

MADRID, 3. (Pyresa). — Ayer se celebró la final del Festival Internacional de la Canción de Río de Janeiro, clasificándose en primer lugar David Clayton Thomas, cantante norteamericano, antiguo componente del grupo «Blood, Sweet and Tears». El representante español Nino Bravo, igualó la puntuación final del primer puesto, adjudicándose el segundo lugar con la canción de Augusto Algueró «Mi tierra», clasificándose delante de artistas como Denis Roussos, Gilbert Montagne, Tom Fogerty, Nicoletta, etc., que participaron en este festival representando a sus respectivos países. Nino Bravo llegará a mediados de mañana, a Madrid por vía aérea procedente de Río de Janeiro, continuando viaje hacia Valencia.

14.000 millones de pesetas

INVERSION PARA LA SIDERURGICA DE SAGUNTO

PUERTO SAGUNTO (Valencia), 3. (Cifra). — Catorce mil millones de pesetas será la inversión para la Cuarta Planta Siderúrgica, declaró hoy Julio Pastor Tramoyeres, Ingeniero Jefe de Planificación de la empresa, en el curso de una reunión mantenida en la Delegación Local de Sindicatos por la ponencia de industria del Consejo Económico Social de la Comarca.

En dicha reunión se expuso también que la nueva planta ocupará unas diez mil hectáreas de terreno, es decir unas ochocientas hectáreas.

Las obras se iniciarán el próximo año.

CARTAGENA

Puesta a flote del nuevo submarino «S. 62» SEGUNDO DEL TIPO «DAPHNE»

CARTAGENA, 3. (Pyresa). — A las cinco de la tarde y en los astilleros de la Empresa Nacional Bazán en Cartagena, ha sido puesto a flote el submarino «S-62», segundo del tipo «Daphne», construido en nuestro país para la Marina de Guerra española.

El primer programa naval, que ha desarrollado ya gran parte de sus previsiones, contempla la construcción en los astilleros de la Empresa Nacional Bazán en

Cartagena, de cuatro submarinos según el modelo original francés ya citado.

Bendijo la nave don Tomás Rodríguez Sánchez, Capellán Mayor

de la Armada de la Zona Marítima del Mediterráneo. Y fue madrina de la misma doña Carmen Grandá de Díaz, viuda del Almirante Díaz de García.

VANDALISMO

2 vehículos volados por explosivos

SAN SEBASTIAN. — Sobre la una menos cuarto de la madrugada del domingo hizo explosión un artefacto colocado en el interior de un coche aparcado en la Plaza de Garagarza, de Villafranca de Ordizia. El automóvil era propiedad de Fernando Lecuona y la explosión fue tan potente que solo quedó del vehículo el chasis bajo con el motor. La onda expansiva destruyó dos lunas de un escaparate de una tienda inmediata y produjo numerosas roturas de cristales en casas contiguas. La Guardia Civil se presentó rápidamente iniciando las diligencias para descubrir el autor o autores, ignorándose los motivos de este atentado.

Se sabe ahora que en la pasada madrugada del sábado también fue volado por un explosivo el vehículo propiedad de un industrial taxista de la localidad de Alegría de Oria.

Almacenaje de embarcaciones en invierno

El «CLUB DE MAR - MALLORCA», comunica al público en general, que ha puesto en servicio su nave de almacenaje de embarcaciones en hangar cubierto, recogidas directamente del agua y estibadas mediante puente grúa eléctrica, capaz hasta 5 Tons. de peso.

S'ESCAR - NIGHT CLUB

AVDA. ARGENTINA, 1 - JUNTO PASEO MARITIMO

DIARIAMENTE GRANDES EXITOS DEL GENIAL

BAMBINO

RESERVE SU MESA: TEL 237302

BILBAO

DETENIDO UNO DE LOS RESPONSABLES DE LA ETA, PARA VIZCAYA Y ALAVA

Y OTROS SIETE MILITANTES

BILBAO, 3. (Pyresa). — Funcionarios del Grupo Especial de la Jefatura de Policía de Bilbao, detuvieron en la calle de San Francisco, entre el puente de Cantoloya y la Plaza de Zababuru, a José Luis Artech Orejón, alias «El Chato» y «El Feo», nacido en San Miguel de Basauri, de 25 años, soltero y «liberado» de la organización de E.T.A., para las provincias de Vizcaya y Alava.

Al ser detenido opuso resistencia, y en el forcejeo se le disparó la pistola, sin que por fortuna alcanzase a nadie, aunque había numeroso público transitando por el lugar. Se le ocupó una pistola marca «Fiyebird», calibre 9 milímetros, especial, número 24.337, con cargador y cartuchos en la cámara, así como otros dos cargadores completos y 30 cartuchos más en los bolsillos, armamento todo de la marca «Lugoco».

OTROS SIETE DETENIDOS

Asimismo la Policía ha detenido a otros siete militantes de la E.T.A., ascendiendo con estos el número a 70 los individuos pertenecientes a esta organización puestos a disposición judicial desde el día 29 de agosto, fecha en que se produjo la muerte del Guardia Municipal de Galdácano, don Eloy García Zambra. Treinta de los detenidos eran terroristas, de estos, tres perdieron la vida al enfrentarse con la Guardia Civil en Lequeitio y Urdaz.

RESPONSABLE POLITICO

José Luis Artech Orejón había sido detenido anteriormente, como consecuencia de una desarticulación llevada a cabo en un piso de la calle Elcano, de Bilbao, en enero de 1971. Por entonces el detenido era miembro de la sexta asamblea de la E.T.A., de marcado matiz marxista-leninista, grupo separado de la quinta asamblea. Tras cumplir una corta condena, por asociación ilegal y propaganda, pasó a Francia, solicitando asilo político, y al propio tiempo se le prohibió la residencia en algunos Departamentos franceses por sus actividades. A partir de entonces, pasó a la situación de «liberado», y actuando con terroristas en el seno de la quinta asamblea, cuando se produjo el secuestro del industrial eibarrés don Lorenzo Zabala. Artech Orejón era responsable del frente político de la E.T.A. para el sureste de Vizcaya, Durango y su zona de influencia. Después quedó a las órdenes directas del máximo responsable político de la E.T.A. en España, Pedro Ignacio Pérez Beotegui, alias «Wilson», como responsable de las provincias de Vizcaya y Alava, liderado que comparte con Iñigo Jaca Arizabalaga, alias «El Largo».

Por su cargo, Artech Orejón no intervino directamente en acciones terroristas, pero coordinaba las distintas acciones a realizar por los liberados y comandos llegados del frente militar. Tras la muerte del Guardia Municipal de Galdácano se encargó de conducir varias expediciones de huidos, ya que conoce pasos fronterizos montañosos en las inmediaciones de Danchaline. Cuando iba a realizar la tercera y última expedición, fue detenido en Bilbao, donde se encontraba visitando algunos «contactos» para la última parte de la operación de fuga. El detenido estableció contacto con «Wilson» en el piso segundo de una casa situada en las proximidades de la parroquia de Ermua, cuya primera planta estaba habitada por sacerdotes. Según parece, el detenido utilizaba frecuentemente el piso, del que guardaba una llave, habiendo otra escondida bajo el felpudo.

Vuelve triunfalmente la famosa intérprete de «LA GRADUADA»

LINA MORGAN ¡MAS GRACIOSA!
¡MAS DINAMICA!
¡MAS PICARA!

UN TORBELLINO DE SIMPATIA



MAÑANA ESTRENO SALA Astoria

Un reparto fabuloso para un espectáculo deslumbrante

¡HERMOSAS Y ESCULTURALES MUJERES!



LINA MORGAN dos chicas de REVISTA

MANOLO GOMEZ BUR - DIANIK ZURAKOWSKA - ANTONIO OZORES
INGRID GARBO - FLORINDA GARCIA - RAFAELA APARICIO
JOSE SACRISTAN - FRANCISCO YALLADARES
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

director MARIANO OZORES
productor ejecutivo OSCAR GUARIDO P.I.C.A.S.A. (J. R. CASCALES)
escritor GREGORIO GARCIA SEGURA coreografía y ballet ALBERTO PORTILLU
BASTIANCOLER - PANTALLA - BARBERANES - SOWHO - ESTRELLAS

LOS FAVORES QUE DOS CHICAS TIENEN QUE CONSENTIR PARA REALIZAR SU SUEÑO.

¡PIERNAS! ¡PIERNAS! ¡PIERNAS!
Nunca tan poca ropa vistió y
lució tanto en una revista

(SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

HOY. ULTIMO DIA.

EL ALAMO

CONVOCATORIA DEL XVII PREMIO SESAMO DE NOVELA

DOTADO CON 50.000 PESETAS

MADRID, 3. (Pyresa). — Con un premio dotado con cincuenta mil pesetas, Sesamo convoca su XVII premio anual de novela corta, al que pueden concurrir escritores españoles e iberoamericanos. Las obras presentadas han de ser inéditas, escritas en castellano y con una extensión entre cien y ciento veinticinco folios.

Por otra parte, la novela que resulte premiada será publicada por la revista «Diez Minutos», cuya editorial realizará una primera edición de dos mil ejemplares.

El premio se fallará el día 14 del próximo mes de diciembre en las «Cuevas de Sesamo», y el plazo de admisión de originales expirará el 30 de noviembre de 1972.

COMENTARIO INTERNACIONAL

USA, URSS, CHINA Y JAPON, HACIA EL FUTURO

Por Carlos RIVAS

«Europa tendrá que darse prisa si no quiere quedar al margen de la construcción del porvenir universal».

Ante nosotros, mientras se juega a lo generacional, a las ortodoxias...

que siguen con sus hispanismos menores como si aquí, en nuestro mundo real...

USA, la única vencedora de la II guerra universal, pero que en competición tuvo que soportar sobre sus hombros a vencedores y vencidos...

Y ahora el Japón, el Imperio que quiso dominar Asia, frente a rusos, en 1905, y a chinos, algo más tarde...

USA, la única vencedora de la II guerra universal, pero que en competición tuvo que soportar sobre sus hombros a vencedores y vencidos...

Y ahora el Japón, el Imperio que quiso dominar Asia, frente a rusos, en 1905, y a chinos, algo más tarde...

BRUSELAS

Hispanoamérica piensa que la Europa Comunitaria debe ser algo más que un Club de ricos

BRUSELAS, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio M. Saury). — Para el placer de los pitagóricos y de los apócrifos...

EL SISTEMA DE PREFERENCIAS GENERALIZADAS SE DILUYE A LA HORA DE LA VERDAD EN PURA TEORIA

la inmovilidad de los europeos con llevado a un sentimiento de decepción y de frustración...

DESEAN QUE SE AUMENTEN LAS INVERSIONES EUROPEAS

Sin embargo, estos países, pensando sin duda que la Europa comunitaria es y debe ser algo más que un club de diez o con nueve miembros...

Los países hispanoamericanos piden al Mercado Común que considere sus intereses dentro de la reforma del sistema monetario internacional...

ma comunitario de asistencia técnica, científica y tecnológica y que se respete el derecho de los Mercados de dichos países...

Los países hispanoamericanos no piden peras al olmo, ni que el Mercado Común quiera solucionarles todos sus problemas...

HA CAIDO COMO UNA BOMBA LA DIMISION DE PRIMER MINISTRO

Después del referéndum en Dinamarca

LE SUCEDERA EL CARGO ANKER ORGENSEN

ESTOCOLMO, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — Como una bomba ha caído en Copenhague la noticia de la dimisión del Primer Ministro Jens-Otto Krag...

ESTOCOLMO, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — Como una bomba ha caído en Copenhague la noticia de la dimisión del Primer Ministro Jens-Otto Krag...

ESTOCOLMO, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — Como una bomba ha caído en Copenhague la noticia de la dimisión del Primer Ministro Jens-Otto Krag...

ESTOCOLMO, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — Como una bomba ha caído en Copenhague la noticia de la dimisión del Primer Ministro Jens-Otto Krag...

la balanza de pagos gracias a una subida de precios en el mercado agrícola. El Gobierno danés, sus sindicatos, casi toda la oposición...

ESTOCOLMO, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — Como una bomba ha caído en Copenhague la noticia de la dimisión del Primer Ministro Jens-Otto Krag...

EL ABORDAJE DEL «THOMAS MOELLER», FUE PREMEDITADO

OTROS HECHOS PARECIDOS HACEN PENSAR QUE OBEDECEN A UNA CAMPAÑA DE LOS RUSOS

ESTOCOLMO, 3. (Pyresa). — Un nuevo incidente naval en un lugar en aguas próximas a la isla sueca de Gotland...

Este segundo incidente no ha dejado de causar en Dinamarca cierta conmoción. Cuando el «Thomas Moeller» se encontraba dedicado a las tareas de pesca...

Según el relato hecho por el capitán del pesquero, el momento del abordaje fue casual. Están convencidos de que el abordaje fue premeditado. El «Thomas Moeller» sufrió una vía de agua...

EL NUEVO PRIMER MINISTRO PROCEDE

DE LOS SINDICATOS SOCIALISTAS

Con la entrada de Dinamarca en la C.E.E. tras referéndum del día de ayer, parecía que todas las crisis gubernamentales se esfumarían por...

BUENOS AIRES

PERON TIENE LAS PUERTAS ABIERTAS PARA REGRESAR

LA JUNTA DE COMANDANTES HA RESUELTO RECIBIR LA DOCUMENTACION

BUENOS AIRES, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Braulio Díaz Sal). — A la petición de audiencia del Doctor Campodónico...

Entre los matices hay algunas sutilezas que han provocado numerosos comentarios. Campora ofreció el documento de Perón en nombre del Movimiento nacional justicialista...

BUENOS AIRES

Entre los matices hay algunas sutilezas que han provocado numerosos comentarios. Campora ofreció el documento de Perón en nombre del Movimiento nacional justicialista...

BUENOS AIRES

Entre los matices hay algunas sutilezas que han provocado numerosos comentarios. Campora ofreció el documento de Perón en nombre del Movimiento nacional justicialista...



ANTE LA ASAMBLEA NACIONAL

MESSMER HIZO AYER TARDE UNA DECLARACION DE POLITICA GENERAL

DE AHORA EN ADELANTE, DIJO LA ACTIVIDAD PARLAMENTARIA ESTARA ESTRECHAMENTE ASOCIADA CON LA ACCION DEL GOBIERNO

NECESIDAD DE REFORZAR EL RIGOR MORAL

PARIS, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Pierre Messmer). — El Primer Ministro francés, Pierre Messmer, hizo esta tarde una declaración de política general...

PARIS, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Pierre Messmer). — El Primer Ministro francés, Pierre Messmer, hizo esta tarde una declaración de política general...

Entre otras medidas económicas y sociales, el Primer Ministro anunció que se concederá una ayuda financiera especial a los trabajadores jóvenes...

NECESIDAD DE REFORZAR EL RIGOR MORAL

PARIS, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Pierre Messmer). — El Primer Ministro francés, Pierre Messmer, hizo esta tarde una declaración de política general...

Entre otras medidas económicas y sociales, el Primer Ministro anunció que se concederá una ayuda financiera especial a los trabajadores jóvenes...

Entre otras medidas económicas y sociales, el Primer Ministro anunció que se concederá una ayuda financiera especial a los trabajadores jóvenes...



SUIZA DECIDIRA, EN UN REFERENDUM, SOBRE EL ACUERDO DE LA C.E.E.

SE CELEBRARA EL PROXIMO DIA 3 DE DICIEMBRE

GINEBRA, 3. — (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pelmea). Nueva sensación hoy en Berna, donde el Consejo de los Estados, la Cámara Alta del parlamento helvético...

GINEBRA, 3. — (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pelmea). Nueva sensación hoy en Berna, donde el Consejo de los Estados, la Cámara Alta del parlamento helvético...

LA CAMARA ALTA MODIFICO SU ACTITUD ANTERIOR

Teóricamente se podía solucionar el problema de tres maneras. Después de la negativa del Consejo de los Estados, la cámara de diputados tenía que volver a examinar la cuestión del referéndum...

PRIMERO DE DICIEMBRE

Hoy mismo, el Ministro de Economía Pública, señor Brugger, volvió a defender ante el Parlamento la necesidad de organizar un referéndum sobre el acuerdo que establece una zona de libre cambio para los productos industriales entre Suiza y la Comunidad Europea...

TORCUATO FERNANDEZ MIRANDA PRESIDENTE DE HONOR DEL CLUB SANTA OLAYA

GIJÓN, 3. (Pyresa). — En Asamblea General de Socios, el Club Santa Olaya, de Gijón, entidad deportiva y social de carácter eminentemente popular, ha aprobado, por unanimidad, nombrar al Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, Presidente de Honor de dicha Sociedad, constituida esta por cerca de 1.500 trabajadores de la zona fabril de la Calavia. Al mismo tiempo, se acordó nombrar Socio de Honor del club al Alcalde de Gijón, don Luis Cueta-Fegueroso.

Esta presidencia de honor al-

fior Fernández Miranda es prueba de agradecimiento de la Sociedad por el vital apoyo prestado por el Ministro Secretario a los proyectos de nuevas instalaciones que tiene el Club Santa Olaya y cuyas obras darán comienzo en fecha inmediata, con un presupuesto de dieciocho millones de pesetas. Hubo en la sala donde se celebró la Asamblea General de Socios un aplauso cerrado y unánime para la propuesta presentada por el Presidente de la Sociedad, don José Manuel Solar, de nombrar Presidente de Honor, al ilustre gijonés, señor Fernández Miranda.

SELECCION DE SUDAMERICA, 2 SELECCION EUROPEA, 0

Basilea, 3. (Alfil). — Una Selección de Sudamérica ha derrotado por dos goles a cero a otra de Europa, en encuentro de fútbol nocturno disputado hoy en esta ciudad de carácter amistoso en beneficio de una Fundación Infantil. El primer tiempo finalizó con el resultado de uno-cero. Árbitro: Dirigió el encuentro el Colegiado americano Henry Landauer, que a pesar de no tener grandes problemas, se equivocó frecuentemente en la aplicación de la ley de la ventaja. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:
Primer tiempo:
SUDAMERICA: Santoro, Wolff, Bergas, Pavoni, Chumpitaz. Brin-

disi, Montero Castillo, Cubillas, Ayala, Alonso y Sotil.
EUROPA: Viktor, Hilario, Salvadore, Schnellinger, Facchetti, Masil, Van Hanegen, Maller, Cruyff, Lubanski y Dzajic.
Segundo tiempo:
SUDAMERICA: Manga, Wolff, Heredia, Pavoni (Ayala en el minuto 36), Manero, Montero Castillo, Cubillas, Chumpitaz, Baylon, Sotil y Mumante (sustituido en el minuto 36 por Rosl).
EUROPA: Maric, Anquiletti, Hilario, Salvadore, Facchetti, Velázquez, Alber, Juliano, Amancio, Bene y Lubansky (Dzajic).
Actuaron como entrenadores, Heleno Herrera, por Europa, y Omar Sivori, por Sudamérica.

El Generalísimo y el Príncipe de España, Presidente y Vicepresidente de los Campeonatos Internacionales de España de Tenis

FRONTON BALEAR
Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 3-2a 153	E 4-1 a 341
B 7-3c 169	F 5-3 a 588
C 8-4 a 1.100	G 5-1 a 114
D 5-2 a 259	H 8-4 a 352

TRIOS

Bianco 1-3-7 a 575
Verde 3-5-2 a 508
Naranja 1-6-2 a 1.741
Amarillo 3-2-1 a 350

Barcelona, 3. (Pyresa). — Su Excelencia el Generalísimo Franco y Su Alteza Real el Príncipe de España han aceptado la Presidencia y la Vicepresidencia, respectivamente, del Campeonato Internacional de Tenis de España, Trofeo Conde de Godó, Grand Prix 72, que se disputará en las pistas del Real Club de Tenis Barcelona, durante los días 16 al 22 del actual, y en el que participarán todos los mejores tenistas "player" del momento actual.
El Club Decano del tenis español agradece infinitamente a tan egregias personas la aceptación de dichos cargos, que exalta sin-

gularmente tan destacada competición deportiva.

NACIONES UNIDAS

CHINA COMUNISTA DENUNCIO A ESTADOS UNIDOS Y LA UNION SOVIETICA

NACIONES UNIDAS, 3. (Efe). — China comunista denunció hoy martes a Estados Unidos y la Unión Soviética por pretender la hegemonía mundial a espaldas de los países del tercer mundo.

Por pretender la hegemonía mundial

Chiao Kuan-Hua, viceministro chino de Asuntos Exteriores, acusó a Washington y Moscú de haber comenzado «una nueva etapa» en la carrera de armamentos con la firma, en mayo, del Tratado de Moscú sobre las armas estratégicas.

EL DELEGADO CHINO ATACO Y ACUSO A WASHINGTON Y MOSCU A LO LARGO DE LAS QUINCE PAGINAS DE SU DISCURSO

En su discurso ante la Asamblea General de la ONU, Kuan-Hua advirtió que el mundo no debía dejarse engañar por «ciertos fenómenos de distensión temporales y superficiales».

EL MEDITERRANEO

El viceministro, que atacó con mayor insistencia a la Unión Soviética que a Estados Unidos a lo largo de las 15 páginas del discurso, también afirmó que Vietnam del Norte no pretendía imponer un régimen comunista en el país.

El viceministro chino propugnó que el Mediterráneo se dejara a los países mediterráneos, sin las flotas de las dos grandes potencias, que «amenazan la seguridad de las naciones ribereñas».

«La cuestión más urgente en el mundo de hoy es la retirada de las fuerzas armadas, más que la reducción de armamentos», dijo en relación con la reciente propuesta soviética para la prohibición del uso de las armas nucleares.

Sobre Europa dijo que «cada una de las dos superpotencias está tratando de mantener bajo control a sus aliados y de minar a la parte opuesta».

Chiao añadió que para alejar la amenaza nuclear es necesario «prohibir completamente, y destruir las armas nucleares».

En estas circunstancias, la propuesta conferencia europea de seguridad sería una «conferencia europea de inseguridad», añadió.

Pese a las denuncias, Chiao elogió las conversaciones del presidente Nixon en Pekín y las negociaciones soviético-norteamericanas en Moscú.

Los países europeos, afirmó, «se oponen firmemente a que las grandes potencias monopolicen todo a espaldas de los demás países y manipulen el destino de sus pueblos».

Chiao Kuan-Hua, en su revista a los temas políticos más candentes, advirtió que China usaría de nuevo su veto, pese a lo que resuelva la Asamblea General, para impedir el ingreso de Bangla Desh en la ONU.

Manifestó que no estaba en contra de la admisión de Bangla Desh, pero que era una «cuestión de principio» la necesidad de que se cumplieran primero otras resoluciones de la ONU sobre la retirada de tropas extranjeras y la liberación de los prisioneros de guerra.

Chiao Kuan-Hua condenó el te-

Sin embargo, acusó a Israel de utilizar el «incidente de Munich» como pretexto para la bárbara agresión cometida contra Líbano, Siria y otros países árabes.

Dijo que Estados Unidos pretendía atemorizar a los pueblos al decir que se propagaría una tercera guerra mundial si se contraatacaba a Israel. También señaló que la Unión Soviética pretendía ayudar a los pueblos árabes, pero que sólo les había vendido armas y les prohibía utilizarlas.

En definitiva, Chiao Kuan-Hua dijo que China apoyaba todas las guerras justas y condenaba las guerras injustas.

MODIFICACIONES EN LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO

Para realizar la tramitación de los asuntos

MADRID, 3. (Pyresa). — Por un proyecto de Ley, que hoy se publica en el Boletín Oficial de las Cortes, se introducen una serie de modificaciones en la estructura y en las funciones de los órganos judiciales encargados de la jurisdicción contencioso-administrativa.

rectiva y revisora, en vía de recurso, mediante una descongestión de su actual competencia, que en una parte substancial se atribuye ahora a las Salas de lo Contencioso-Administrativo de las Audiencias Territoriales. La redistribución se opera —según se indica en el preámbulo del proyecto de Ley— sin excluir en ningún caso la intervención del Tribunal Supremo, ya que seguirá conociendo de los asuntos cuyo enjuiciamiento se refiriere a las audiencias.

La modificación de la ley de 27 de diciembre de 1956 está motivada, en primer término, por la acumulación de asuntos, y por la consiguiente demora en su solución, en las Salas de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo.

Por otra parte, en el proyecto de Ley Orgánica del Estado, la cita de la defensa y garantía de las Leyes Fundamentales, como uno más entre los que, por vía enunciativa, se señalan en la Ley como actos políticos del Gobierno.

La principal innovación que se pretende introducir en la ley reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa consiste en conferir al Tribunal Supremo de Justicia una función procesal di-

Este proyecto de Ley será informado por una ponencia integrada por los siguientes procuradores: don Luis Angulo Montes, don Manuel Cervia Cabrera y don Juan Antonio Cremades Royo.

ROMA

El fortalecimiento de las instituciones de la C.E.E. y la adopción de una política común exterior europea deberían ser tratadas en la Conferencia Cumbre del M.C.

ASI LO HAN CONVENIDO ITALIA Y GRAN BRETAÑA

ROMA, 3. (Efe). — Gran Bretaña e Italia han convenido hoy en que el fortalecimiento de las instituciones de la comunidad y la adopción de una política común exterior europea deberían ser tratadas en la conferencia cumbre del Mercado Común que se celebrará este mes en París dice el comunicado conjunto publicado hoy en esta capital.

su convencimiento de que la comunidad, en el marco de su política económica, debería conseguir un equilibrio social y el desarrollo regional indicando que debería eliminar, progresivamente, las divergencias entre los diversos países y regiones de la zona de la comunidad.

El comunicado ha sido al terminar la visita oficial a Italia del Primer Ministro británico, Edward Heath, que se entrevistó ayer y esta mañana con su colega italiano, Giulio Andreotti.

Los Primeros Ministros han coincidido en la necesidad de que los países del Mercado Común adopten posiciones comunes en las negociaciones para reformar el sistema monetario mundial.

Añade el comunicado que ambas partes coinciden en que los Gobiernos de los países que integran el Mercado Común deberían en fecha próxima adoptar una posición común respecto a la forma de acelerar el proceso de unificación europea. Tal proceso debería ir acompañado del fortalecimiento de los lazos de cooperación con otros países europeos que no pertenecen al Mercado Común, añade el comunicado.

Sobre la proyectada conferencia de seguridad entre Europa oriental y occidental, Heath y Andreotti han expresado su satisfacción por la inspiración común de que los países del Mercado Común deberían celebrar conversaciones preparatorias multilaterales.

Dice el comunicado que los dos Primeros Ministros han expresado

Con respecto a la cuestión del Oriente Medio los dos Primeros Ministros han deplorado los actos de terrorismo cometidos recientemente y piden que no se escatime esfuerzo para lograr una paz permanente basada en la resolución 242 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

MUCHACHA SIN ROSTRO



Así es la imagen de la bella que ha captado la cámara. Una silueta, simplemente. Imagen joven que deja ondear su cabello al ritmo de la brisa otoñal.

La muchacha sin rostro. Esa que pasea entre la tarde apacible de ese día que se acorta y la hoja que cae inexorablemente del árbol como las hojas de ese calendario que nos acerca al invierno.

Imagen joven y sugestiva, pero también imagen muda. Imagen en eterno soliloquio perdido entre los pasos del ruido de la calle.

A.V. STRUZ
Foto Obrador

EL PORVENIR DE LOS HIJOS, S.A.

SEGUROS DE VIDA, COLECTIVOS DE VIDA, DOTALES Y DE NUPCIALIDAD Y DE PRIMERA COMUNION, ESTUDIOS, RENTA, INCENDIOS, ROBO, ACCIDENTES INDIVIDUALES, RESPONSABILIDAD CIVIL, AUTOMOVILES Y TRANSPORTES.

PROPOSICION DEL SEGURO QUINQUENAL FAMILIAR ADAPTABLES AL COSTO DE LA VIDA

Esta Compañía se complace en comunicar a sus asegurados, que en el sorteo de Capitales Adicionales Eventuales, celebrado en Madrid, en la Sub-Dirección General de Seguros del Ministerio de Hacienda, el día 30 de septiembre de 1972, salieron premiados los siguientes números: 313, del Seguro Popular, y 201, 572 y 862, del Seguro Ordinario de Vida.

- La relación de los señores agraciados es la siguiente:
- D. GABRIEL SUREDA PALOU, de Manacor, por segunda vez, 7.500 Ptas.
 - D. LUIS COLL ALLES, de Ciudadela, 12.500 Ptas.
 - D. FRANCISCO VICENS MARRÓIG, de Sóller, por segunda vez, 12.500 Ptas.
 - D. JOSE GIL POMAR, de Palma, 12.500 Ptas.
 - D. ANTONIO VIDAL ROTGER, de Ferrerías, 12.500 Ptas.
 - D. PEDRO SINTES CANNIBELL, de Ciudadela, 2.500 Ptas.
 - D. MARTIN VALLS LAUDINO, de Mahón, 2.500 Ptas.
 - D. SEBASTIAN ALBERTI ALBERTI, de Palma, 2.500 Ptas.
 - D. MIGUEL BENNASAR MUNAR, de Palma, 5.000 Ptas.
 - D. GUILLERMO MOREY GELABERT, de Manacor.
 - D. ANTONIO DURAN PIRA, de Lluçmaller, 5.000 Ptas.

Todos los señores premiados, continúan tomando parte en los sorteos sucesivos.

El importe de los premios será satisfecho a los interesados por el Sub-Director de la Compañía de Baleares.

DAMIAN VIDAL GRIMALT

Calle Aragón, 15. 1.º - 2.º - Teléfonos: 21 55 23 22 71 19

MONTEVIDEO

UN NIÑO MATO A OTRO DE UN TIRO

QUISO ASUSTARLE PARA GASTARLE UNA BROMA

OLVIDO DE UNA CESTA QUE CONTENIA DINERO Y UNA MAQUINA DE RETRATAR

EL PASADO DOMINGO, EN EL BORTAL DE UNA CASA DE LA CALLE T. FORTEZA

La feliz excursión que se propuso llevar a cabo el pasado domingo una familia palmesana, se convirtió en pesar general.

Llegados a destino, al ir a echar mano de una de las cestas previamente preparadas, notó el cabeza de familia su falta. En ella habían guardado, dentro de una bolsa, las reservas monetarias y la cámara fotográfica.

Ante la posibilidad de que alguien la guarde por desconocer a su legítimo propietario, nos suplican demos publicidad al caso.

MONTEVIDEO. — Un niño de doce años mató a otro de catorce al escapársele un tiro del revólver que manipulaba cuando ajustaban detalles para la realización de un asalto, según informó ayer la policía.

RECIFE (Brasil). — El agricultor brasileño, José Bernardo da Silva, de 82 años de edad, asesinó hoy, asestandole doce puñaladas, a su vecino, Severino da Souza, de 65, cerrando así un capítulo de celos iniciado hace tiempo.

LA HABANA. — Al incendiarse unos depósitos de miel y alcohol en la zona industrial de Matanzas, cinco trabajadores resultaron muertos y otros siete gravemente heridos.

MADRID

CINCO OBREROS ELECTROCUTADOS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Un niño despedazado por las cuchillas de un arado

IRUN

Contrabando de drogas y alcohol, intervenido por la Policía

MADRID, 2. (Cifra). — Cinco obreros perecieron electrocutados al sozar con unos cables del tendido eléctrico la grúa que estaban manipulando esta tarde.

En las proximidades de la zona denominada de Billares, situada a la altura del kilómetro 2 de la carretera de Chinchón a Alcalá de Henares, en el término de Arganda, un grupo de operarios manipulaba en el transporte de una pieza mecánica empleando una grúa.

Las víctimas fueron: los hermanos Joaquín y Pedro Mesonero Majolero; Joaquín Aguilar Pérez; Angel Benito Bonil y Antonio García Gómez.

FRONTERA HISPANO-FRANCESA

Irún, 3. (Pyresa). — Un empleado de un garaje ha descubierto un saco impermeable que contenía cuatro kilogramos de "hachís" y que al parecer había pasado a Francia desde la frontera española, por la carretera general Bayona-Pau.

SABADELL. — Dieciséis jóvenes y un menor han sido detenidos como presuntos autores de numerosos destrozos en el recinto del Santuario de La Salud, hecho ocurrido en la noche del pasado 24 de

septiembre. Los ahora detenidos al parecer son los que destruyeron un altar exterior de la iglesia junto con unos bancos y farolas. Todos los detenidos, excepto dos, residen en el barrio de Pueblo Nuevo de la salud, en Sabadell y, al parecer, pertenecen a las llamadas "juventudes comunistas".

VILLAGARCIA DE AROSA. — Al menos cincuenta personas resultaron intoxicadas por haber comido según parece un "brazo de gitano" en malas condiciones. La intoxicación que, por fortuna, no ha revestido caracteres de gravedad alarmante, se produjo tras un

banquete celebrado en el lugar De la Torre, con ocasión de la festividad de San Miguel. Poco después del banquete numerosas personas, se sintieron mal con fiebre alta y descomposición estomacal. Fue llamado el Jefe accidental de Sanidad y éste tras examinar a los afectados ordenó el envío de personal sanitario para hacer frente a la situación.

Santiago de Compostela. — Un niño de unos tres meses de edad fue encontrado abandonado en un portal del barrio de la Rosaleda siendo trasladado el pequeño a la Casa Cuna del Hospital Provincial. El hecho fue denunciado a la inspección de guardia de la Comisaría de Policía que realiza gestiones para esclarecer la identidad de los autores de este abandono.

Barcelona, 3. (Cifra). — Un hombre, de mediana estatura, ar-

mado con un revólver niquelado, si pareciera del calibre 38, ha asaltado esta tarde una sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad sita en el núm. 84 de la Vía Julia, llevándose doscientas diez y siete mil novecientas pesetas.

El atraco lo perpetró al filo de las dos y cuarto de la tarde. Una vez que se apoderó del dinero, se dio a la fuga en un taxi, marca "Seat", 1.500, que le aguardaba con el motor en marcha a la salida de la sucursal.

NIÑO MUERTO POR LAS CUCHILLAS DE UN ARADO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3. (Cifra). — Las cuchillas del arado de un tractor causaron la muerte al niño Fidel Concepción Acosta, de doce años de edad, natural de Santa Cruz de La Laguna y vecino de La Laguna.

El tractor era conducido por Manuel Bacallado Marrero, de 51 años y se hallaba roturando la tierra de una finca del barrio de Geneto, del término de La Laguna, preparándola para la siembra.

Se desconocen las circunstancias que motivaron que el menor fuera alcanzado por las cuchillas del arado que le produjo la muerte instantánea.

CONTRABANDO DE ALCOHOL

Irún, 3. (Pyresa). — Por el servicio Móvil de Aguas de Arcañguas, a cuatro kilómetros de Biarritz, ha sido interceptado un contrabando de 1.390 litros de alcohol ocultos en un automóvil, dándose a la fuga los contrabandistas.

Al parecer el contrabando había sido introducido en Francia a través de la montaña navarra.



Sr. D. GABRIEL NADAL CAPO

(Comandante de Ingenieros)

QUE FALLECIO AYER, EN PALMA, A LA EDAD DE 52 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa María Salud Llobera; hijas Catalina e Isabel; hermanos Miguel (ausente), Jaime (de "Mare Nostrum") y Antonia; tía Antonia Capó Real; hermanos políticos Bernardo, Catalina, Miguel, José y Francisco Llobera; hermanas políticas Petra Almide (ausente), Luisa Espinar (viuda de Llobera), Elia Nadal, Rosa Fernández, Juana Campins y Antonia Colom; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy miércoles, a las 18 horas, en la parroquia de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Domicilio particular: Calle Francisco Sancho, 54-2.º

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Doña Juana De Rozas José

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 50 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Gabriel Ferragut Juan (funcionario de G.E.S.A.); padre José; padres políticos Bartolomé Ferragut y Rosa Juan; hermanas Concepción y Antonia; hermanos políticos Francisco Gilabert (Jefe de Policía de Sitges), Gabriel Enseñat (Industrial tapicero), Antonio Ortega (Tte. de Aviación H.) y Antonia Ferragut; ahijados José María y Mari-Sol; tíos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y su asistencia a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 4, a las siete de la tarde en la Iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Hostalet), de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Fausto Morell, 29 - 2.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ILUSTRISIMO SEÑOR DON GABRIEL NADAL CAPO

(Comandante de Ingenieros, en posesión de la Placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo y otras condecoraciones militares)

FALLECIO AYER EN EL HOSPITAL MILITAR A LA EDAD DE 52 AÑOS.

R. I. P.

El Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, Generales, Jefes, Oficiales y Suboficiales del Ejército de Tierra de esta Plaza al participar tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y su asistencia al funeral que se celebrará hoy a las 18'00 horas en la Iglesia de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Domicilio particular: Fco. Sancho, 54 - 2.º

Tercer aniversario del fallecimiento de



Don Miguel Nadal Comas

(Director - propietario de Casa MINACO)

QUE ACAECIO EL DIA 5 DE OCTUBRE DE 1969.

E. P. D.

Su familia agradecerá se unan a sus plegarias.

Las misas que se celebrarán el día 5 a las 8'30 y el 6 a las 20 horas en la Parroquia de San Sebastián. El día 5 a las 19'30 en la Parroquia de San Alonso Rodríguez, se aplicarán por el eterno descanso de su alma, por cuya asistencia les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Doña Petra Llinás Martorell

(VIUDA DE PONS)

Que falleció esta madrugada, en Palma, a la edad de 94 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Jaime, Ana, Petra, María y Catalina; hijos políticos Bartolomé, Lorenzo, Guillermo (ausente) y Margarita; hermanos, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las 20'30, en la parroquia de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Antonio Frontera, n.º 60 - 5.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

DIARIO Baleares. PASO DE MALLORCA, 87-81 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, N.º 22. NUESTROS TELEFONOS. REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235946 (TRIPLE LINEAS). PUBLICIDAD 231177. SUSCRIPCIONES 235798. CIERRE 231177. DIRECCION 232186. ADMINISTRADOR 234382.

MESA REDONDA: COMO FUE EL VERANO

Para tratar sobre un interesante tema, nada menos que una visión de la temporada de verano pronta a finalizar, se reunieron en el Apartotel Meliá Magaluf, siete personas, todas directores de hoteles o de empresas hoteleras.

La reunión, como en oportunidades anteriores se realizó a la hora de la comida y, en el transcurso de la misma, se realizaron las diferentes preguntas.

Se hallaban presentes, conservando el orden de izquierda a derecha que mantuvieron: D. José Tur, Director del hotel Meliá Mallorca; D. Rafael Marí, director de una cadena de hoteles en Ibiza; D. Francisco Sánchez, Director adjunto de Forte Cala Viñas; D. José Luis Pérez de Rozas, Presidente del Sindicato de Hostelería; don Antonio Juan, director del hotel Majórica; don Bartolomé Fiol, Director Comercial de la cadena de hoteleras Mediterráneo; y don Antonio Pallicer, Director del hotel Delfín Playa. Se hallaban también presentes don Fermín Cabello, director del Apartotel Meliá, y don Félix Yerro, delegado de la Inmobiliaria Meliá, quién actuó como moderador.

La «mesa redonda», que resultó muy animada, se orientó bajo el siguiente cuestionario:

1. — ¿Cómo califica a la temporada que está terminando? ¿Buena, mala o aceptable. Comparándola con la del 71?

PEREZ DE ROZAS. — Debe haber sido por el estilo de la del 71, en cuanto a cantidad. Para las diferentes industrias, no la hostelería, tal vez ha resultado interesante. Pero hay que tener en cuenta que el aumento de camas en nuestros hoteles, del año pasado a este, había sido de doce o trece mil. Concretamente este aumento se ha producido entre el 31 de diciembre y el 30 de agosto de este año. Podría precisar más el número, situándolo en unas

- **LA TEMPORADA NO HA SIDO NI BUENA NI ACEPTABLE, SINO MALA**
- **EN NINGUN MOMENTO HA HABIDO OCUPACION PLENA DE LA CAPACIDAD HOTELERA**
- **EL NUMERO DE PLAZAS EN NUESTRA HOSTELERIA CONTINUA AUMENTANDO**
- **NO QUEDA MAS REMEDIO QUE PROCURAR QUE VENGA MAS TURISMO, PERO TAMBIEN HAY QUE TRATAR QUE AUMENTE LA CALIDAD**
- **SE DEBEN CREAR BASES DE PLANIFICACION PARA NO IR A LA DERIVA**



12.150 plazas más, sin tomar en cuenta los apartamentos. De modo que este aumento ha superado al de los visitantes. En síntesis que no puedo considerar la temporada como buena, tampoco como aceptable. Lo otro.

JUAN. — Se han acentuado las diferencias con relación a años anteriores. Si el porcentaje de aumento de pasajeros es parecido o superior al aumento de camas, se ha olvidado o se tiene poco en cuenta que la gran mayoría de los vi-

sitantes vienen por corto tiempo. Tampoco se considera que el turista que viene a pasar sus vacaciones a Mallorca, ahora sale mucho más de la isla a las diferentes excursiones que le ofrecen. Quiero decir que el crecimiento de permanencia es muy inferior. Y los precios, relativamente, vienen a resultar más bajos que los del 71.

FIOL. — Creo que la temporada no ha sido ni buena ni aceptable. Ha sido algo peor que 1971. Quienes menos habían sufrido anteriormente, me

refiero a las cadenas hoteleras, este año se han dado cuenta, muchas por primera vez que ellos también tenían ropa tendida.

PALLICER. — No tengo datos precisos para juzgar la temporada, no obstante, creo que al no haber proporción entre el crecimiento de visitantes y el de plazas hoteleras; esta temporada ha sido inferior a la del 71.

TUR. — La califico de mala temporada, sin atenuantes. Ha disminuido la ocupación con

relación a temporadas anteriores.

MARI. — Estoy de acuerdo con lo ya dicho. La ocupación

es parecida a la del año pasado, pero los gastos han superado a los beneficios.

SANCHEZ. — Sí, ha aumentado en número de visitantes, pero financieramente ha estado por debajo de las previsiones sobre estancias acumuladas.

2. — Normalmente ¿cuántos meses suele durar el lleno total en la hostelería mallorquina?

JUAN. — No tengo datos exhaustivos del número de llegadas, pero sí de permiancias. En ningún momento ha habido ocupación plena de nuestra capacidad hotelera. Puede haberse llenado una zona hotelera, pero en cambio muchas otras, no. Sé que en algunas oportunidades se ha hablado de que gente que llegaba sin reserva de habitación, no encontraba plaza, posiblemente no hubo suerte en llamar a los hoteles que precisamente podían ofrecer plazas y que eran muchos. En ese sentido falta coordinación entre los hoteles, así el viajero podría orientarse mejor.

FIOL. — En años pasados los hoteles solían estar a tope, por lo menos durante un mes al año. Este año no ha sido así, al menos en el centro era fácil encontrar plaza, me refiero a hoteles de Palma y de lugares cercanos a Palma. Tal vez en otras zonas hubo lleno en algunas semanas de la temporada.

PALLICER. — Me parece que antes, debido a su sistema de vacaciones, era fácil que viniera más gente por estas épocas y eso determinaba los llenos. Este año el sistema de vacaciones también ha variado, o sea que entre julio y septiembre ya no se producen esos llenos.

TUR. — No hemos tenido lleno total en la hostelería mallorquina, me refiero a esta temporada. Tal vez un día que otro, pero hablar de meses de lleno, ni pensar.

MARI. — No, no ha habido tope. Tampoco lo ha habido en Ibiza. Lo que ha pasado ha sido falta de entendimiento entre los hoteles.

SANCHEZ. — Debido a los problemas de años pasados los hoteles han querido resguardar las plazas reservadas en los meses claves, pero se han producido muchas anulaciones y eso es lo que ha traído como consecuencia a que no se llenaran al ciento por ciento.

PEREZ DE ROZAS. — Creo que el lleno de los hoteles no se puede contar por meses. Estamos condenados a sufrir todo el año. Y si no se solucionan las causas que determinan este problema las próximas temporadas serán fatales.

3. — ¿Considera usted que aquellas voces de temor que se elevaron en

(Continúa en la pág. siguiente)

Texto: COCO MENESES
Fotos: JUANET



MARINELAND

DELFINARIUM DE MALLORCA

COMUNICA AL PUBLICO EL NUEVO HORARIO QUE REGIRA

A PARTIR DE HOY
10'30
12'15
15'30
17'15

DOMINGO GALA ESPECIAL A LAS 18'30



YO TAMBIEN ESCUCHO

RADIO JUVENTUD

MESA REDONDA: COMO FUE EL VERANO

(Viene de la página anterior)

mayo y junio, eran mensajeras de una crisis que se avecinaba?

FIOL. — Sigo pensando que se trata de un problema de fondo y no de coyuntura. Es algo que viene de lejos. De aquellos polvos vienen estos lodos.

PALLICER. — Sí, en efecto sabemos que la crisis estaba encima o está encima. Y que es algo muy difícil de curar.

TUR. — Para mí, crisis es bancarrota, y no veo que lo nuestro esté en ese estado. Pero vamos por ese camino y de continuar llegaremos a la crisis.

MARI. — Creo que aún es pronto para hablar sobre esto, sería mejor dejar pasar unos meses para tener mejor perspectiva, digamos marzo del 73.

SANCHEZ. — Sí hay que hablar de crisis, pero considerando los motivos. Fundamentalmente la infraestructura. En el extranjero se ha hecho campaña en este sentido y Mallorca ha quedado mal. Posiblemente eso ha agravado o causado la crisis.

PEREZ DE ROZAS. — La temporada que hemos tenido ha justificado aquellas voces de alarma. Las causas de la crisis o como se quiera llamar, podríamos decir simplemente mala temporada, se saben perfectamente. Y de no conseguirse soluciones contra esa enfermedad esta se acentuará.

JUAN. — No habría que emplear el término crisis. Pero la alarma en la provincia es evidente. Siempre han habido descensos de ocupación, pero en esta temporada las caídas han sido más largas. Se han pronunciado mucho más las curvas de descenso que en años pasados.

4. — ¿A qué atribuye que no haya aumentado el turismo en la proporción que lo había hecho en años anteriores?

PALLICER. — Tal vez no hemos comercializado bien lo que fabricamos. Las reservas



FRANCISCO SANCHEZ

de turistas no crecen a velocidad vertiginosa, es más bien lento su aumento. Otra cosa, el nivel de vida no ha aumentado en forma tan rápida existiendo desproporción con nuestra competitividad en zonas determinadas.

TUR. — Yo creo que el número de turistas ha aumentado, pero que la oferta lo ha hecho en mayor proporción.

MARI. — Estoy de acuerdo.

SANCHEZ. — El turismo ha aumentado, pero tal vez las camas lo han hecho con mayor rapidez en este 71-72. Y creo que hay tendencia a seguir aumentando.

PEREZ DE ROZAS. — Cualquier tipo de desarrollo llega a alcanzar su techo, su cima. Luego de eso, ya es difícil lograr que se eleve más. El crecimiento de nuestro turismo es cada año superior y siempre se calcula el aumento sobre el año anterior, sin considerar que el porcentaje de subida tiene que ser menor, por fuerza. Lo que hay que elevar ahora es la calidad.

JUAN. — Voy a contestar con una comparación. Un niño crece hasta los diecisiete años, luego de esa edad, podrá hacer lo que quiere pero no en estatura. Crecerán sus conocimientos, sus ideas, etc. En el caso de nuestra isla, aún nos quedan posibilidades de seguir creciendo. Pero ha llegado el momento que hemos crecido tanto que el riego calculado ha sido deficiente. Detrás de cada especulación de crecimiento conceptual se oculta una vergüenza

inconfesable de atraso. Hay pueblos que en el aspecto de número de teléfonos, por ejemplo, han aumentado el 100 por 100, pero debido a que partían de cero o de un número irrisorio.

5. — ¿Continúa aumentando el número de plazas en nuestra hostelería al mismo ritmo que sucedió entre 1971 y 1972?

TUR. — De ese aspecto no estoy muy enterado.

SANCHEZ. — El número de edificios y nuevos permisos no aumenta. Lo que sí se produce es el ensanche de los establecimientos que ya existen.

PEREZ DE ROZAS. — No cuento con datos concretos en este momento, pero puedo decir que sí, entre el 71 y el 72 había sido de 12 mil y pico el



JOSE PALLICER

aumento, algo inferior será el del 72-73, pero continúa. Había descendido el año pasado si se compara con el del 70-71 que fue de 15.000 plazas más, pero estamos en un pésimo camino, todo aumento en este sentido es perjudicial, y la disminución que se produzca entre el 72-73 con respecto al año anterior no será muy considerable.

JUAN. — Los datos de crecimiento con que cuento son que entre el 30 de septiembre del 68 y septiembre de este año se ha aumentado más de 90 mil plazas, que equivaldría al doble de las plazas que cuenta Madrid. Este año el aumento ha sido menor que el anterior, que a su vez era menor que el año que le precedía. En todo caso si el crecimiento para el 72-73 fuera del 6 u 8 por 100, significaría que en los últimos cuatro años seguimos sobre el 20 por 100 de aumento acumulativo, lo cual no ofrece un panorama nada ventajoso.

FIOL. — No sé bien las cifras. Creo que no aumentarán tanto como el año pasado, pero el aumento sigue. Y lo que necesitaríamos sería que ese aumento sea mucho menor, porque no se puede aguantar un ritmo tan alto.

PALLICER. — Estoy de acuerdo con lo expuesto por el señor Juan.

6. — ¿Es usted partidario de lograr un gran aumento de turistas o de que disminuya la cantidad y mejore la calidad?

PEREZ DE ROZAS. — Tengo la obligación moral de defender a todos, honestos y de los otros. Por lo tanto tengo que aceptar el número, la cantidad, pero si no se mejora la calidad en cuanto a precios, no ganaremos ni para unos ni para otros. Sino se detiene el crecimiento hotelero, ni aumenta el turismo, no tendremos ninguna defensa.

JUAN. — La cantidad es imprescindible para evitar el suicidio. De cara a nosotros, a nuestra generación, no queda más remedio que la cantidad. Cara a nuestros hijos, a las generaciones venideras, cantidad y calidad.

FIOL. — Estoy de acuerdo con Antonio Juan.

PALLICER. — Es evidente que subvaloramos nuestras materias primas, pero ¿por qué lo hacemos? Pienso que habrá motivos para hacerlo.

TUR. — Soy partidario acérrimo de que debe mejorar la calidad. Pero para evitar los suicidios y todo lo que pudiera traer una crisis, hay que ir en busca de la cantidad.

MARI. — Creo que si las obras de infraestructura se llevan a un ritmo menos lento, o sea por delante de las obras de la iniciativa particular, no habría tanto problema, el ritmo de la iniciativa particular sería más aceptable.

SANCHEZ. — El aumento tiene que existir, de hecho existe. Si no tenemos aumento no podremos lograr calidad, lo que posiblemente se alcanzará dentro de algunos años.

7. — ¿Le parece que las bases sobre las cuales está estructurado el turismo mallorquín deben ser renovadas? ¿Se deben realizar estudios para conocer lo que sobra y lo que falta?

TUR. Creo que las bases son maravillosas, lo demuestra el nivel a que se ha llegado. Pero se tendrían que renovar, modernizar, sin necesidad ya de estudios, que se han hecho. Es incomprensible que esto de la renovación no haya comenzado.

PEREZ DE ROZAS. — Bastaría con que la administración leyera todo lo que se le ha entregado.

MARI. — Me parece que sobran intermediarios y falta colaboración por parte de la administración.

SANCHEZ. — Estoy de acuerdo.

PEREZ DE ROZAS. — No hay ninguna duda acerca de las bases, de la bondad de ellas, los resultados obtenidos los demuestran. Lo que sí las islas deben tener muy en cuenta lo que significan para la Península. Cada día el nivel económico es mejor, y la gente de la península puede viajar más, y para que venga aquí con mayor frecuencia es obligatorio hacerle más sencillo el camino. Este año el turismo peninsular ha sido muy importante, hasta se podría decir que ha salvado la mala temporada.

JUAN. — En cuanto a las bases debo decir que deberían



JOSE TUR

ser creadas. Damos pues, por entendido, que no habían, todo partía de la improvisación. Puestos en el trabajo de crear esas bases hay que tener en cuenta factores a largo plazo y no sólo marginales al turismo y a la Provincia. Pienso que la riqueza de la Provincia y de España en general, es algo que no se estropea, que es permanente. Las bases de esta estructura de que hablamos no deberían buscarse como fin para solucionar problemas inmediatos de otras zonas.

FIOL. — La palabra bases me parece un tanto vaga, puesto que las bases geográficas o empresariales son evidentes y sanas. Las bases administrativas, encuadradas, de planificación, esas son las que deben ser creadas. La administración, desgraciadamente, lo que ha hecho hasta ahora ha sido poco más que apuntarse tantos, de modo que está casi todo por hacer.

PALLICER. — Efectivamente vemos que los problemas existen y es porque las estructuras no son como deben ser. Resultan ahora difíciles de cambiar, pues, son irreversibles. Tal vez lo que correspondería sería reformarlas, ya que un cambio total determinaría un gran trabajo.

FIOL. — Por descontado que todo lo que se tenía que estudiar, ya está hecho. De modo que no es un problema de falta de información, es un problema típicamente político de tomar decisiones.

8. — ¿Qué habría que hacer para lograr aumentar el turismo norteamericano?

PEREZ DE ROZAS. — Traer más americanos.

JUAN. — En avión y en barco.

FIOL. — Que la administración solucione los problemas de infraestructura primero.

SANCHEZ. — El 90 o 99 por 100 de los americanos no saben donde está Mallorca. Hay que orientarlos más a través de las agencias de viajes de los Estados Unidos, con folletos, TV y en fin todos los medios informativos posibles.

9. — ¿Le parece que Mallorca está siendo bien promocionada en el extranjero?

TUR. — Llevo dos años en Mallorca y no tengo noticias de que se haya promocionado Mallorca en los Estados Unidos. Creo que una promoción como Dios manda, no se ha hecho.

PALLICER. — Pues, yo creo que sí se ha hecho, y bastante. Sino no se habrían alcanzado los resultados que comentamos.

TUR. — Lo touroperators



ANTONIO JUAN

promocionan de forma indirecta.

FIOL. — En todo caso lo que está claro es que hoy no es posible promocionar en serio Mallorca, sin antes poner orden dentro de casa. Y este orden significa regular el crecimiento hotelero, velar por la mejora de la infraestructura, etc.

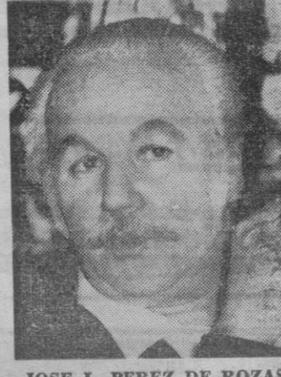
PEREZ DE ROZAS. — Yo creo que tratándose de la hostelería, valdría un ejemplo gráfico, de un cubo con agujeros al que se quiere llenar de agua. Lo fundamental es tapar los agujeros primero.

JUAN. — Porque los agujeros crecen.

MARI. — Fundamentalmente, en hostelería, lo que vale es la honradez. Vender un producto que se puede cumplir, de otra manera se engaña.

JUAN. — Pienso que lo peor es el haber consentido que se llegase a crear la imagen del producto tarado o dañado. Estamos sobradamente a tiempo para que todos codo a codo para que consigamos superar nuestra propia actuación y elevar el nivel turístico de la Provincia al lugar que merece el esfuerzo realizado hasta la fecha.

Ya en la sobremesa, finalizado el cuestionario sobre el que



JOSE L. PEREZ DE ROZAS

se ha regido la «mesa redonda», surgen algunos comentarios más.

PEREZ DE ROZAS. — Es imprescindible aprovechar esta pausa en el calendario para detener el crecimiento, y volcarse a la preparación de las cosas de cara a la próxima temporada. De otra forma no hay tiempo para avanzar.

También hay otra cosa que me ha llamado la atención. La TVE ha lanzado una campaña en la que se dice más o menos que el turismo es una panacea para todos y se ofrece ganancias de un 10 por 100 a las inversiones que se hagan. Yo les he escrito para saber qué ofrecen, qué proyectos tienen, como se plantean esas inversiones, y no he tenido respuesta. Yo veo algo extraño en todo esto, y mi obligación es dar la voz.

FIOL. — Este año, y siguiendo con la línea de conversación de Pérez de Rozas, los únicos que han hecho su agosto, son los especuladores, no los hoteleros. El negocio consistía en hacer el mayor número de hoteles posibles, para luego deshacerse de ellos.

JUAN. — Quiere decir que

hay mucha explotación, que se está montando sobre algo que puede ser precarista, cada vez a mayor escala, y puede durar mientras no se pare, pero en cuanto esto se detenga la quebra es segura.



BARTOLOME FIOI

hay mucha explotación, que se está montando sobre algo que puede ser precarista, cada vez a mayor escala, y puede durar mientras no se pare, pero en cuanto esto se detenga la quebra es segura.

NOVIOS!



¿PIENSAN CASARSE EN OTOÑO?

TENEMOS PROGRAMADO EL VIAJE QUE LE HARA PASAR UNA INVOLVIDABLE LUNA DE MIEL

6 NOCHES en el Hotel de los enamorados (LAS BRISAS DE ACAPULCO) de lujo, con baño, piscina privada, desayuno y un jeep que Vd. mismo podrá conducir, a su disposición, con gasolina y seguro incluido.

6 NOCHES en el Hotel MARIA ISABEL (de lujo) en la maravillosa ciudad de MEXICO en habitación con baño y desayuno.

Traslados de llegada y salida. Visitas, excursiones, grandes e interesantes sorpresas, concursos, mariachis, etc., etc.

VOLANDO EN JET-DC-8/63 DE AEROMEXICO

SALIDA: 1 NOVIEMBRE - REGRESO: 13 NOVIEMBRE

DESDE MADRID

PRECIO POR PAREJA: 118.800 PTAS.

Además puede PAGAR A PLAZOS, con una entrada mínima de 22.000 pts. y el resto en 24 cómodas mensualidades de 4.500 pts. (gastos bancarios incluidos) a través BANCO CENTRAL

SOLICITE FOLLETO ESPECIAL GRATUITO EN:

LA VIAJES IBERIA G.A.-TIL-4

MADRID: José Antonio, 74
Tel: 247 96 61

SAN SEBASTIAN:
Churrucá, 8 Tel: 41 14 22

BARCELONA: Ramblas, 130
Tel: 232 26 07

PALMA DE MALLORCA
Gral. Franco, 48 - Tel: 22 67 43

42 años de prestigio al servicio del turismo



REVLON

VISITENOS Y DEJE QUE LA DIPLOMADA DE REVLON LE PRESENTE LAS NOVEDADES MAS EMOCIONANTES DE LA COSMETICA, UN

NUEVO Y ENCHANTADOR CONCEPTO DEL MAQUILLAJE, DENTRO DEL CAPRICHIO SIEMPRE CAMBIANTE DE LA MODA. LLEVESE A CASA UN OBSEQUIO DE REVLON POR CADA COMPRA.

DEL 2 AL 7 DE OCTUBRE EN

Perfumería LA CENTRAL

Calle MONJAS, 16

PALMA



«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



Av. Jaime III, 137 Palma. Tel 21 06 40

VENDO RUSTICA de 5 cuarteradas junto carretera en zona Consell, tierra muy buena y llano. Precio: 1.350.000 ptas. Facilidades. (O.M.-124)

VENDO 10.000 m2. terreno a 7 kms. de Palma, almendros y buenas vistas sobre Palma. Precio: 350.000 ptas. (O.M.-124)

CHALET de 2 plantas en Sometemes, amueblado y equipado, 5 dormitorios con armarios, 2 baños completos, sala-comedor con chimenea, sala aparte, cocina grande, aire acondicionado, grandes terrazas, garaje, 2 corrientes, trastero, solar de 1.200 m2., pinos y mucho jardín. Precio: 3.200.000 ptas. Facilidades. (O.M.-124)

MAGNIFICO CHALET en Palmañola, con solar de 1.000 m2., 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, sala comedor con chimenea, recibidor, terrazas grandes, porche cubierto sin distribuir de unos 1.200 m2., cocina equipada y muebles de buena calidad. Precio: 2.200.000 ptas. Facilidades. (V-IN-259)

VARIOS APARTAMENTOS completamente amueblados en Portals Nous, hall, 2 dormitorios dobles, sala comedor con chimenea, baño completo, cocina equipada, jardín y posibilidad de garajes. Buenas vistas. Precio: desde 600.000 ptas. Facilidades. (A-ILL-234)

EN SON MATET, Calamayor, apartamento de un dormitorio doble con armario empotrados, cocina equipada, baño completo, sala comedor, terraza con muy buenas vistas completamente amueblado, piscina, parking portero y supermercado en el Edificio. Precio: 600.000 ptas. con facilidades. (A-ILL-306)

SENA

PRECISA CON URGENCIA PISOS Y APARTAMENTOS PARA ALQUILAR Y VENDER, CON O SIN MUEBLES.
Teléfono 21 76 40

POR AUSENTARME vendo bar restaurante en Cas Catalá, 4.200.000 ptas. Grandes facilidades de pago. calle Sindiat, 178, 2º. Teléfono 223347. (20)

VENDO FINCA, compuesta de 5 viviendas en Son Sardiña, una libre por 950.000 ptas. Agencia GRAU-BEN-NASSAR, San Miguel, 101, 1º. (21)

HOSTAL 2 estrellas, 32 habitaciones dobles, baño privado y terraza. Playa de Palma. Facilidades. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Telf. 212603. (21)

Hipotecas

DISPONEMOS de 2.000.000 ptas. para primera hipoteca. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Teléfono 212603. (14)

PRECISA DINERO RAPIDO? Efectuamos toda clase de operaciones financieras. Tramitación 1 día. Telf. 235336. (14)

DISPONGO CAPITAL TODAS cuantías, sobre toda clase fincas rústicas y urbanas. GABRE; Sindicato 158; 10 a 13'30. (17)

CREDITOS para propietarios - constructores, con garantías hipotecarias, inmobiliarias, etc. Hasta 5 años, con pagos devolución mensual. Tramitación 7 días. Telf. 235336. (21)

DESCUENTO LETRAS toda clase de operaciones, ventas pisos, terrenos fincas, chalets, urbanizaciones, etcétera. Hasta 40 meses. Consultenos. Telf. 235336. (19)

PRESTAMOS

PARA TERMINACION OBRAS- INTERESES MODICOS. - CONSULTENOS: Avda. Jaime III, núm. 111, 2º piso, desp. 18 y 19. - Teléfono: 214958 ó 211606.

Solares y Terrenos

SOLAR SOMETEMES: 700 m2 a 2.200 - pesetas; situación tranquila. INMOBILIARIA MARQUES; Plaza del Olivar, Edificio España. Teléfono 210771. (18)

PRECIAMOS de 30.000 a 50.000 m2., para instalaciones deportivas. Máximo 5 kilómetros. BELT. 227319. (13)

SOLAR para hoteles o apartamentos. Puerto Alcudia. Vendo. Espléndida situación, 8.000 m2. Plazas aproximadas hasta 700. Muchas facilidades. Tel. 252170. Señor Martínez. (22)

HEROES MANACOR, 500 m2. fachada dos calles, a 11 mil ptas. m2. Inmobiliaria MISTRAL. 214911. (14)

VENDO en SON SARDINA, terreno (unos 2.553 m2.) con casa, piso, dos coches. Informes: Jaime II, 50. (17)

EN LA CABANETA, vendo solar de 1.000 m2 por 400.000 ptas. Telf. 273243. (13)

ATENCION CONSTRUCTORES: Propietario apartaría solar (Santa Catalina) y 1.000.000 ptas. para edificar. Escribir: Roselló; Mulet, 5; ANDRAITX. (17)

VENDO solares aptos chalet o apartamentos a partir 2.000 ptas. m2. en Costa de la Calma, Santa Ponsa y Ca'n Pastilla. Teléfono 227831. (23)

TOUR OPERATORS vendo solar hotelero con proyecto 600 plazas, zona turística cerca; planos pagados, licencia acordada. Trato directo. Telf. 227831. (20)

CALA BLAVA, solar 1.500 m2 bella vista. Vendo o permuto. Tels. 227181-217714. (13)

SOLAR en Son Costa, de 204 m2. (esquina). Vendo o permuto. Tels. 227181-217714 (13)

PAGUERA vendo solar; precio interesante. Informes: Teléfono 212808; preferible 9 a 11 mañanas. (13)

VENDERIA o cambiaría por piso, solar de 600 m2 en Bahía Grande; agua y luz; por ausentarme. Tel. 221897. (19)

VENDO SOLARES

en San Agustín, de 2.500 y 3.000 m2.; vista al mar. **VENDO SOLARES** en Cala Mayor, 600 m2. Teléf.: 214958 ó 211606.

CAMBIARIA PISO

muy céntrico ciudad, 144 metros cuadrados, por terreno cerca perímetro Palma. Informes: Teléfono: 233268.

INTERESA

SOLAR EN POLIGONO INDUSTRIAL 1.000 a 2.000 metros cuadrados. Telefonear de 12 a 13 h. al núm. 274179.

GALILEA

Parcelación de montaña con preciosas vistas y mucho pinar, le ofrecemos la oportunidad de que pueda adquirir su parcela con 40.000 ptas. de entrada y el resto en mensualidades de 3.000 ptas. Sin más gastos suplementarios ni intereses. - Informes en Oficina: Plaza Olivar, 5, 2º. Tel. 221349. 881347. Plaza Olivar, 5, 2º.

Locales

DESPACHO Plaza Olivar, 4 dependencias. Exento. 600 mil, facilidades 4 años. Inmobiliaria OLIVAR R. 226687. (13)

VENDO local propio carretera - restaurante Situación esquina. 250 m2. interiores y 120 m2. terraza. Precio interesante con facilidades. Informes STAR Mallorca. Edificio Victoria Santa Ponsa. (27)

LOCAL en alquiler, situación fachada principal gran centro comercial de Santa Ponsa. Informes: STAR Mallorca Edificio Victoria Santa Ponsa. (19)

VENDO GARAJE 450 m2. junto a la playa de Santa Ponsa. Informes: STAR Mallorca, Edificio Victoria. Santa Ponsa. (19)

EN AVENIDAS alquiler despachos - oficinas desde 3.000 - pesetas; posibilidad teléfono. Informes: 215502. (12)

VENDO SOLAR en Santa Ponsa de 5.600 m2. con 112 metros fachada, orientación Sur. propio cualquier proyecto. Facilidades de pago. Informes: STAR Mallorca, Edificio Victoria. Santa Ponsa. (28)

VENDO magnifico local esquina de 300 m2., llaves en mano, gran centro comercial de Santa Ponsa. Informes: STAR Mallorca, Edificio Victoria, Santa Ponsa. (24)

VENDO locales oficinas desde 30 m2. en el gran centro comercial de Santa Ponsa. Informes: STAR MALLORCA, Edificio Victoria. Santa Ponsa. (22)

VENDO o alquiler locales comerciales en Cala Mayor y Santa Ponsa. Trato directo. Telf. 227831. (15)

VENDO o alquiler local 1.100 m2. en Palma Nova, estu-penda situación, apto discoteca o similar. Teléfono 227831. (17)

SE ALQUILAN locales en zona Blanquerna, 50 y 150 metros. Informes: Padre Molina, 36, 1º, 4º. (16)

ARENAL. Se vende magnifico local 700 m2, apto cualquier negocio, primera línea. Telf. 262945. (14)

ALQUILO EN HEROES DE MANACOR tienda con almacén, 215 m2., teléfono, luz, servicios y local 185 m2., en Pedro II fuerza motriz. Informes: Tel. 272190. (24)

VENDO local en Aragón. Telf. 214834. (10)

EN JUAN ALCOVER, 22. vendo local de 200 m2. con posibilidad hasta 1.400 m2. con acceso por dos calles. Exentos contribución. Teléfonos: 227181-217714 (22)

EN PLAZA MADRID, vendo despachos hasta 370 m2., y locales comerciales, exentos contribución. Teléfonos 227181 - 217714. (16)

VENDO en Can Pastilla, amplio local semi-sótano. Facilidades. Nuevo paseo primera línea esquina. Teléfonos 227181-217714. (16) 3 años. Telf. 227831. (19)

LOCAL RAFAL, 165 m2. nuevo, terminado, a 50 mts. carretera Aragón. Precio ocasión: 4.800 ptas. m2. Apto camiones. Inmobiliaria MISTRAL. 214911. (21)

VENDO dos locales juntos, primera línea Arenal (alquilados). Rentabilidad anual 480.000. A partir diciembre 1973: 600.000. Precio: 5.500.000. Teléfono 217199. (17)

VENDO LOCAL primera línea Arenal, 76 m2. Decorado, listo inaugurar. Precio: 5.800.000; entrada 1.000.000; resto tres años. Teléfono 217199. (18)

SE ALQUILA local comercial en calle Vallori. Teléfono 231285. (10)

VENDO 2 tiendas en Cas Catalá, por ausentarme, pleno rendimiento 1.380.000 y 1.500.000. Máximas facilidades. calle Sindicato, 178, 2º. Tel. 223347. (21)

VENDO en calle Guillermo Massot, 6, local de 140 m2 y sótano de 340 m2., completamente terminados. Total 2.150.000 ptas. Facilitades. Informes en la misma. (25)

ALQUILO LOCAL reducido, preparado para bar, en calle Apuntadores, por 6.000 ptas. Agencia GRAU-BEN-NASSAR, San Miguel, 101, 1º. (19)

ALQUILO LOCALES en Padre Bm. Pou, Capitán Salom y otras situaciones. Desde 8.000 ptas. Agencia GRAU - BENNASSAR, San Miguel, 101, 1º. (21)

VENDO LOCAL esq. Trafalgar en Ciudad Jardín, unos 100 m2. apto para cafetería con terraza propia por 1.300.000 ptas. Facilidades pago. Agencia GRAU-BEN-NASSAR, San Miguel, 101, 1º. (28)

COMPRARIA LOCAL

MINIMO 200 m2 OFERTAS: Tel. 21 57 10

LOCALES EN VENTA

FRENTE NUEVO CLUB DE MAR 900 m2. con 20 de fachada en Paseo Marítimo. 1.200 m2. semi-sótano. entrada Paseo Marítimo y Calvo Sotelo. INFORMACION Y VENTA: Calvo Sotelo, 377, 1º, Izqda. Teléfono 237689 De 5 a 8 tarde

OFICINA

Importante empresa necesita local, con teléfono, equipado, mínimo con tres despachos y hall espera. Concertar entrevista al Telfs. 238941 y 234463. Srta. DORA.

Fincas

CASA RUSTICA Sta. María, 4 dormitorios, comedor, sala con chimenea, galería, terraza, baño, aseo, garaje, electricidad, teléfono fachada carretera, 6.500 m2. terreno, 2.000.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (27)

RUSTICA Alaró, 1 km. pueblo, fachada carretera Orient, 5 cuarteradas, algarrobos, plantel de 13.000 almendros, magnífica vista, 2.000.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (24)

PARCELAS a 10 minutos centro ciudad, fabulosa vista sobre bahía, carretera asfaltada, agua, electricidad, 110 ptas. m2. Facilidades 6 años. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (24)

PARCELAS en Establiments desde 5.000 m2., electricidad, buen asceso, espléndida vista, desde 500.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (17)

SOLARES Costa D'En Blanes, zona residencial, magnífica vista, desde 350 ptas. m2. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (16)

LLUCHMAYOR: 3 1/2 cuarteradas, almendros, etc. 400 mil. RUSTIC. 225600. (10)

LLUCHMAYOR: 2.000 m2. pie carretera. 40.000. Velázquez, 18. 225600. (10)

BINISALEM: 10.500 m2. 150 mil. RUSTIC. 225600. (10)

ALGAIDA: 1 cuarterada pie carretera. 185.000. Velázquez, 18. 225600. (10)

RUBERTS: 1 cuarterada troncos pinar, cercado pared Electricidad cerca. 165.000. RUSTIC. 225600. (12)

HUERTO: 21 cuarteradas. casas señoriales y payés. grandes vaquerías, mucha agua, electricidad. 12.750.000. RUSTIC. 225600. (15)

ESPORLAS, bonita finca unos 40.000 m2., extraordinaria situación, cercado pared; pinar, frutales, almendros, casa pequeña y otras instalaciones, fuente agua y electricidad muy cerca, 160 ptas. m2. Teléfono 256120. (29)

40 KMS. PALMA, 200 cuarteradas, casas señoriales y de payés, muchas dependencias, caza, cultivos en general, electricidad. 20.000.000. RUSTIC. Velázquez, 18. (21)

BINISALEM: chalet estilo mallorquín, solar 6.000 m2. pozo natural, fantásticas vistas, 3 dormitorios, sala-comedor, chimenea, etc. 795.000. Velázquez, 18. 225600. (22)

VENDO FINCA, a 3 km. de LLUCHMAYOR; algarrobos, almendros; linda con bonita pinada. Cuatro cuarteradas por 625.000 pesetas. Teléfono 212850. (20)

ALGAIDA, dos cuarteradas, higueras, bonito pinar, buena vista, muy retirada. 185.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. Tel.: 223719. (22)

ALGAIDA, una cuarterada, finca larguera, lindante carretera de camino antes de entrar al pueblo dos casitas de aperos viejas con cisternas y electricidad cerca. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. Tel.: 223719. (34)

ALGAIDA, una cuarterada, lindante carretera 125.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. Tel.: 223719. (17)

RUBERS 3.500 metros almendros, cercados pared, casita de aperos, higueras, cisterna grande, posibilidades de electricidad. 350.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España entlo. Tel.: 223719. (27)

SANTA EUGENIA 2 cuarteradas, casita de aperos, cisterna, cerca de la carretera, 325.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. Tel.: 223719. (24)

INCA, cuatro cuarteradas almendros y albaricoques; 485.000 - pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. Teléfono 223719. (18)

TRASPASAMOS en Lluchmayor fonda con mucha clientela, por retirarnos del negocio, dormitorios para dormir, vivienda 650.000 ptas. Facilidades alquiler, 2.300 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar. Edificio España. Telf.: 223719. (30)

BINIALI 2.000 metros muy cerca del pueblo ideal para hacer casita. 70.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entlo. Tel.: 223719. (23)

FINCAS RIERA JAUME

Conde Sallent, 47. Telf. 224542. Palma.
General Mola, 5. Telf. 517. MANACOR

VENDO PISOS distintas zonas de Palma, terminados y en construcción desde 350.000 con 10 años de facilidades de pago.

VENDO varias fincas rústicas y huertos distintas zonas de Mallorca.

VENDO locales desde 65 a 500 m2.

DISPONGO de dinero para colocar en primeras hipotecas. Distintas cuantías desde 250.000 ptas.

VENDO SOLAR en Mal-Pas (Alcudia) primera línea 670 m2. precio 536.000 ptas. contado.

HAGA sus ofertas a FINCAS RIERA JAUME procuraremos atenderle debidamente. Puede visitarnos indistintamente en Avda. Conde Sallent, 47. Telf.: 224542 Palma o bien C/ General Mola, 5. Telf. 517. MANACOR.

PARTICULAR COMPRARIA

DE 10 A 15 CUARTERADAS LLANAS Y DE TIERRA BUENA. Interesados llamar al Teléfono 23 80 06. SR. MILIAN.

VENDEMOS

Fincas rústicas de montañas, 350 cuarteradas en adelante, buenas vistas, y fincas con coto de caza. - Avda. Jaime III, núm. 111, 2º piso. - Teléfonos: 214958 ó 211606.

COMPRARIA RUSTICA

Imprescindible de 8 a 10 cuarteradas regadio, máximo 15 kms. Palma. - Escribir detalles a Manuel Sastre - calle San Magin, 40.

Lea «BALEARES»

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Traspasos

SE TRASPASA peluquería de señoras, muy céntrica. Para informes: Tel. 251637, de 2 a 4. (15)

SE TRASPASA tienda en Torre Nova, Magalluf. Informes: Tel. 235474. (10)

SE TRASPASA peluquería señoras, zona Ca'n Capiscot. Informes: Llamar al teléfono 25 87 70; de 3 a 4 y 3 a 10. (20)

SE VENDE o traspasa tienda grande, zona turística. Informes: Tel. 235040. (11)

TRASPASO taller reparación bicicletas. Mucha clientela. Tel. 232694. Tiene vivienda. (10)

TRASPASO BAR, por enfermedad, centro Palma, bien equipado, con terraza; para una misma familia. Informes: Teléfono 226706; de 8 a 9 mañanas. (22)

TRASPASO tienda en 1.ª línea. San Agustín. Teléfono: 233613 - 230289. (10)

TRASPASO lavandería industrial 1.800.000 Ptas, gran capacidad, inmejorablemente situada en Palma. Teléfono 227831. (13)

TRASPASO bar buena clientela y buena situación, grandes facilidades. Teléfono 274064. (11)

TRASPASO bar por no poder atender. Plaza Navegación, número 12. (10)
TRASPASO colmado por 50.000 ptas. Alquiler 1.000. Balmés, 82. (10)

TRASPASO TIENDA en PÁGUERA 1.ª línea. Precio muy interesante. Teléfono: 227384. (11)

TRASPASO en Ca'n Pastilla, en el lugar más concurrido y en la misma playa. Cafetería; amplia y con acceso a dos calles. Teléfonos 227181-217714. (25)

PAGUERA, tienda en traspaso, céntrica, bien decorada. Valor instalaciones 650 mil ptas. Alquiler normal. Tel. 214776. (15)

TRASPASO despacho céntrico, amueblado, decorado, teléfono, alquiler módico. Tel. 216915. (10)

TRASPASO

local, con o sin mercadería, Ausias March (esquina Ramón Muntaner). Interesante precio. RUSTIC, Teléfs. 225600.

SALA DE FIESTAS

DISCOTECA, en inmejorable situación, traspasarse por retirarse del negocio. Mandar ofertas al núm. 4.231 de esta Administración.

TRASPASO

TALLER CHAPISTERIA Y PINTURA AUTOMOVILES, completamente equipado y en pleno funcionamiento. — Teléfono: 26 14 83.

Alquileres

ALQUILER de TELEVISORES TELE-HOGAR; Nicolás de Fax 25 Teléfs. 226884 (11)

INTERESAN PISOS PARA ALQUILAR; con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléfono 21 82 51 (12)

BIEN INMOBILIARIA: ALQUILERES de todas clases. Velázquez 38. 2.º Teléfono 227219-225627 (18)

OPORTUNOS PISOS, amueblados para alquiler; todas zonas AGENCIA FERNANDEZ. Teléfs. 21 88 80 (12)

SENA: ALQUILA pisos, despachos, locales, apartamentos. Tels. 217640-215840. (10)

ALQUILO habitaciones, vista maravillosa. Independientes, para señoritas extranjeras. Tel. 236430. (10)

SAN AGUSTIN: Se alquila chalet, 3 dormitorios, salón-comedor, cocina, baño, jardín, etc. Para informes: Tel. 231622. (14)

ALQUILER de televisores: BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27 (10)

URGENTE solicito piso en alquiler, con o sin muebles. VALENTI. San Miguel, 230. (12)

DESEO en alquiler planta baja o chalet extrarradiales. CASTANYER. Tel. 236824. (11)

BUSCO PISO o planta baja, pequeña, para dos personas hasta 3.000'— ptas. Escribir al Apartado 1.397 de Palma. (18)

ALQUILO piso de 140 m². Por 4.500 ptas. Tel. 253351. (11)

SE ALQUILA LOCAL, 140 m² con fuerza motriz. Informes: Martínez Vargas, 38, 1.º-1.ª (14)

ALQUILO planta baja de 240 metros cuadrados, en Reina María Cristina, apto para negocio o almacén. Informes: 252003. (18)

ALQUILO local 120 m², General Riera, 34, (frente Clínica Rotger). Visible: de 10 a 12 y de 16 a 18 h. (22)

ALQUILO pisos con y sin muebles. MERCADAL. Velázquez, 28. Tel. 212290. (10)

58 METROS PASEO MALLORCA, ALQUILO PISO MODERNO, AMUEBLADO, cuatro dormitorios, baño, aseó, terraza, dos ascensores; seis meses mínimo. 8.500 ptas. Teléfono 234019; mañanas. (22)

PARTICULAR alquila piso amueblado, final Paseo Marítimo. Tel. 232700. (10)

ALQUILO piso en Son Español, 3 habitaciones, amueblado, soleado, espacioso, calle Oliver, 8, bajos. Izquierda. (14)

JAUME Admón. de fincas, Alejandro Rosselló, 80. Alquiler apartamento 2 dormitorios, en Arzobispo Aspargo, completamente amueblado. (16)

JAUME, Admón. de fincas, Alejandro Rosselló, 80. Alquiler apartamento 1 dormitorio en Pedro Garau, por 3.700. (16)

JAUME, Admón. de fincas, Alejandro Rosselló, 80. Alquiler local en Pedro Garau, 170 m. (14)

JAUME, Admón. de fincas, Alejandro Rosselló, 80. Alquiler piso sin muebles, 4 dormitorios, junto Avenidas, por 5.000 ptas. (18)

JAUME, Admón. de fincas, Alejandro Rosselló, 80. Alquiler apartamento completamente amueblado, por 5.500, en Sometimes. (15)

JAUME, Admón. de fincas, Alejandro Rosselló, 80. Alquiler local en Aragón, por 5.500. (13)

ALQUILO apartamento en Illetas, útil 3 ó 4 personas. Informes: Telf. 226756, de 6 y media a 7 y media. (20)

ALQUILO en Can Pastilla, calle Bartolomé Riutort, 34; piso con vista al mar, tres dormitorios, dos baños y teléfono. Informes: Telf. 222691. (22)

ALQUILARIA chalet grande con comodidades, teléfs., calef., mínimo 4 hab.; todo el año, zona Portals Nous, Benidat o Costa de'n Blanes. Tel. 429. Portals Nous. (25)

SE ALQUILA piso amueblado, con teléfono. Informes: 251037. (10)

ALQUILO estudio, calle Vallori, a señorita, 4.000. VALENTI, San Miguel, 230. (11)

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, céntrico, 6.000 VALENTI, San Miguel, 230. (11)

ALQUILO apartamentos amueblados en traviesa Jaime III, 31 de Diciembre y otras situaciones. Desde 4.000 ptas, Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel 101, 1.ª. (24)

ALQUILO CASA con jardín, amueblada en carr. Velladema, a 5 kms., en Secar del Real, 5.500 ptas. Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel, 101, 1.ª. (23)

ALQUILO apartamentos amueblados en traviesa Jaime III, 31 de Diciembre y otras situaciones. Desde 4.000 ptas, Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel 101, 1.ª. (24)

ALQUILO PISO amueblado con terraza, vista inmejorable, en Génova, Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel, 101, 1.ª. (16)

ALQUILO pisos reducidos sin muebles en calle Ogenos. Desde 3.500 pts. Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel, 101, 1.ª. (18)

URGE PISO sin muebles, 3.000 ptas. mensuales, preferible zona Can Pastilla. Telf. 226056, mañanas de 9 a 10. (16)

ALQUILO local de 50 metros, con alumbrao fuerza motriz y Teléfono 253286. (16)

SE ALQUILA quinto PISO, pequeño, céntrico; zona Santa Eulalia; sala, cocina despensa, tres dormitorios; terraza. Teléfono 239318; tardes, de 7 a 9. (22)

ALQUILAMOS apartamentos, con y sin muebles; zona Palma y Paseo Marítimo. Informes: 210690. (13)

SIN MUEBLES, Plaza España cuatro dormitorios, gran salón. 5.500'—, OLMOS, 113. (11)

SANTA PONSAS, Estudios; zona tranquila; dos plazas. 3.000'—, OLMOS, 113. (10)

ESTUDIO Ca'n Pastilla, junto playa. 3.500'—, OLMOS, 113. (10)

JAUME, ADMÓN. DE FINCAS, Alejandro Rosselló, 80 alquiler piso, sin muebles, en Avenidas, con teléfono, por 7.500'— (17)

AMUEBLADO, Avenidas, tres dormitorios, salón grande, bien amueblado. OLMOS, 113. (10)

ALQUILARIA Hotel
Para próxima temporada. Entre Magalluf y Arenal. Capacidad más de 200 plazas. Razón: Teléfono 221433.

INTERESA PARA ALQUILAR

Zona San Agustín, Cas Catalá y Cala Mayor. **TODO EL AÑO, CHALET AMUEBLADO** 2 habitaciones, sala-comedor, cocina, baño y jardín. — Para ofertas: Llamar al Teléfono: 22 75 83.

Chalets

CHALET estilo mallorquín amueblado, carretera Velladema, 1.000 m², terreno, 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños completos, aseó, terraza, estudio en la parte superior, 2.350.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (28)

CHALET Costa D'en Blanes, 2 plantas, 1.195 m², terreno, 400 m² construidos, 6 dormitorios, armarios empotrados, gran sala comedor, salón, 3 baños, aseó cocina, office grandes terrazas garaje, calefacción. 4.200.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (34)

CHALET NOVA VALLDEMOSA: 1.200 m² solar, asfalto, electricidad, pequeña casita, buena vista. 550.000 pesetas. Inmobiliaria MARQUES; Plaza del Olivar, Edificio España, entresuelo. Teléfono 210771. (24)

CAN PASTILLA alquiler apartamento equipado. Teléfono 250899. (10)

ALQUILO apartamento Portals Nous, 4.500 ptas. Informes: 237817. (10)

ALQUILO chalet nuevo, zona Soller, vistas maravillosas, renta muy interesante. Telf. 216543, (12)

BUNGALOWS en Palma, 6.000, todo incluido. 230464 Son Matet 3. (10)

OCASION: Sin traspaso. Alquiler en Illetas, frente playa, bar restaurante y hostel. Condiciones inmejorables. Trabajo todo el año. Informes: Telf. 230372 230049. (22)

SE ALQUILA piso amueblado, con teléfono. Informes: 251037. (10)

ALQUILO estudio, calle Vallori, a señorita, 4.000. VALENTI, San Miguel, 230. (11)

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, céntrico, 6.000 VALENTI, San Miguel, 230. (11)

ALQUILO apartamentos amueblados en traviesa Jaime III, 31 de Diciembre y otras situaciones. Desde 4.000 ptas, Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel 101, 1.ª. (24)

ALQUILO CASA con jardín, amueblada en carr. Velladema, a 5 kms., en Secar del Real, 5.500 ptas. Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel, 101, 1.ª. (23)

ALQUILO apartamentos amueblados en traviesa Jaime III, 31 de Diciembre y otras situaciones. Desde 4.000 ptas, Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel 101, 1.ª. (24)

ALQUILO PISO amueblado con terraza, vista inmejorable, en Génova, Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel, 101, 1.ª. (16)

ALQUILO pisos reducidos sin muebles en calle Ogenos. Desde 3.500 pts. Agencia GRAUBENASSAR, San Miguel, 101, 1.ª. (18)

URGE PISO sin muebles, 3.000 ptas. mensuales, preferible zona Can Pastilla. Telf. 226056, mañanas de 9 a 10. (16)

ALQUILO local de 50 metros, con alumbrao fuerza motriz y Teléfono 253286. (16)

SE ALQUILA quinto PISO, pequeño, céntrico; zona Santa Eulalia; sala, cocina despensa, tres dormitorios; terraza. Teléfono 239318; tardes, de 7 a 9. (22)

ALQUILAMOS apartamentos, con y sin muebles; zona Palma y Paseo Marítimo. Informes: 210690. (13)

SIN MUEBLES, Plaza España cuatro dormitorios, gran salón. 5.500'—, OLMOS, 113. (11)

SANTA PONSAS, Estudios; zona tranquila; dos plazas. 3.000'—, OLMOS, 113. (10)

ESTUDIO Ca'n Pastilla, junto playa. 3.500'—, OLMOS, 113. (10)

JAUME, ADMÓN. DE FINCAS, Alejandro Rosselló, 80 alquiler piso, sin muebles, en Avenidas, con teléfono, por 7.500'— (17)

AMUEBLADO, Avenidas, tres dormitorios, salón grande, bien amueblado. OLMOS, 113. (10)

ALQUILARIA Hotel
Para próxima temporada. Entre Magalluf y Arenal. Capacidad más de 200 plazas. Razón: Teléfono 221433.

INTERESA PARA ALQUILAR

Zona San Agustín, Cas Catalá y Cala Mayor. **TODO EL AÑO, CHALET AMUEBLADO** 2 habitaciones, sala-comedor, cocina, baño y jardín. — Para ofertas: Llamar al Teléfono: 22 75 83.

Chalets

CHALET estilo mallorquín amueblado, carretera Velladema, 1.000 m², terreno, 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños completos, aseó, terraza, estudio en la parte superior, 2.350.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (28)

CHALET Costa D'en Blanes, 2 plantas, 1.195 m², terreno, 400 m² construidos, 6 dormitorios, armarios empotrados, gran sala comedor, salón, 3 baños, aseó cocina, office grandes terrazas garaje, calefacción. 4.200.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (34)

CHALET NOVA VALLDEMOSA: 1.200 m² solar, asfalto, electricidad, pequeña casita, buena vista. 550.000 pesetas. Inmobiliaria MARQUES; Plaza del Olivar, Edificio España, entresuelo. Teléfono 210771. (24)

PALMA SOLA, vendo chalet 4 dormitorios, 2 baños, garaje, solar de 1.000 m², facilidades a convenir. QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Tel.: 224660. (21)

CHALET SOMETIMES, 3 dormitorios, comedor, sala, baño, 2 aseos, calefacción garaje. Solar 7.000 m². Electricidad 125 y 220. Precio: 3.300.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar, Edificio España, entresuelo. Tl. 210771. (30)

CHALET SANTA EUGENIA: 8.000 m² solar, cuatro dormitorios dobles, cocina, comedor y sala amplios con chimenea, terraza cubierta. 750.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES; Plaza del Olivar, Edificio España. Teléfono 210771. (29)

PARTICULAR, vendo CHALET en PALMA SOLA, Avenida de los Claveles; cuatro dormitorios, garaje, baño y aseó, 1.000 metros, 42 árboles frutales. Informes: Teléfono 223954. (23)

OCASION CHALET EN AMANECER 2.000 metros de superficie, terreno con naranjos, y limoneros. En planta baja, salón y comedor grandes, 2 habitaciones, cocina y servicio; planta 1.ª 4 habitaciones, 3 hermosas terrazas y servicios; planta 2.ª 1 habitación y dos terrazas. Garaje, agua propia, da a dos calles. Información y venta: Teléfs. 23-76-89, de 4 a 7.

URGE COMPRAR CHALET
Distancia máxima de Palma 10 kms. 3 dormitorios. Precio máximo: 1.700.000 pesetas. Interesados escribir con detalles a:
J. BLANES, Agencia Inmobiliaria.
Apartado de Correos 888. Palma de Mallorca.

APARTAMENTOS sitios en Son Callu, 1 dormitorio doble, salón comedor, baño, cocina, gran terraza, lavadora. Precios: 725 mil y 740.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria M. AMENGUAL. Navarra 5. Teléfono 212603. (29)

VENDO 2 apartamentos, uno amueblado, muy lujoso, precio: 1.950.000. Teléfono 231653. (11)

APARTAMENTOS y estudios en venta en Can Pastilla. Cala Mayor, Santa Ponsa. Trato directo facilidades 3 años. Tel. 227831. (19)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, frente Club Náutico Arenal. Tel. 226791. (10)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, garaje, cerca Terreno, 4.000 pesetas. P. Generalísimo, 76, 2.º. Tel. 224966. (14)

PISOS C./ Calvo Sotelo, 4 dormitorios, gran sala comedor, 2 baños, 1 aseó, cocina equipada, lavadero, grandes terrazas, fantástica vista sobre la bahía, aparcamiento, 2.100.000, 6 años facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (31)

ZONA Estadio Balear, pisos en construcción desde 800 mil ptas., entrada desde 90.000'—; resto 3.500 pesetas mensuales. SOBRE ATICOS desde 275.000 pesetas; entrada 60.000'—; resto 3.000 mensuales. CABA. A. BENNASAR. 274050. (29)

ZONA Teniente Sánchez Bilbao, magníficos pisos en construcción (angular calle Capitán Cristóbal Real) 40.000 m². Jardín; tres y cuatro habitaciones, baño, aseó, terrazas, etc. Precios desde 610.000 ptas. CABA. A. BENNASAR. 274050. (31)

PISO planta 2.ª calle Capitán Castell, 147 m²; cinco habitaciones, 6 armarios empotrados, 2 baños completos, 1 aseó, sala-comedor espaciosa, cocina completamente equipada. Precio: 1.500.000 pesetas. CABA. A. BENNASAR. 274050. (29)

PISOS ZONA BLANQUERNA, 3 hab. dobles, 2 baños completos, sala-comedor, terrazas, etc. Precio: 780.000 ptas. 3 hab., baño, sala-comedor, terraza. Precio: 655.000 ptas. Entrada 175.000 ptas. Entrega llaves 175.000 ptas., resto 5 años. CABA. A. BENNASAR. 274050. (37)

PISOS ZONA TENIS, 134 m², 4 habitaciones, 2 baños, sala-comedor, cocina con despensa, terrazas, aparcamiento incluido. Precio: 1.758.000. Entrada 500 mil ptas. Resto a tratar. CABA. A. BENNASAR. 274050. (27)

CENTRO: espaciosos pisos lujos, 3 y 4 dormitorios dobles, sala estar-comedor, cocina amueblada, 2 baños calefacción central, terraza, galería, 3 ascensores, portería. Desde 1.500.000; entrada 450.000. Resto facilidades. RUSTIC. 225601. (30)

AVENIDAS: estupendos pisos 4 dormitorios dobles, 2 baños, gran sala-comedor, cocina amueblada, terraza, galería. 1.570.000. Facilidades. Velázquez, 18. 225601. (

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

BMW 1.700 GT, coupé, perfecto. EXPOAUTO; Arch. Lluís Salvador, 60. (10)

BETENGASE, no compre coche sin antes probar uno de nuestros seminuevos, se leccionados y repasados para Vd.: Seats 1.400 varios; 824; 850 especial y normal; 900-E, 900-D, 900 normal; Mini 1.275; Simcas; R-8; Caravelle con motor, nuevo; Citroën Axam 8; 4/L; Austin Cooper 850. Facilidades hasta 24 meses. Admitimos cambios. Cerramos sólo domingos. EXPOAUTO Arch. Lluís Salvador, 60. (60)

CHEVROLET IMPALA, seis cilindros, aire acondicionado, imparable. EXPOAUTO. Arch. Lluís Salvador, 60. (12)

FLYMOVIN, año 70, capota automática; como nuevo. EXPOAUTO; Arch. Lluís Salvador, 60. (12)

MASSERATI Mistral Spider, inyección 6 cilindros, 2 capotas, aire acondicionado, radio, etc.; fabuloso, garantizado. EXPOAUTO; Arch. Lluís Salvador, 60. (19)

MERCEDES 190, novísimo. Facilidad a d.e.s. EXPOAUTO; Arch. Lluís Salvador, 60. (10)

FILIAL AUTOMÓVILES: Padre Bartolomé Pou, 71-73. Facilidades. Cambio. Garantizados. 100 COCHES en exposición: Seats 600-E de sólo 16 meses, a elegir; Seats 850 especiales, sólo 16 meses, a elegir; Seats 124 lujo, sólo 16 meses, a elegir; Morris Mini 850, PM-167.000, a elegir; R-8, PM-157.000, a elegir; Simcas 1.000, PM-134.000; Morris Traveller. (58)

24 MESES facilidades; entradas mínimas y coches completamente garantizados. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (16)

1.400 C, motor gas-oil, muy barato. Facilidades. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (15)

SIMCA 1.000 GL AUTOMÁTICO, muy buen estado. Facilidades óptimas. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (16)

850 ESPECIAL, a toda prueba Magnífica oportunidad. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (14)

600 varios, a elegir; repasados y garantizados. Facilidades. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (15)

COMPRAMOS su automóvil, a contado. Admitimos cambios. Obtenga el máximo valor por su coche usado. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (22)

850 varios, garantizados; mínima entrada. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (12)

124, perfecto estado. Facilidad. des inmejorables. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (12)

MINIS, 1.000 y 850 L, matrículas altas, como nuevos; completamente garantizados. Facilidades a convenir. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (22)

SIMCAS, varios, a elegir; buenos precios. Facilidades a convenir. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (16)

NO VENDA, ni compre coche sin antes visitarnos. Obtendrá el máximo valor por el suyo y comprará a muy buen precio y de la forma que le convenga. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20 (Junto Mercado Pedro Garau). (39)

OFRECEMOS, toda clase de coches, todos garantizados y a muy buen precio. Mínima entrada y grandes facilidades. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (Cerrado sólo domin. Eos). (27)

1.500, a toda prueba. Magnífica oportunidad. AUTOMÓVILES PALMA; Capitán Vila, 16 al 20. (13)

FILIAL AUTOMÓVILES. Ocasiones únicas, Morris 157 barafísimos. Facilidades. Padre Bartolomé Pou, 71-73. (13)

SIMCAS 1.000, PM, toda prueba, facilidades y cambio. FILIAL Automóviles. Padre Bartolomé Pou, 71-73. (15)

R-8, PM, 157.000 a elegir. Facilidades y cambio. FILIAL Automóviles. Padre Bartolomé Pou, 71-73. (16)

MORRIS MINI 850 perfecto estado. Facilidades y cambio. FILIAL Automóviles. Padre Bartolomé Pou, 71-73. (15)

SEAT 850 Especial. Novísimo. Facilidades y cambio. FILIAL Automóviles. Padre Bartolomé Pou, 71-73. (14)

SEAT 850 coupé sport, 850 especial 4 puertas, 850 especial a escoger. Costa y Llobera, 46-50. (17)

SEAT 124 impecable. Facilidades y cambio. FILIAL Automóvil. Padre Bartolomé Pou, 71-73. (13)

GANGAS. Facilidades hasta 24 meses. Valoraciones máximas por su usado. Seats 1.500 2 y 4 faros; 850 normal y especial; 600-D y normales; 1.400-C; MG 1.100; Simcas 1.000 varios; Mini 850. Admitimos cambios, AUTOJANER. Honderos, 51. (38)

ADMITIMOS cambios; su coche es dinero para cambiar. AUTOJANER; Honderos, 51. (11)

VENDO SEAT 850, cuatro puertas; 600-E, seminuevo; SEAT 1.400, buen estado. Informes: Garaje CANALS; PALMA NOVA. (17)

FORD TAUNUS 12-M y 17-M; oportunidades. Costa y Llobera 46-50. (13)

GARAJE SEGUI, alquiler de coches. Vendo Seat 1.800 motor Mercedes gas-oil, PM. 130 mil; 850, PM. 159 mil. Duquesa de la Victoria, 33, Avenida los Pinos 36, Can Pastilla. Teléfono: 260239. (32)

SEAT 850, P.M.; buen estado, vendo. Ramón Muntaner, 84 6.º-A. (10)

PARTICULAR vende 600-D, PM, 105.523, Tel. 30, Cala Murada. (10)

OCASION: Vendo furgoneta D.K.W.; motor gas-oil Perkins; buen estado. Facilidades. Tel. 375814. (19)

PEUGEOT 204, se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

PARTICULAR vende Seat 850 Especial, nuevo, al contado. 85.000 ptas. Precio único, con radio y muchos extras. Vario en Capitán Crespi Coll, 82. Son Gotleu. (25)

SEAT 124, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 600-D, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (11)

SEAT 850, 4 puertas, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (12)

PARTICULAR vende SUM-BEAM deportivo. GARAJE JAIME; Héroes de Manacor, 249. (10)

850 ESPECIAL, cuatro puertas; Simca 1.000; MG nuevo; Seat 850 coupé; Seat 1.400; Seat 600 E; Seat 124. 62. (25)

COMPRO al contado coches usados en buen estado. Automóviles PONS, calle Aragón, 52. (13)

VENDO 850 Coupé bien equipado, a toda prueba, PM. 108.000. Héroes de Manacor, 60. (14)

COMPRARIA PERMISO PARADA taxi Palma; pago al contado, Tel. 272190. (10)

PARTICULAR compraría Seat 600; sólo a particulares, en muy buen estado, con pisa de 80 a 100.000. Avisar a calle Santa Rita, 24, 2.º izquierda (Terreno); de 8 a 11 de la mañana y de 7 a 9 de la noche. (41)

VENDO SIMCA 1.000 GT, Rayle P.M. 2.427-B; particular a particular. Preciso venta por ausentarme. Teléfono 255570; de 6 a 7. (23)

COMPRO COCHES accidentados; pago al contado. Teléfono 278507. (10)

VENDO PISOS, económicos, de dos habitaciones, sala comedor, cocina, baño; zona Plaza Pedro Garau. Precio 550.000,- ptas. FACILIDADES. Teléfonos: 214958 y 211006. (22)

PARTICULAR vende SEAT 600-D en perfecto estado. Informes: Calle Mozart, 17. Teléf. 274356 (Viverol). (15)

SERVICIO AUTOBELS CO: Julián Alvarez, 11 (Junto Plaza OBELISCO), vende: Vauxhall Viva Luxe 1968, coupé blanco. Seat 124 lujo blanco. Seat 600-D; 1.500. Seat 1.400-C, 30.000 ptas. CAMBIOS, FACILIDADES. (Lavado automático. Engrase. Cambio aceite. También SABADOS tarde). (38)

VENDO SEAT 850, semi-nuevo; Seat 600-D; varios 600 normales. Varios coches muy antiguos, desmontables. Héroes de Manacor, 249. GARAJE JAIME. (22)

PAGO EL MAXIMO VALOR

POR SU COCHE USADO
Calle Guillermo Massot, 69.

OPEL

NUEVOS A ESTRENAR. AL CONTADO Y A PLAZOS. MOVILAUTO
Paseo Marítimo, 224

MOTOS DE IMPORTACION

TRIUMPH - BSA - GUZZI - HARLEY
DAVIDSON - LAVERDA.
AL CONTADO Y A PLAZOS
MOVILAUTO
Paseo Marítimo, 224



Grúas A.N.S.A.
TELEFONOS:
278888
275001

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(3866) SE OFRECE joven carnet 2º, S.M. cumplido, con idiomas. Tel. 272601. (11)

(3864) SE OFRECE chófer para taxi, horas o días, a convenir. Informes: Antonio García López, calle Arquitecto Bannasar, 95. Teléfono 255148. (20)

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

(5815) SE NECESITA auxiliar administrativa. Interesadas, calle Gabriel Llabrés, 20. Garaje METROPOL. (10)

(5707) FALTAN aprendizas de oficina, calle Héroes de Manacor, 353 (Palma). (10)

(5871) ALMACEN MADERAS precisa auxiliar administrativo, L.S.M. Sueldo convenir. Informes: Calle Marqués Fuensanta, 118. Palma. (14)

(5789) SEÑORITA escriba y habla inglés y alemán precisamos para oficina. Viajes URBIS; Víañas, 3, 1.º (15)

(5332) ADMINISTRATIVO, aprendiz almacén, necesita: La Eléctrica Moderna. Plaza España, 5. (10)

(5781) ADMINISTRATIVO-A hablando francés e inglés se necesita en ROCAS, Monseñor Palmer, 11. (10)

(5852) PRECISAMOS botones. Presentarse en AEROMARITIMA, S. A. Generalísimo Franco, 3. (10)

(5886) NECESITO señorita para recepción Dentista. Escribir a mano indicando conocimientos al núm. 85.510 de esta Administración. (16)

(5899) SE NECESITA oficial de peluquería, SUREDA. Tel. 256079. (10)

(5631) PELUQUERIA Alta Clase en Paguera, necesita oficial de primera. Sueldo 10.000 ptas. mensuales. Tel., Paguera; 105. (15)

(5791) NECESITA urgente media oficial o manicura competente. Peluquería NICOLAS. Antonio Maura, 42, cerca Plaza la Reina y Borne. Telf. 225757. (20)

(5691) SE NECESITA oficial en Peluquería SARO. Blanquerna, 127. Tl. 256236. (10)

(5666) SE NECESITA estilista. Peluquería SERBI II calle Juan Crespi, número 53. (11)

(5712) SE NECESITA media oficial, u oficial en Peluquería ANI; trabajo todo el año. General Ricardo Ortega, 112. (17)

(5633) Peluquería ROMI, necesita oficial. General Mola, 29. Palma. (10)

(5826) MAGDALENA, necesita manicura, media oficial y aprendiz. Buen sueldo. Peluquería MAGDALENA. San Jaime, núm. 19. (10)

(5839) SE NECESITA manicura pedicura. Jornal 1.200 y tanto por ciento; todo el año. Peluquería MICHEL. Tel. 234348. Illetas. (18)

(5429) PRECISO media oficial de peluquería de señoras, todo el año. Informes: San Lorenzo, 61, bajos. (14)

(5910) SE PRECISA media oficial para peluquería. Informes: Peluquería LA MARGARITA; calle Reina María Cristina, 75. (15)

(5907) SE NECESITA oficial peluquero para peluquería caballeros. Informes: Calle Fábrica, 75. (11)

(5362) URGENTE: Se necesita oficial 1.ª peluquera; miércoles, libres; buen sueldo. Para informes: Arch. Lluís Salvador, 162, 1.º (17)

(5949) SE NECESITA oficial con carnet, calle Tiziano, 109. Tel. 25848. (10)

(5874) PELUQUERIA señoras precisa media oficial e aprendiz. Telf. 251037. (10)

CHOFERES

(5811) CHOFER 2º camión se precisa. CAMPINS, calle Son Campos, 35. Señor Amorós. (12)

(5869) TRANSPORTES OLLIVER, necesita chófer 2º. Telf. 215161. (10)

(5854) SE NECESITA oficial. Peluquería JUNI, Plaza Cuadrado, núm. 34. (10)

(5875) IMPORTANTE Empresa precisa CHOFER con carnet 1.ª y nociones de mecánica. Informes: Aragón, 95. (14)

(5905) SE NECESITA chófer 1.ª con experiencia. Informes: CONSTRUCCION N E S MIR. Tel. 210926. (11)

CARPINTERIAS

(4843) URGEN oficiales 1.ª y 2.ª. C/ Juan Munar, 4. Teléfono 255149. (11)

(5584) SE NECESITAN carpinteros. Telf. 237159, calle Sargento Febrer Adrover, 34. (10)

(5693) SE PRECISAN carpinteros y ebanistas. San Rafael, 285. (10)

SERVICIO DOMESTICO

MAYKA, Servicio Doméstico. Ofrece matrimonio, doncella, asistente, jornalera, señoritas niños, chófer y camareras con informes. Telf. 222890. (17)

SE PRECISAN jornaleras asistentes, camareras, matrimonios y doncellas. Sueldos interesantes. Gral. Mola, 53. (13)

SE NECESITA CHICA; sepa cocinar; buen sueldo. Llamar al 224617; de 2 a 3:30. (14)

NEEA, se necesitan cocineras, doncellas, asistentes y jornaleras. Sueldos muy interesantes. Plaza Olivar; Edif. Ego-1, 1.º D. (17)

NEEA ofrece matrimonios, mayordomos, chóferes, cocineras, camareras, doncellas, asistentes, jornaleras y modistas. Todo servicio con seriedad y garantía. Teléfono 211697. (10)

MATRIMONIO mallorquín, 3 hijos, busca señorita para cuidar niños, para quedarse a dormir en la casa. Llamar: Telf. 266805. (19)

SERVICE OFRECE, matrimonio, el cocinero y ella para trabajos hogar, señora para limpieza escuelas, oficinas o similares, señoras para guardar niños horas a convenir, límones a SERVICE. Muntaner, 28. Tel. 213400. (21)

SERVICE precisa urgentemente, cocineras casa particular, empleadas de hogar internas o externas, camareras, buenos sueldos. Consulten, Muntaner, 29. entresuelo. (10)

URGE asistente de 8 a 5, sueldo de 5.000 a 7.000. General Mola, 53. Pral. (15)

URGE camarera para dormir en la casa. Sueldo 7.000. Telf. 222890 (11)

SE NECESITA señorita para cuidar niñas de 5 y 6 años y ayuda en casa posible para todo estar. Informes Telf. 226925 horas oficina. Tel. 261923, después de las 8 tarde. (13)

SE NECESITA sirvienta. Agua, núm. 3, 2º. Presentarse 9 a 12 mañana, 4 a 6 tarde. (16)

MATRIMONIO extranjero busca mujer sin hijos, con nociones de cocina, buen sueldo; en caso de estar casada se facilitaría alojamiento para el marido. Escribir a esta Administración. n.º 55519. (20)

SE NECESITAN 1 ó 2 muchachas servicio. Una de ellas todo estar, bien retribuidas. Valázquez, 18-4 Telf. 217813. (19)

MATRIMONIO dos hijos, necesita servicio, dormir en casa. Telf. 223136. (10)

SE NECESITA chica seria para casa particular, dormir en casa. Sueldo 6.000 Telf. 223210, de 2 a 5. (18)

SE PRECISA chica para servicio doméstico, dormir en casa. 233263. (10)

FAMILIA, tres personas mayores, solicita empleada de hogar. Dormir en la casa. Damos trato familiar y exigimos referencias. Sueldo muy bueno, según aptitudes. Llamar Tel. 280248. (26)

SE NECESITA chica sepa cocinar, dormir en casa, con informes. Llamar: 236078, de 3 a 4. (16)

SE NECESITA mujer para dos personas, cuidar casa y hacer compra, 3 horas diarias, preferiblemente mediana edad. Informes: Obispo Maura, número 124, 2º, de 4 a 8. (28)

SEÑORA: Mientras trabaja le cuido niños pequeños en mi domicilio, de 7 mañanas a 5 tardes: zona Plaza Pedro Garau; Pasaje Cda Faxina, 76, 5º, B. (26)

CHICA de Génova para trabajar en Génova tres días cada semana. Tel. 236222. (19)

SEÑORITA de servicio doméstico. Se necesita en casa poca familia, buen sueldo, ambiente muy agradable, trato familiar. Imprescindible dormir en casa. Llamar - Telf. 254958, Plaza Sta. Païssa, 11-5-2º. (10)

SEÑORA responsable guardería niño; horas a convenir. Teléfono 237361. (10)

(5896)

Grupo Internacional del campo de la construcción de APARTAMENTOS y HOTELES desea cubrir las siguientes plazas: APAREJADOR

responsable dirección y realización de los edificios de apartamentos en construcción.

Preferentemente recién titulado.

Se valorará conocimiento de inglés y alemán.

Ofrecemos: sueldo fijo + primas + incentivos, en contrato por 2 años.

AYUDANTES TECNICOS DE OBRAS SECRETARIA

con experiencia en constructoras de primer orden.

Para oficina técnica de empresa constructora a 50 km. de Palma en zona turística.

Conocimientos inglés o alemán.

Llamar para concertar entrevista al Tel. 21 70 40, de 8 a 19'30 horas.

BOLSA DE TRABAJO



(5762) HOTEL VENUS PLAYA
PRECISA:
AYUDANTE DE COMEDOR
Teléfono: 260200.

(5904) SE NECESITA
MERITORIO - MERITORIA
EXPERIENCIA EN MECANOGRAFIA
Presentarse en:
Plaza Santa Eulalia, núm. 24, 4.º, 5.º.

(5671) COMYLSA
EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A.
Precisa Mecanógrafa y Auxiliar Administrativo de obra. — Informes:
Paseo Mallorca, 142 1.º, 3.º. Telf. 224646.

(5895) TECNICO ELECTRODOMESTICOS
NECESITA IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PARA RESIDIR EN MAHON.
Llamar al Teléfono 253169.

(5898) REPRESENTANTE
Necesita importante empresa. No importa tener experiencia. Remuneración del orden de las 240.000 ptas. anuales, a base de sueldo fijo más comisión.
Amplias posibilidades.
Interesados presentarse o escribir a:
MECALUX
Calle Juan Crespí, 115. — Palma.

(5858) MERITORIO OFICINA
DE 14 A 16 AÑOS.
PRECISA IMPORTANTE EMPRESA.
OLMOS, 20.

(5883) SE NECESITA:
APAREJADOR
EN EMPRESA INTERNACIONAL.
Últimas promociones; dedicación absoluta. Sueldo según aptitudes; gran sentido de la responsabilidad.
Concertar entrevista al Telf. 238941 y 234463.
SEÑORITA DORA.

(5883) SE NECESITA
ABOGADO
Con gran sentido de responsabilidad. Que esté en posesión del título por lo menos mínimo desde hace un año.
Concertar entrevista al Telf. 238941 y 234463 — Srta. DORA.

SEÑORITA PARA ATENDER NIÑO

SE NECESITA EN FAMILIA EXTRANJERA RESIDENTE EN PALMA.
Buenas condiciones. — Presentarse de 18 a 19 h. en C/ Calvo Sotelo, 257. Palma. (DISCOTECA TIFFANY'S)

(5901) SE PRECISA
TECNICO EN TELEVISION CON GARNET CONDUCIR SEGUNDA, en: ESCANELLAS RADIO TV.
Arco de la Merced, 17.

(5862) ATENCION
ADMINISTRATIVOS DE GESTORIA, DESPACHOS DE ABOGADOS O CONSTRUCTORES.
NECESITO: Persona dinámica, familiarizada con trámites de licencia de obras, permisos Ministerios de Industria, Obras Públicas, Viviendas, etc.
Rápido, ordenado, con mecanografía. Magnífico sueldo.
Dirigirse a Srta. Beltrán.
Avda. Argentina, 173, Entlo. A.

(5882) IMPORTANTE
EMPRESA CONSTRUCCION precisa
Oficiales Primera y Peones albañiles.
Informes: Avenida Argentina, 105, 1.º.

(5890) SE PRECISAN

SEÑORITAS ESPAÑOLAS con buena presencia, para trabajo permanente en degustaciones, de importante casa comercial.
SUELDO E INCENTIVOS
Presentarse jueves y viernes, de 12 a 13 horas en:

COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A.
Vía Argentina, 195. — Preguntar por Señores: GONZALEZ y MARTINEZ.

(5889) URGEN
UN TORNERO PRIMERA para pequeñas series en torno cilíndrico.
UN CARPINTERO SEGUNDA.
Empresa en Coll den Rabassa, calle Guasp, 116. Pagamos muy bien y primas mensuales. Absoluta reserva para colocados.

(5867) VIAJES ESPAÑA MUNDIAL, S. A.
GRUPO A. TITULO 47.
NECESITA BOTONES.
Calle José Tous Ferrer, 60. Telf. 222664.

(5870) ADMINISTRATIVA
Precisa:
CASA B. NADAL
Héroes de Manacor, 88. Palma
Teléfono 271200 y 271274.

(5868) SEÑORITA
para despacho representante se precisa con conocimientos mecanografía y archivo. Buena presencia y facilidad expresión para atender visitas clientes. Presentarse mañanas de 8,30 a 12 en: calle Tiziano, 130, 8.º, G.

(5877) AUX. ADMINISTRATIVO-A PRACTICO EN MECANOGRAFIA.
Precisa: **OSCA**
Avda. H. Manacor, 184. — Presentarse de 6 a 8 tarde.

(5821) PARA HOTEL
ZONA ILLETAS, se precisan:
Ayudantes comedor; Ayudantes cocina; Pinches y Fregadores.
Informes: calle Menorca, 22, 3.º.

(5705) LAVIS, S.A.
POR AMPLIACION DE PLANTILLA
PRECISA PARA SU DIRECCION REGIONAL EN PALMA:
Técnico en Radio - Transistores
Ofrecemos sueldo fijo e incentivos.
Interesados concertar entrevista al Teléfono: 25 36 53.

(5843) MERITORIO Y BOTONES
PARA INMOBILIARIA, CON NOCIONES MECANOGRAFIA.
Informes: Tous y Maroto, 40, 4.º, 3.º.
Teléfono 221789.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO habitación doble para señoras. Huesca, 34, bajos, derecha, Son Fortesa. (11)

ALQUILO habitación para matrimonio e señoras. Centro Palma. Tel.: 211006.

HABITACIONES económicas agua caliente, baño. Montserrat, 40.

ALQUILO habitación dos camas y una individual; céntricas. Tel. 262011. (10)

ALQUILO habitación para dos personas. C/ Rover Motta, 32, 1.º, 1.º (11)

HABITACION matrimonio, derecho cocina; junto Mercado Garau. Paseo Ca'n Faxina, 76, 5.º B. (13)

HABITACION céntrica, pensión completa. Telf. 256998 (10)

HABITACION caballero, 40—diarias; duchas. Pons y Gallarza, 106, bajos. (10)

Música

ORGANOS para hogar: Hammond, Piper, con batería automática. Métodos para aprendizaje en diez días. MÚSICAL VIA ROMA; Vía Roma, 7. Telf. 222826. (23)

(3866) SE OFRECE bajo carnet para grupo. Teléfono 272061. (10)

Confecciones

MODISTA ALTA COSTURA, corto y prueba. Tel. 255789 (10)

Enseñanzas

ACADEMIA MAURA: Banca, Secretariado, Auxiliares Adm. ministrativos. Idiomas: Inglés, Francés, Alemán. (10)

ACADEMIA MAURA: Contabilidad, Cálculo, Mecanografía, Taquígrafía, Estenografía, Dibujo; Línea, Artístico, Publicitario. (10)

ACADEMIA MAURA: Certificado de Estudios primarios. Archiduque Luis Salvador, 101. (10)

ACADEMIA MAURA: Bachillerato, Reválidas, Enseñanza General Básica. (Reposo asignaturas). (10)

INGLES clases particulares, colectivas, traducciones por diplomado en Oxford. 217762. (10)

NECESITAMOS profesora con conocimientos mercantiles. Llamar Tel. 210892 para concertar entrevista. (11)

PROFESORA de Corte y Confección, Sistema «Martín» da clases en calle Pedro Alcántara Peña, n.º 18, 1.º izqda. Telf. 225292. (20)

SE PRECISA señorita nativa hablando español para lecciones de inglés. Informes: Costa y Llobera, 42, 3.º. Tel. 223394. (18)

MATEMÁTICAS, Química, Bachillerato, Reválida, COU, PREU, da clases particulares profesor colegio religiosas. Teléfono 210633; llamar partir día 5. (18)

SEÑORITA NATIVA
OFRECESE PARA CLASES DE INGLES a chicos y chicas de 7 a 14 años.
Horas convenientes.
Informes: Telf. 271841.

Radio y TV

EMERSON: Servicio Oficial Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespí, 55. Teléfono: 33 43 04. (18)

EL RAPIDO DEL TELEVISOR: Reparaciones a domicilio. Mientras reparamos el suyo en taller, prestamos uno gratuitamente. Avise: A c u d i m o s rápidamente. Luis Martí, 216. Teléfono 271231. (24)

SERVICIO PHILCO. DOWNHOUSE, MERIDIAN: Nica. ía de Pax 25 Tel. 226884 (10)

SERVICIO TECNICO oficial IBERIA TELE-ESTADIO calle, Francisco Martí Mora 80. Telf. 237225 (12)

SERVICIO Técnico oficial T. V. ELECTUR, Barceló y Combis, 8. Telf. 272606. (12)

ALQUILER de televisores todas las marcas y con los mejores precios. HOGAR 2.000. Arturo Rizzi, 60. Teléfono 226269.

ELECTRONICA EN GENERAL Servicio Técnico Oficial ELBE, ROYAL, KRONB. Pasaje Sirio 30. A. Telf. 277228 (15)

REPARACIONES e.v. rápidas «Megafonía BALEAR»: Barón Santa María Sepúlveda, 10. Telf. 217690 (12)

REPARAMOS TELEVISORES, antenas Servicio rápido. GARANTIZADOS. a domicilio. Tel. 277025 (10)

TELEVISION y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame Telf. 274468 (10)

CONFIELOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri 30, entlo. Tel. 217123. (24)

REPARAMOS TELEVISORES, antenas, servicio rápido. GARANTIZADOS, a domicilio. Telf. 277025. (10)

REPARAMOS TELEVISORES, antenas, servicio rápido. GARANTIZADOS, a domicilio. Telf. 277025. (10)

Náutica

COMERCIAL MALLORCA: Chinchorros para transportar sobre el coche. Botes sin cubierta. Bote Cala Pi con cubierta y puertas, versiones fuera borda y motor interior. Lanchas, Cruceiros. Motores YAMAHA, TOMOS y MERCURY. Pascual Ribot, 64. (34)

COMPRA - VENTA embarcaciones recreo. Yates, veleros, lanchas, flautas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. División Náutica. Paseo Mallorca, 66. Tel. 22 48 21.

LLAUT, se vende, 30 palmos nuevo, lista tercera, motor Barreiros. Teléfono: 227582. (12)

UNIVERSITARIOS con experiencia dan clases individuales o colectivas, bachiller y primaria. Informes De 2 a 4. Telf. 252872. (18)

PROFESORA inglesa, diplomada, da clases particulares y colectivas de inglés. 226417. (11)

SE OFRECE Licenciada. Clases latín y griego. Telf.: 216686. Llamar 2 a 4. (13)

UNIVERSITARIO daría clases de matemáticas y física, calle José Tous Ferrer núm. 5, 4.º, izq. Teléfono 212468. (17)

INGLES. Lecciones prácticas. Plaza Progreso, 21. (10)

PRECISO profesor (a) particular a domicilio. Compente, dos horas diarias. Repaso bachiller elemental. Informes: Telf. 214626. D. Enrique. Horas comerciales. (20)

PROFESOR da clases particulares de E.G.B., graduado escolar, Certificados Estudios. Tel. 217539. (14)

CLASES INGLES FRANCÉS, ALEMÁN, para auténticos necesitados; enseñanza garantizada. C/ Font y Monteros, 64, 4.º, 2.º izqda. (17)

PREPARACION exámenes Bachillerato, Graduado escolar, General Básica, analfabetos, Mecanografía. Teléfono 263126. (11)

MOTORES MARINOS Diesel, de 4 a 185 H.P.; Perkins-Casamajor; Diter-Rugerim. Fuera borda «Carnitis». Grupos electrógenos; entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago. Servicio Post-Venta. SOLMOTOR, S.A. Aragón, 165. Teléfonos 27 06 06 - 27 06 49. (32)

CONVERMAR ofrece conversiones marinos de toda la gama de motores PERKINS diesel y S E A T gasolina; cambios BORG-WARNER, hidráulicos, e ISA, mecánicos. Recambios y servicio de Post-Venta. La conversión más esmerada del mercado. CONVERMAR; Nao Victoria, 28. Tel. 245.

PUERTO POLLENSA (42) VENDO Laud 37 palmos, tambucho, 2 literas, cocina, motor Diesel Buck. Teléfono 213231 de 8 a 15 h. (18)

MOTONAUTICA VERT: Ahora les ofrece el fuera borda más resistente del mundo con 1 AÑO de garantía; amplia gama a partir de 3 HP. Visítenos y compare precios en: Francisco Fiol y Juan, 77-79. Tel. 263509. (36)

SE VENDE lancha motor Johnson 40 C.V. Informes: Telf. 236086 por las mañanas y 227669 por las tardes. (18)

OCASION, vendo lancha fibra, 7 mts. eslora, motor Barreiros 60 HP, Camarote dormitorio 5 personas, completamente equipada y en regla. Informes: Teléfono 275856. (22)

SE VENDE un secador de peluquería, un tocador y dos sillones. Telf. 264182. (13)

VENDO mesa comedor y seis sillas nuevas, buen estado y una mesita. Calle Capitán Ramónell Boix, n.º 145 piso 1.º, puerta 8.ª (Mollinar). Vista: De 8 a 9 noche. (29)

VENDO cachorros perdigueros de 7 semanas. Padres buenos cazadores. Verlos de 4-6: calle Capitán Fuster Rossifol, 39. Teléfono 272936. (20)

VENDO mobiliario peluquería señoras compuesto de tocador, 4 servicios, 3 secadores, un termo. Todo por 20.000 ptas. Teléfono: 272936. (20)

VENDO mesa comedor y seis sillas nuevas, buen estado y una mesita. Calle Capitán Ramónell Boix, n.º 145 piso 1.º, puerta 8.ª (Mollinar). Vista: De 8 a 9 noche. (29)

PATRONES DE EMBARCACIONES DE RECREO

CURSILLO EN MARCHA PARA LOS PROXIMOS EXAMENES.
Clases e inscripciones: Los lunes, martes y miércoles, de 8 a 10 de la noche, en el Centro Juvenil de Capacitación. PASEO MALLORCA, 1.

Maquinaria

SE VENDE máquina excavadora seminueva, en muy buen estado, marca Allis-Chalmers, modelo HD-4 de 59 HP. sobre orugas, condiciones a convenir. Teléfono 235249. (28)

Fotografía

CLISES de multicopistas en CENTRAL COPISTERIA. Oimos, 146. (10)

Pérdidas

ENCONTRADO perra síbica, blanca y marrón, Encontrada en Barbacoa Son Suñer. Telf. 231505. (13)

EXTRAVIADO Seat 600-E beige, PM. 155.291, se gratificará informes: Teléfono 277050. (12)

EXTRAVIADA
bolsa de playa, conteniendo ropa y cámara fotográfica en calle Tomás Forteza. Se gratificará espléndidamente.
Arquitecto Bennasar, 42-46. Tel. 251849.

Mudanzas y Transportes

TRANSPORTES BAUZA: Alquiler de camiones grús y camiones. Telf. 262716 (10)

Compras

SE COMPRA toda clase de libros antiguos, grandes y pequeñas bibliotecas, archivos, grabados, etc. Máxima discreción. Informes: Librería RIPOLL, San Miguel, 26. Telf. 221355. (24) Arzobispo Miralles, 27. (14)

COMPRO MUEBLES y objetos de ocasión. Paso a domicilio. Tel. 274889. (11)

COMPRO toda clase pequeños trastos antiguos. Teléfono 232172. (10)

SE COMPRAN toda clase de televisores usados. Bolsa del Televisor, Plaza

COMPRARIA trípode skay o similar, también mantas cama buen estado. Teléfono 275148. (12)

Ventas

NINGUN ARTICULO usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

VENDO lavavajillas, buen precio. Informes: 231653. (10)

VENDO máquina de discos automática, modelo Embajador 100. Telf. 231653. (10)

SE VENDEN: Lámpara isabelina auténtica. Dormitorio matrimonio completo con armario de tres lunas Aparador y mesa comedor. Precio interesante. Tardes de 4 a 6 calle Margarita Calmarí, 2, 4.º, 1.º (30)

VENDO mobiliario peluquería señoras compuesto de tocador, 4 servicios, 3 secadores, un termo. Todo por 20.000 ptas. Teléfono: 272936. (20)

VENDO cachorros perdigueros de 7 semanas. Padres buenos cazadores. Verlos de 4-6: calle Capitán Fuster Rossifol, 39. Teléfono 272936. (20)

SE VENDE un secador de peluquería, un tocador y dos sillones. Telf. 264182. (13)

VENDO mesa comedor y seis sillas nuevas, buen estado y una mesita. Calle Capitán Ramónell Boix, n.º 145 piso 1.º, puerta 8.ª (Mollinar). Vista: De 8 a 9 noche. (29)

VENDO cachorros perdigueros de 7 semanas. Padres buenos cazadores. Verlos de 4-6: calle Capitán Fuster Rossifol, 39. Teléfono 272936. (20)

DIVERSOS

COLEGIOS. Empiezan ya y Vd. señora tendrá más tiempo libre. Deje a Avon ayudarle a usarlo en beneficio propio. Grata actividad, amplia línea productos belleza. Llame al 231510 ó 216031 de Palma de Mallorca, o escriba Apartado 14.875, Madrid. (39)

VENDO mesa comedor y seis sillas nuevas, buen estado y una mesita. Calle Capitán Ramónell Boix, n.º 145 piso 1.º, puerta 8.ª (Mollinar). Vista: De 8 a 9 noche. (29)

VENDO cachorros perdigueros de 7 semanas. Padres buenos cazadores. Verlos de 4-6: calle Capitán Fuster Rossifol, 39. Teléfono 272936. (20)

SE VENDE un secador de peluquería, un tocador y dos sillones. Telf. 264182. (13)

VENDO mesa comedor y seis sillas nuevas, buen estado y una mesita. Calle Capitán Ramónell Boix, n.º 145 piso 1.º, puerta 8.ª (Mollinar). Vista: De 8 a 9 noche. (29)

VENDO cachorros perdigueros de 7 semanas. Padres buenos cazadores. Verlos de 4-6: calle Capitán Fuster Rossifol, 39. Teléfono 272936. (20)

«CASA ESCARDIBUL»

fundada en 1840, le ofrece los mejores Billares, Fútbols, Chapolines y Ping Pong. — Para pedidos diríjase a nuestro Representante: D. JACINTO OLIVA. Calle Font y Monteros, núm. 64, 3.º A. Tels. 22.73.59 y 22.49.25, de PALMA DE MALLORCA.

ATENCION EMPRESARIOS

ESPECIALMENTE HOTELEROS
Seguridad económico-personal. Su industria rendirá máximo con operarios seleccionados estrictamente confidencial. Índice psico-analítico, producción individual. Gráfica, rendimiento. Llame 22-60-56, atenderá Sr. Almalé. Solamente mañanas de 9 a 10. Sin compromiso concertaremos entrevista. Riguroso orden solicitud, abtendrá influencias.

PINTOR DECORADOR; trabajo rápido, esmerado y económico Telf. 224469. (10)

ULTRA: recogida y entrega; limpieza de sus alfombras; Teléfono: 25 48 78 (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuestos. Telf. 227200. (13)

CRISTALERIAS, escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12)

REPARACION de toda clase de persianas. Tel. 215481. (10)

SE OFRECE pintor decorador y rotulista. Teléfono 217026 (10)

SU PROBLEMA RESUELTO: Reparación CARPINTERIA a domicilio. Tel. 217097. (10)

LA AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado; entregas rápidas en SASTRERIA MARQUES; Paseo Generalísimo, 76, 1.º, 1.º Teléfono 217876 (21)

MASAJE SUECA. MASAJISTA de Nueva York. Plaza Hospital, 5. De 1 a 8 tarde. (14)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES. Dámaso Calvet, 20 Telf. 234325 (10)

BENMA: Al servicio de sus alfombras y moquetas. Teléfono 22700. 24 horas. (12)

BENMA: Lavado de moquetas y tapicerías sin desmenuzarse a domicilio. T. 22700 24 horas día (12)

BENMA: Limpieza alfombras recogida y entrega a domicilio. Tel. 22700. 24 horas día (12)

BENMA: Guarda sus alfombras en verano. Tl. 22700. 24 horas día (12)

COMPRARIA tocadiscos Embajador-100 Gedasa usada. Telf. 254815.

REPARACIONES de toda clase albañilería y fontanería. calle Capitán Crespí Coll, 67, 7.º B. Teléfonos: 278531-225551. (18)

INSTITUTO ANGEL, Masajes. Baño. Sauna individual. Calle Angel Guimerá, 123. (chalet). (18)

URGENCIAS fontanería. Reparaciones. Teléfono: 237007. (10)

ELECTRICIDAD, reparaciones, instalaciones y urgencias. Instalaciones para calefacción eléctrica. Telf. 231342 (13)

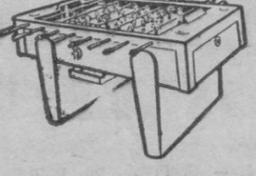
TAPICERO trabajos a domicilio, trilleros, fundas, cortinas. Telf. 215174. (10)

LIMPIEZA ALFOMBRAS, recogida y entrega a domicilio. PINGUINO. Teléfonos 25 51 16. (10)

LIMPIEZA MOQUETAS sin desmenuzarse, a domicilio. PINGUINO. Telf. 25 51 16 (10)

LIMPIEZA FRESILLOS y tapicerías a domicilio. PINGUINO. Tel.: 25 51 16 (10)

PINTURA y empapelado por especialista decorador. Rápida y seriedad. Raedres Cala Malgrana, 8, 2.º, 4.º (Son Cladera). Tel. 231179. (18)



«CASA ESCARDIBUL»

fundada en 1840, le ofrece los mejores Billares, Fútbols, Chapolines y Ping Pong. — Para pedidos diríjase a nuestro Representante: D. JACINTO OLIVA. Calle Font y Monteros, núm. 64, 3.º A. Tels. 22.73.59 y 22.49.25, de PALMA DE MALLORCA.

ATENCION EMPRESARIOS

ESPECIALMENTE HOTELER

McGOVERN DENUNCIA LA CORRUPCION DE LA ADMINISTRACION NIXON

SIN PRECEDENTES, AFIRMA, EN LOS 200 AÑOS DE LA HISTORIA AMERICANA

NUEVA YORK, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Veas mil doscientas personas han pagado quinientos dólares cada una para asistir a la gran cena destinada a alimantar la campaña electoral del senador McGovern. El gran salón de baile del Hotel Waldorf está lleno de simpatizantes. En total, se logrará recaudar un poco más de medio millón de dólares. Pero si las carteras aún están dispuestas a hacer un sacrificio, el corazón, en cambio, ya parece haber perdido toda esperanza.

Las grandes vedettes locales del partido demócrata, incluido el neo-demócrata John Lindsay, han hecho acto de presencia, e incluso Herbert Humphrey ha decidido acudir a Nueva York en un gesto de solidaridad, destinado a contribuir a poner el yeso de la reconciliación en las grietas abiertas por la desavenencia en el edificio de su partido. McGovern y su mujer, Eleonora, están retrasados. Mas ha oído que de repente aparecen en los lugares estratégicos del salón unos jóvenes, sus trajes de deporte hinchados por los bultos de los impresionantes músculos o de las pistolas. Han llegado los agentes del Servicio Secreto destacados por el Gobierno Federal para defender a los candidatos principales en la gran carrera presidencial. McGovern no puede estar ya muy lejos.

Minutos después penetra el senador de Dakota del Sur en el amplio salón. La gente se pone de pie, le tributa una larga ovación. Y luego vuelven a sentarse los comensales, dedicando por fin su atención al dulce melón —me dicen que es español— y al jamón de Parma que aún duda ha llegado de Brooklyn. McGovern circula entre las mesas, saluda a las figuras principales, cambia apretones de manos y sonrisas. El hombre debe estar rendido, pues ha recorrido infatigablemente en estos días la senda de la guerra presidencial. Ahora se sienta mientras los demás comen. Ignora el melón y el jamón y el "Roast-Beef" que figura en el segundo plato del menú. Hace unas últimas correcciones a su discurso.

PRODIGA SUS ESFUERZOS EN VANO

Las palabras que pronunciará como colofón de la cena van especialmente dirigidas a denunciar lo que considera ser la corrupción de la administración Nixon, sin precedentes afirma— en los doscientos

años de la historia americana. También habla de la guerra en Vietnam, pero todo indica que McGovern sospecha que Nixon es capaz de poner término al conflicto antes del 7 de noviembre próximo, por lo que teme que este argumento pueda desaparecer del ruedo electoral antes de que se celebren las elecciones. Concentra, pues, sus ataques sobre la cuestión de la corrupción. Pero, sean ciertas o no sus acusaciones, no parece que el tema sea capaz de encandilar el espíritu popular. McGovern parece dirigirse a otro pueblo, a un pueblo que ya no existe. La nación que estalló de indignación ante el regalo de un abrigo de vicuña o que expulsó escandalizada de su seno a una célebre actriz por haber abandonado a su marido, atraída por el temperamento latino de un no menos célebre director de cine, ha pasado a la historia, aun cuando esa historia tan sólo se produjera hace veinte años. Hablar hoy de corrupción en América es como revelar que el agua del mar es salada. La gente da estos pecados por descontados.

En el clima de indiferencia y apatía general que hoy reina en los Estados Unidos no se vislumbra por ningún sitio la cerilla que pueda encender las teas —y sin duda son muchas— que yacen en el solar nacional. Todos los ajeteos de McGovern parecen ser vanos.

La lucha es, por lo demás, tremendamente desigual. Sin necesidad de abandonar la Casa Blanca, Richard Nixon es capaz de acaparar todos los titulares de prensa. Basta que Gromyko pase la noche en Camp Davis, que el General Haig prolongue un día su estancia en Saigón o que, como hoy sucedió en Washington, el Presidente empuñe la pluma para firmar el nuevo tratado ruso-norteamericano sobre armas nucleares defensivas, para que Richard Nixon proyecte su imagen sobre la pantalla de la opinión pública de tan poderosa manera que McGovern desaparece en la sombra. De hecho, ¿no está ya desahucando su propia campaña presidencial el vicepresidente Agnew al recorrer hoy los senderos electorales en apoyo de Richard Nixon? La verdad, si aún hay dudas en el ánimo popular, éstas no se refieren ya a 1972, sino a 1976: Spiro Agnew no está perdiendo tiempo en tratar de disipar incluso estas últimas dudas.

HAMBURGO

ALARMA EN LA CIUDAD POR LOS GASES TOXICOS EMANADOS DE UNA CHIMENEA DE UNA FABRICA

Al extenderse la nube venenosa los vecinos se vieron obligados a refugiarse en los pisos altos y a utilizar caretas

HAMBURGO, 3. (Efe). — Gases tóxicos emanados de una chimenea de la factoría de cobre electrolítico "Norddeutsche Affinerie", de Hamburgo, causaron hoy justificada alarma en diversos barrios de la ciudad, al extenderse la nube venenosa y obligar al vecindario a refugiarse en los pisos altos de las viviendas para escapar al efecto del gas. Patrullas de policía y de bomberos recorrieron las calles amenazadas por el siniestro y avisaron por megáfono el peligro. Numerosas personas, de cuyo número exacto no se tiene aun confirmación oficial fueron atendidas en las casas de socorro y en sus domicilios por padecer síntomas de trastornos de las vías respiratorias, malestar general y náuseas.

En una chimenea de la planta industrial de Veddel —según el primer informe de las autoridades hamburguesas— se concentró un escape de gases procedentes de un empalme que había sido efectuado al renovar una de las instalaciones. Según el jefe de bomberos de Hamburgo, los gases tóxicos son una mezcla de dióxido de azufre y de anhídrido sulfúrico. El gas se expandió rápidamente alrededor de la "Norddeutsche Affinerie". Fue advertido a las seis de la tarde de hoy. Los equipos de sanidad distribuyeron máscaras y aconsejaron el empleo de paños húmedos contra los efectos venenosos. Los sectores más afectados por el accidente industrial son los distritos hamburgueses de Veddel, Wilhelmxburg y Finkenwerder. Poco después de las nueve de la noche la televisión difundió un primer plano de la orden de "final de la alarma de gases tóxicos" emitida por las autoridades. La calma ha renacido en los barrios que se habían visto envueltos por la humareda.

EL MINISTRO ESPAÑOL DE AGRICULTURA EN RABAT

PERMANECERA EN MARRUECOS TRES DIAS, OFICIALMENTE INVITADO POR SU COLEGA MARROQUÍ

RABAT, 3. (Efe). — El Ministro español de Agricultura, Tomás Allende y García-Baxter, ha llegado esta mañana al aeropuerto de Rabat en visita oficial de tres días, invitado por su colega marroquí, Maati Jorio.

El Ministro español fue recibido por su colega marroquí, el Embajador de España, Adolfo Martín Camero y otras personalidades marroquíes y españolas.

En una rueda de prensa el Ministro español expresó la satisfacción que le producía visitar Marruecos y anunció que aprovecha-

rá la ocasión de esta visita para estudiar toda forma de cooperación entre los dos países especialmente en el aspecto de la agricultura.

El señor Allende y García Baxter se entrevistará esta tarde con Maati Jorio, mientras las delegaciones española y marroquí dialogarán en la sede del Ministerio de Agricultura. Por la noche asistirá a una cena organizada en su honor por su colega marroquí.

Acompañan al señor Allende en su viaje una delegación formada por altos cargos del Ministerio de Agricultura.

LONDRES

IDI AMIN SE HA HECHO CARGO DIRECTO DE LAS FUERZAS ARMADAS DE UGANDA

Londres, 3. (Efe). — El Presidente Idi Amin se ha hecho cargo del mando directo de las fuerzas armadas de Uganda al descubrirse una nueva conspiración contra su país, ha anunciado «Radio Kampala».

El Ministro de Defensa, Arphax Charles Oboth Ofumbi, se hará cargo del Gobierno en lugar del General Amin.

No se tienen detalles de los cambios efectuados en el Gobier-

no, pero los observadores dicen que se cree que el General Amin, que ya es Comandante en Jefe de las fuerzas armadas, ahora dará órdenes directas a sus atropas.

El mes pasado el ejército ugandés y las fuerzas aéreas, rechazaron un intento de invasión de Uganda desde Tanzania por un grupo de más de 1.000 hombres que apoyan al ex-Presidente Milton Obote.

UNA POTENTE BOMBA DESTROZO UNA COMISARIA EN LONDONDERRY

CONTENIA CERCA DE 200 KILOS DE NITROGLICERINA

LONDONDERRY, 3. (Efe). — Una potente bomba destrozó hoy una Comisaría de Policía a punto de ser inaugurada en el centro de esta ciudad. Una camioneta fue aparcada frente a la comisaría, en la calle Strand Road y minutos después se produjo una enorme explosión. La bomba, según los expertos, contenía cerca de 200 kilogramos de nitroglicerina.

El incidente ocurrió mientras Lord Windlesham, uno de los Subsecretarios británicos para el Ulster, recorría la ciudad comprobando los daños causados por recientes explosiones.

En Belfast, las fuerzas de seguridad continúan su intensa búsqueda de tres hombres que asesinaron anoche a otro, en Falls Road. Los asesinos, enmascarados, entraron en un club

y poniendo al público contra la pared dispararon sus armas sobre Edward Bonnor, de 50 años, católico, que cayó acribilado a balazos.

Asimismo, la policía y soldados británicos buscan a un terrorista protestante, Thomas Cull, que se fugó hoy de la prisión de Belfast después de falsificar un documento de puesta en libertad.

La desaparición de Cull no fue descubierta hasta que un guardián encontró atado y amordazado a un prisionero, en un lavabo de la prisión. En la prisión se comenta que Cull tenía un enorme parecido físico con el hombre que debía haber salido de la cárcel. Cull estaba condenado a seis años de prisión por robo y posesión ilícita de armas de fuego.

CRISIS CARBONIFERA BRITANICA

LONDRES, 3. — (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — El Gobierno inglés tiene sometido a estudio un amplio plan de ayuda al "pato lisiado" de la industria del carbón para sacarla del punto muerto económico en que se encuentra. La rama más aristocrática de la producción británica durante la época post-victoriana se arrastra pesadamente en estos últimos años bajo el peso de los números rojos.

Para paliarla, el Gobierno estudia la construcción de una central eléctrica en Yorkshire accionada por carbón

EL COSTE SERA DE DOSCIENTOS MILLONES DE LIBRAS Y SU FUNCIONAMIENTO SUPONE TRABAJO SEGURO PARA UNOS DIEZ MIL MINEROS

El proyecto que está considerado en estos momentos el Gabinete Heath consiste en la construcción de una central de energía eléctrica accionada por carbón. La idea es vieja y quizás hubiese llegado a anciana si el déficit en la industria minera no obligara a buscar soluciones de urgencia. La estación eléctrica en la que se piensa sería construida en Yorkshire, a un coste de doscientos millones de libras.

El rendimiento que se espera de la nueva central anima, sin embargo, a abrir las áreas del tesoro y sacar de ellas una cantidad de libras tan elevada. En principio se calcula que consumiría más de cuatro millones de toneladas al año, lo cual supone trabajo seguro para unos diez mil mineros. Según el presidente de la Junta de Carbón, Derek Ezra, esta industria necesita para estabilizarse que se arranquen de las entrañas de las tierras de Gales y Escocia no menos de sesenta y

cinco millones de toneladas de carbón al año.

ENORME DEFICIT

La publicación hace unos días de las cuentas de esta rama nacionalizada de la industria ha acelerado los planes del Gobierno. Según Derek, la situación actual es prácticamente insostenible y las demandas salariales que acaban de presentar los mineros —se habla de hasta un treinta por ciento de aumento— acabarán por paralizarla por completo. En el año financiero que concluyó en marzo pasado, la Junta

Los números rojos de la industria carbonífera alcanzaban los treinta y cuatro millones de libras antes de la entrada en el año financiero causante del desastre. Durante los primeros siete meses del ejercicio 1971-72, las minas estaban dando tan buen rendimiento que se pensaba en cerrar con una buena suma de esterlinas en el haber. Sin embargo, la huelga puso la cifra del debe en ciento noventa y un millones.

REDUCIR LA DEUDA

De acuerdo con la Ley de la industria, ningún déficit puede exceder de los cien millones de libras. Ante este hecho, el Gobierno no encontró más salida que acudir en ayuda de la Junta de Carbón con un préstamo, prácticamente a fondo perdido, para dejar reducida la deuda en los libros a noventa y un millones.

Las perspectivas que se ofrecen ante la nueva reclamación de salarios son sombrías. Otra subida en los gastos de la nómina, una huelga, o simplemente la negativa a trabajar horas extraordinarias, volverían a colocar el déficit por encima de la cota prohibida de los cien millones. La lubricación de las cuentas desastrosas producidas por la última huelga y la noticia de los planes para levantar la Central Eléctrica van dirigiendo indudablemente a calmar la belicoidad de los mineros. Lo malo es que las atienden como quien oye llover.

Todos pueden hacerse Graduado Escolar

PREPARANDOSE A DISTANCIA POR CORRESPONDENCIA. Pida información gratuita y sin compromiso a: CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMICOS C/ Timoteo Domingo, 39 - Aptd. 4.104 - Tel. 267.57.16 - MADRID.

La reciente visita de los Príncipes de España a Alemania se ha producido en un momento del máximo interés, dadas las circunstancias por las que atraviesa el proceso de integración europea. Por un lado, están nuestras relaciones con el país germano, al que nos unen vínculos comerciales muy estrechos. Es uno de nuestros primeros compradores y en el mismo lugar nos situamos respecto a él. Los capitales alemanes van a la cabeza en las inversiones en España y es claro que no avanzarían en este terreno, si no previeran un futuro de continuidad. La imagen de Don Juan Carlos, al establecer contacto con los diversos ambientes sociales, económicos, políticos y militares, les ha infundido la mayor seguridad y por lo tanto es fácil deducir que el viaje se traducirá en frutos muy positivos.

Se ha superado el simple protocolo y esto es lo importante. La cordialidad que fue el signo global de la estancia de los Príncipes, brilló sobre todo en las palabras de elogio a España por parte del presidente del Estado de Baden Wurtemberg. La humanidad y la serenidad de quien un día registró los destinos de este país, se han puesto de manifiesto en el programa de televisión en el que fue entrevistado. Y la estampa de Don Juan Carlos, enfundado en un buzo

SIN PRECIPITACIONES

para conducir un tanque durante las maniobras militares, recuerda su auténtico entronque con la Milicia, en cuyos sentimientos y preceptos ha sido educado. Sin que olvidemos su diálogo con los representantes de nuestros emigrantes. En Alemania, como antes en Washington, en Francia, en Tokio y en Abisinia, ha dejado a su paso la huella de un hombre que procura conocer todos los problemas de su tiempo y está decidido a afrontar la responsabilidad que un día asumirá ante la Historia, con la más resuelta voluntad de servicio al pueblo español.

Bien puede decirse que, por encima de la habitual cortesía diplomática, el sucesor de Franco se ha movido con soltura y con inteligencia en todos los círculos, de manera que las relaciones con Alemania tradicionalmente buenas, alcanzan ahora las más altas cotas. Esta promoción a nivel bi-

lateral, con los viajes a distintas naciones, constituye una feliz operación por parte de Franco y garantiza mayor entendimiento con amplias zonas del mundo, en algunas de las cuales todavía podrían producirse malentendidos, principalmente por el encenso de una propaganda adversa, que no ha cesado nunca en sus fines de minar la estabilidad del régimen español.

Pero por otra parte, en el panorama está la integración a Europa, que tantas discusiones viene suscitando, mientras se negocia pacientemente. Los hombres encargados de ello no descansan, aunque algunos aquí crean lo contrario, movidos éstos por prisas tan espectaculares como inconcebibles. Europa se va haciendo en cada jornada, con estos contactos y con la interrelación que existe en todos los aspectos que afectan a la amplia problemática actual de los países. Pero hay que ir más allá, y en-

trar en ella como miembros de la Comunidad, cuando las circunstancias sean propicias. Es decir, cuando nos convenga y sin imposiciones. No cuando otros quieran y con condicionamientos. Y aquí es donde también con ocasión de la visita a Bonn, se han puesto una vez más de manifiesto la prudencia y el tacto de Don Juan Carlos, virtudes aprendidas sin duda en la ejecutoria y en la trayectoria del Jefe del Estado.

Sus respuestas a preguntas de los informadores después de hablar de la armonización necesaria, han sido contundentes. Desea, como lo deseamos la mayoría de los españoles, la integración en el Mercado Común. Pero su puntualización, merece que meditemos sobre ella: "Cuidado con las precipitaciones, que pueden resultar peligrosas para algunos". Hay que esperar la oportunidad sin impacencias que pudieran sumirnos en riesgos incalculables. He aquí como la sagacidad y el temple político del sucesor, dan una contestación muy concreta a quienes querían la entrada urgente y alocada, a cambio de derrocar el edificio político-económico y social que hemos levantado tras duros esfuerzos y sacrificios. No. España debe saber con exactitud el terreno que pisa, como el Príncipe conoce ya el que está pisando.

ALTO NIVEL DE LAS RESERVAS DE DIVISAS

Nuestras reservas de divisas han alcanzado el nivel más alto de la historia y de ello debemos congratularnos, ya que tal hecho es uno de los índices más expresivos de la sanidad económica del país y constituye, asimismo, el más fuerte respaldo de la fortaleza de

nuestra moneda en el exterior. Como era de esperar, dado que se trata del período de mayor recepción turística exterior, el mes de agosto conoció un nuevo y fuerte incremento de las indicadas reservas. El alza de las mismas en el citado mes fue superior a

los 200 millones de dólares, con lo que nuestras disponibilidades de medios de pago frente al exterior se situaron en la cifra de 4.582 millones de dólares, lo que representa, en números redondos, unos 290.000 millones de pesetas.

Desde luego esa cuantía de reservas no podía ni siquiera soñarse hace pocos años. Con cualquier magnitud que se le compare, esa suma de reservas aparece como muy elevada. Significa, en efecto, la renta nacional de España de un trimestre, el valor de las importaciones de mercancías llevadas a cabo en ocho meses —al fuerte ritmo actual— y supone también, aproximadamente, el 90 por 100 de la circulación fiduciaria. En relación con todas las magnitudes económicas, el monto de las reservas nos sitúa entre los primeros países del mundo.

Según los expertos en problemas de balanza de pagos, parece lógico que en el último trimestre del año se produzca, no ya una contención en la acumulación de reservas, sino un descenso del actual volumen de las mismas. Para algunos de los citados expertos, esta disminución es no solo lógica, sino incluso deseable, por lo que, caso de producirse, no ha de interpretarse como un deterioro de nuestra posición frente al exterior, sino como un mejor equilibrio que evite los peligros de una excesiva plétora de recursos prácticamente inmovilizados y uno de cuyos esenciales valores es, precisamente, que puedan movilizarse.

Una trayectoria como la señalada solo podrá lograrse si el descenso estacional del turismo exterior y la continuidad de la política de disuasión que se practica en la lle-

gada de capitales extranjeros a corto plazo (la mayoría de las veces especulativos) se ve acompañada del mantenimiento del fuerte ritmo de las importaciones, dado que el descenso de la corriente exportadora ni es deseable, ni tampoco fácil de practicar, dada la necesidad que las empresas exportadoras tienen de mantener sus producciones al máximo nivel posible.

A este respecto conviene señalar que, dadas las características de la economía española —cada vez menos dependientes de las situaciones de coyuntura y más enlazadas con los procesos estructurales— el comercio de mercancías tiene que conjugarse con el turismo exterior.

En efecto: En su última raíz y no solo por lo que se refiere a los movimientos monetarios, sino también por su significado en la economía real, los ingresos del turismo exterior son el resultado de una exportación "in situ" de bienes y servicios. De ahí que, aún reconociendo la efectiva significación que cada sector tiene, lo verdaderamente decisivo es el resultado global de la balanza de pagos corrientes, dentro de la cual, la balanza del comercio de mercancías, la de turismo, las remesas de emigrantes, etc., son meros sumando.

Que nuestras reservas de divisas registren de ahora hasta el final del año algún descenso como consecuencia de las compras en el exterior, no supone ningún mal y por otra parte, solo manteniendo un fuerte ritmo en las citadas compras podrá conseguirse un adecuado nivel de abastecimientos, tanto de bienes de capital como de consumo, para luchar contra la carestía.

CONTRASTE DE PARECERES

REMUNERACIONES

Antonio Izquierdo dice en "Arriba":

El Municipio vive de viejas inercias que no pueden ser desmontadas por decreto. La demostración más clara —y apasionante— es que la medida adoptada en la moción de la alcaldía-presidencia —medida que merece cálidos elogios por muchas razones— no viene a resolver el problema más grave que en orden a las remuneraciones: la enorme e irritante desigualdad que alcanzan cumbres de éxtasis en la legalísima —pero injusta— distribución de fondos especiales, a la que en tantas ocasiones he aludido con el mismo resultado práctico de quien pronunciasse un discurso sobre una solitaria duna del Sahara. La gratificación aprobada afectará por igual al señor secretario general de la Corporación que al jardinero del Retiro o del parque del Oeste. Renuncio adrede a explicar hoy las diferencias en los tráns económicos de ese amplísimo sector de servidores públicos".

EL CORAZON

López Castillo entrevista al doctor Torner Soler, en "Nuevo Diario":

—¿Habrá que volver al estado del hombre primitivo?
—Esto, desde luego, sería sumamente difícil. Imposible, diría mejor. La vida siempre va hacia adelante. Na cabe el retroceso. Como ya le he dicho, lo que hay que hacer es luchar contra aquellos efectos perjudiciales que nuestro propio progreso nos ha traído. Uno de ellos, por ejemplo, es la contaminación. En este sentido se está haciendo mucho, aunque hemos comenzado un poco tarde. Pero ya sabe lo de más vale tarde que nunca. No sé si usted sabe lo que ha dicho el profesor White en este congreso: pues que es necesario luchar contra la mala alimentación, sobrealimentación de los niños en edad muy temprana, porque la prevención de arteriosclerosis parece que hay que iniciarla ya en la infancia; es decir, que es un problema casi reditricio.
Claro, uno no puede prevenir esa enfermedad a los cuarenta años; hace veinte años que la enfermedad se ha iniciado y aparece muy tardamente, cuando las lesiones están ya muy avanzadas".

LOS RECURSOS PROVINCIALES

El diario "La Vanguardia Española", de Barcelona, comenta en su editorial:

"En múltiples ocasiones se ha hablado, por parte de los Ministros del Gobierno, de la oportunidad de un reforzamiento de la labor encomendada por la ley a las Diputaciones, egloba poblaciones que casi siempre no viven en un sitio estricto en las áreas urbanizadas; los núcleos rurales dependen, en gran parte, de las ayudas de la Diputación a través del Servicio de Cooperación. Asombra pensar la cuantía de este servicio cuando la propia corporación provincial tiene que establecer austeros presupuestos para conservar sus propios servicios. Creemos que en la nueva ley de Bases de Régimen Local —en estudio por la ponencia de las Cortes— ha de situar en su exacto alcance, el papel coordinador que respecto a los municipios tiene la Diputación.

No debe olvidarse, y en ello insistimos, que de la potencia económica de las Diputaciones provinciales pende, en gran parte, la situación de innumerables núcleos rurales. Y de éstos la pervivencia de un asentamiento de poblaciones, en orden y equilibrio humano."

APERTURA AL FUTURO

Antonio Gibello escribe en el diario "El Alcázar":

"La participación de nuevas promociones en la común tarea política, con espíritu de aportación constructiva, en la unidad de un Movimiento que legítimamente es vario en la opción concreta de soluciones de Gobierno, no sólo constituye una urgente exigencia vital, sino que representa una afirmación fortalecedora del previsto futuro, "atado y bien atado" por la voluntad de Franco y la asistencia y refrendo permanente de los españoles.

La apertura al futuro que encarna la vida y la obra de Franco, encuentra, desde esta perspectiva, su más querida respuesta, en la fidelidad de unas generaciones nuevas al espíritu, el pensamiento y la acción de este hombre impar que nos enseña cada día, con el ejemplo de su servicio permanente, el camino de la Unidad, la justicia y la grandeza de España".

PARTICIPACION POPULAR

El hombre se desenvuelve, se mueve socialmente, en entidades naturales de convivencia; su participación, por tanto, en las tareas superiores del Estado, en su tarea de acción comunitaria, debe ser, lógicamente, a través de estos cauces y no de otros artificiales en los cuales prive el interés parcial, el artificio egoísta, sobre los más altos de la comunidad nacional.

Por eso, el Movimiento Nacional repudia el sistema de partidos como expresión de esa necesaria y justa participación popular, como sistema de concurrencia, pues el partido político, que duda cabe, tiende a la disgregación, a la sola defensa de intereses de grupo o clase, pero muy pocas veces a defender el interés supremo de la Patria.

El partido político es sectario por naturaleza y es constitucionalmente proclive a la desunión del cuerpo social en grupos, sectores o clases. No busca la unidad y en su ambición de poder no le importa conculcar la auténtica libertad del hombre y su exacto sentido de participación en la tarea nacional.

Pero debe quedar claro que el repudio que el Movimiento hace de la partitocracia como sistema, en cuanto tiene de envilecedor y de enfrentación ideológica, no le lleva a desconocer la diversidad de opiniones, sino a hacer que se expresen por sus legítimos cauces representativos en vez de que se enfrenten en abierta o sorda lucha de antagónicas e irreductibles posiciones, de espaldas al bien común y al solo servicio de particulares y egoístas motivaciones.

El Movimiento Nacional propugna la participación y concurrencia en su más amplia acepción; desea la total libertad de opinión, pero siempre que esta no esté enmarcada o proyectada en el camino negativo y disgregante del antagonismo permanente de los partidos políticos.

Tenemos que tener siempre presente que la auténtica razón de ser de los partidos políticos, estriba precisamente en lo que divide, jamás en lo que une. No tratan de defender la unidad ni la armonía entre las clases hacia un fin colectivo, hacia un progreso nacional, sino que buscan en ellas, en sus naturales diferencias, base demagógica para agrandarlas artificialmente y así lanzarlas a un enfrentamiento suicida y contrario por entero a sus propios intereses, al bien común, al sentido unificador que debe regir al país.

El Movimiento Nacional, por encima de cualquier otra consideración política, en vez de hacer perdurar la discordia, en vez de romper el edificio social en el cual convivimos todos, busca esencialmente la unidad. Unidad basada en la libertad del hombre, en la justicia social sin discriminación alguna, en la concurrencia política asentada en una crítica fundamentada y solvente, al servicio permanente de la Patria, al servicio de su destino histórico, pero jamás a las órdenes del interés bastardo de un partido, del grupo más fuerte o de la clase mejor organizada.

Esta es la realidad operante en nuestro Régimen y esta es la razón de nuestro sentido afirmativo a la honesta participación popular, al contraste de pareceres, a toda labor de concurrencia. Nuestras normas fundamentales establecen con el mayor rigor doctrinal estos principios. Principios hechos realidad constitucional y en firme dinámica de actuación y perfeccionamiento constante. Principios que se desarrollan ampliamente a través de los cauces establecidos y que fundamentalmente son —como nos acaba de recordar el Caudillo Franco— la familia, el municipio y el sindicato. Y es el terreno institucional, y más concretamente político, las Cortes y el Consejo Nacional del Movimiento.

Ahí, en ese camino, refrendado democráticamente por la inmensa mayoría de los españoles, es donde se encuentra el único e idóneo cauce de la participación popular, de la representatividad y concurrencia. Pretender otra cosa es vana palabrería liberal, en el mejor de los casos, cuando no descubrir propósitos inconfesables de asalto a la legalidad constitucional.

CONCURSO - OPOSICION BANCO CENTRAL

Para proveer QUINCE plazas de Auxiliares Administrativos en las Sucursales del Banco establecidas en las ISLAS BALEARES, si bien el Banco podrá determinar que los opositores aprobados ingresen en cualquiera de las Dependencias radicadas dentro del territorio nacional.

- Edad: Más de 16 años, al 17 de octubre.
- Emolumentos: 168.000 ptas. anuales, aproximadamente.
- Presentación de instancias: Hasta el 17 de octubre.

Las bases generales del concurso e impreso de instancia deben solicitarse, personalmente o por escrito, únicamente en nuestra Sucursal de PALMA DE MALLORCA (Avenida Juan March Ordinas, 6 y 8).

THE INTERNATIONAL *Bénédict* SCHOOL OF LANGUAGES

- Desde 1928
- ENSEÑANZA MAS INTENSIVA CON LABORATORIO DE IDIOMAS (METODOS AUDIO-VISUALES).
 - INGLES INTENSIVO: 1 y 2 horas diarias. Diurno y nocturno. Todos los niveles.
 - INGLES COMERCIAL: Preparación para el DIPLOMA de la BRITISH CHAMBER OF COMMERCE.
 - INGLES CLASES ALTERNAS: Todos niveles. Diurno y nocturno.
 - ALEMÁN INTENSIVO: 1 y 2 horas diarias. CLASES ALTERNAS. Todos niveles.
 - SUECO, FRANCÉS Y ESPAÑOL para extranjeros. Intensivo y alterno.
 - MALLORQUIN para principiantes y avanzados. Alterno. Tardes.

AVDA. ANTONIO MAURA, 56 - Teléfono 222874. - Los cursos empiezan el 6 y 9 de octubre.



Arriba
es noticia
COMPRUEBELO

Es indudable que el «Real Madrid» lleva unas cuantas temporadas luchando por recobrar aquella fisonomía que tuviera cuando en sus filas militaban hombres como Santamaría, Puskas, Rial, Gento, Di Stéfano, etc. etc. Ha tenido que proceder a la casi renovación total de su conjunto, y aún cuando mantiene al frente de los destinos del club a un hombre de equipo, a Miguel Muñoz, cuyo prestigio nadie discute, lo cierto es que el equipo madridista no acaba de cuajar en lo que de veras quisieran.

Pero no hay nervios. Y esta postura de los madridistas, esta flema de D. Santiago Bernabeu que sigue pescando con caña en Santa Pola, exaspera a sus adversarios. Porque por lo visto, no se conforman con que el «Real Madrid» haya decidido no tener a nadie en la Federación Nacional, haya acordado seguir su trayectoria, sin empujar.



Haya aceptado todo lo que le han «recetado» sin rechistar y haya llegado a estar situado en la tabla allá por la mitad de la misma, separado nada más y nada menos que cinco puntos del actual líder el «Barcelona».

Pero el «Real Madrid» sigue jugando su partido, lucha en su Copa de Europa y aguarda el momento en que vuelva a disponer del «gran equipo» por cuya formación trabaja sin tregua ni descanso.

Y esta es la desesperación de muchos. No ven sufrir al «Real Madrid». No le ven quejarse de su suerte. No le ven «hundido» todavía; y a fin de cuentas quienes sufren y padecen son los otros. Porque aún cuando triunfan, no lo hacen plenamente. No pueden regodearse contemplando el sufrimiento. Y es sencillamente porque desconocen el sistema de vida del «Real Madrid». El «Real Madrid» es diferente a todos. El «Real Madrid» es una organización perfecta. El «Real Madrid» es un ejemplo muy difícil de igualar y nada fácil de imitar.

Si me lo permiten nuestros amables lectores,

Atalaya Deportiva

Por RAT

Y DALE CON EL REAL MADRID...

res, yo preferiría aquí un cuento. Un chascarrillo que me contaron hace muchos años.

El cuento en cuestión es el siguiente:

«Era en la frontera francesa. Cada día un hombre pasaba con una bicicleta por el Puente Internacional de Irún y luego, al atardecer, regresaba a España, igualmente en bicicleta, pero ahora a pie, y llevando en el portabultos un pequeño saco. Los aduaneros, los gendarmes, los carabineros de uno y otro lado acudían al viandante, le registraban, miraban lo que llevaba en el saco. Comprobaban que era tierra o «arena vulgaris», no había nada que impidiera el que pasase sin pagar aduana. No había «contrabando» de ninguna clase y el hombre continuó haciendo sus viajes diarios durante años.

Un buen día gendarmes y carabineros, aduaneros incluidos se decidieron a interrogar al imperfecto. Mire —le dijeron— Aquí pasa algo. Vd. no ha venido pasando la frontera diariamente durante años, por traer a España un saco de arena. Sincérese Vd. con nosotros. Díganos si trae dad. Sáquenlos de esta duda que ya va siendo demasiado mortificante para todos. Díganos si trae drogas, oro, lo que sea. Le prometemos que podrá Vd. continuar libremente haciendo lo suyo, no le molestaremos en absoluto, pero dejaremos de hacer el tonto.

Pues miren contestó el individuo en cuestión. No se esfuerce en mirar el saco, porque en

el saco no hay nada. Lo que yo paso directamente por la frontera es LA BICICLETA».

El estupor fue general. Nadie había caído en ello.

Y este es el caso del «Real Madrid». No es el resultado del «Barcelona» del pasado domingo. No es el encuentro con el «Atco. de Madrid» lo que realmente importa. Lo que sí importa de veras es el «Real Madrid». Esta fabulosa bicicleta del «Real Madrid» que funciona desde hace tantísimos años y que nadie ha conseguido desmontar.

Hace años vino a Mallorca el «Real Madrid» y se hospedó en el Hotel Mediterráneo. Uno acudió a aquel lugar para entrevistar a las legendarias figuras de aquella época. Hablamos con Jacinto Quincoces junto a uno de los ventanales del comedor. Ya le preguntamos ¿Qué opinas del «Real Madrid»? Y Jacinto Quincoces el gran defensor internacional nos contestaba:

«Aquí tienes la contestación. Mira mi mesa. Verás en ella el agua mineral que debo beber, verás las pastillas y los medicamentos que debo tomar, verás un cúmulo de atenciones particularísimas para Jacinto Quincoces que se repiten y diversifican según las necesidades de todos y cada uno de los jugadores. Este es el «Real Madrid». Es algo distinto, es una organización perfecta, es en definitiva una máquina que se cuida y que funciona.

Sí. Puede que en estos momentos —decimos nosotros— el «Real Madrid» (equipo de fútbol) no haya encontrado su verdadera forma, sus elementos indispensables para continuar en la cosecha de puntos y de triunfos. Pero esto no importa, la máquina está bien cuidada, el «Real Madrid» sigue con toda su plenitud de facultades y el «Real Madrid» volverá por sus fueros.

Y no es porque uno sea madridista. Pero el «Real Madrid» es necesario porque el «Real Madrid» supo acumular la suficiente cantidad de historia, de títulos y de trofeos para ser indispensable e interesante.

Dios nos libre al fútbol español, de no poder disponer TODOS LOS EQUIPOS, de los saneados ingresos que por la visita del «Real Madrid» reciben. Sería ruinoso. Bueno, nosotros creemos que hasta recibiría reactivación de todos para que no desapareciera. Aunque naturalmente siempre hay que contar con esa minoría insolente e irresponsable que con tal de hundir, lo quemaría todo.

EL POBLENSE, A IBIZA, PARA INTENTAR SUPERAR LA ELIMINATORIA

No se han apagado todavía los ecos del partido disputado el pasado domingo en Valencia, contra el Levante, en donde a decir verdad, el Poblense jugó muy bien al contragolpe y creó situaciones de peligro constante contra la meta de Galán, cuando esta tarde quedo pendiente el partido de vuelta de la Copa S. E. el Generalísimo, contra el Ibiza.

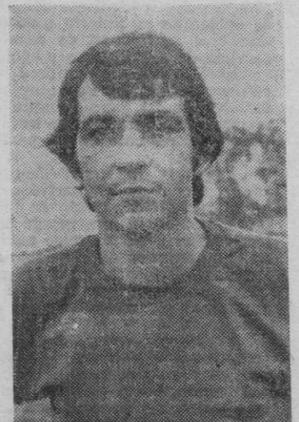
Los aficionados de La Puebla se muestran complacidos a pesar de la derrota, por cuanto las crónicas procedentes de la capital

del Turia, no hacen mas que confirmar lo que nosotros pudimos presenciar es decir un equipo, el Levante plagado de figuras y con sus aspiraciones al máximo de obtener el ascenso se enfrentaba a otro —el Poblense— que sin figuras de tanto relumbrón asimismo quiere optar a una de esas dos plazas, lucha de titanes que la suerte decidió a favor del Levante, cuando todos ya confiaban en que el empate sería el resultado definitivo; halaga el que se alabe al equipo azulgrana mallor-

quin por cuanto ello demuestra palpablemente la valía de los componentes del Poblense.

No hemos podido hablar con Turró, pero es de esperar que a Ibiza se desplacen los mismos jugadores que jugaron en Valencia, excepción de Blanco que resultó lesionado el pasado domingo. De todas formas parece ser que el equipo que juega actualmente es el equipo llamado a ser titular con un máximo de dos variantes. Por tanto el equipo podría ser el siguiente: Calvo, Pomar, Oliver, Gost I, Crespi, Gost II o Errandonea, Mir II, Meñico, Blanco, Benassar y Cifre; podría darse el caso de que Blanco no estuviese en condiciones entonces podría pasar Benassar de delantero centro, Cifre de interior y Mateu o Bartolí de extremo izquierda.

Lo difícil para el Poblense no se trata de conseguir uno o dos puntos sino de remontar el gol en contra que lograra el Ibiza con motivo de su desplazamiento a esa. Asimismo no bas-



Mir II, de nuevo en gran forma, figura del Levante - Poblense.

taria el conseguir la victoria por un 0-1 sino que tendría que ser a base de conseguir dos goles más o ganar por un gol de diferencia siempre y cuando el Poblense lograra más de dos tantos S. ALORDA (Foto Cervera)

Restaurante de la ASOCIACION DE LA PRENSA

- COCINA SELECTA
- GRAN CARTA DE ESPECIALIDADES
- PASEO MALLORCA
- PALMA

Con el «REAL MALLORCA»
y VIAJES CLUMBA

ALICANTE

R. Mallorca - Hércules

Avión especial
Turbo JET - 132 pax.

SALIDA: Domingo 8 octubre a las 8 horas
REGRESO: A las 23 horas

Información y reservas:

VIAJES CLUMBA

G. A. T. N.º 231
Via Alemania, 18 - Teléfonos: 210047 - 217574 - 218008.

AVISO

ATENCION AMAS DE CASA

¿Recuerda usted que tiene unas prendas para limpiar en seco? Llame a nuestro teléfono 21 19 81 y pasaremos a recogerlas. Y ¿por qué no nos confía también esta semana su colada? Nosotros trabajamos para su descanso.

Tintes y lavados BUADES

SERVICIO A DOMICILIO Tels.: 21 19 81 y 22 32 27
DESPACHOS: Cestos, 8. - Galera, 3. - Héroes de Manacor, 429. - Calvo Sotelo, 299. - P. Bartolomé Pou, 130. Juan March, 20. - San Gabriel, 28. - Merced, 5.

Lea «BALEARES»



HUMORADAS



ACERO, 2 - ATCO, BALEARES, 2

--No es que el Acero resultase flojo, es el Atco. Baleares que empieza a estar fuerte.

Sigue acaparando el Mallorca la máxima actualidad deportiva en la isla.

Coincide con la recuperación --¿será verdad, ahora?-- del Atlético Baleares, que por 2 que cuentan, mereció ganar en el campo del Acero.

El Poblense no coge el ritmo. ¿Cuándo?

Hoy, partidos de Copa. Lucha fratricida... entre los equipos de las islas.

Se están reservando todas las plazas del avión especial fletado por Viajes Clumba, para el partido Hércules - Mallorca. 130 aficionados animando al equipo isleño!

--¿Animará también el equipo a sus hinchas?

Doval, máximo goleador de la II División, aunque otros comparten su liderato, está convirtiéndose en hombre indiscutible en el equipo mallorquinista.

Ayer, mientras un colega se entrevistaba, otro colega de la península nos preguntaba una serie de características del jugador.

--¿Por qué te interesa? --le dije.

--Porque me lo ruega don... (aquí silencio el nombre de un presidente de club de I División).

Sigue hablándose del fútbol-fuerza. Quizá sea más actualidad, para nosotros, desde que viene diciéndose que uno de los mayores aciertos del

Mallorca es contar con un profesor de cultura física, como es Paco Delgado.

En una reciente rueda de prensa --comentaba José M.ª Doñate, buen periodista-- el entrenador de la selección de Polonia (medalla de oro en Munich) decía que "toda preparación física ha de tener dos factores fundamentales a los que se debe doblegar todo: fortaleza y elasticidad en los músculos. Estos dos factores sumados a la técnica, forman el triunvirato básico para que un futbolista alcance niveles superiores y el equipo pueda practicar tácticas que son imposibles sin contar con hombres preparados para realizarlas".

En Centro-Europa los entrenadores, antes que nada, estudian el tipo de jugadores que tienen para luego aplicarlos a sistemas que estén a su alcance. O sea, lo ven desde un punto de vista más lógico, porque es natural que la táctica sea en función de quienes van a ejecutarla; no que éstos tengan que supeditarse forzosa-mente a aquélla.



Doval, máximo goleador de "II"

El fútbol que se está viendo en Centro-Europa, cada vez se parece más a los encuentros de baloncesto y balommano, en el sentido de que, cuando un equipo está en posesión del balón, todos sus jugadores entran en función ofensiva, creando un despliegue que atolondra al contrario, de la misma forma que le deja confuso cuando al estar éste en posición del balón, encuentra taponados todos los "callejones" de infiltración porque de forma sistemática los delan-

teros se han retrasado, anticipando serios obstáculos al que avanza. Por descontado que este sistema necesita ante todo de una forma física óptima de los jugadores, pero es lo que se impone y da sus frutos.

Otra cosa chocante es la posición de dos hombres casi permanentemente dentro del área, atraigan defensas hacia esa zona al propio tiempo que dejan pasadizos mortales por el centro y por las bandas de los extremos, que juegan siempre algo más retrasados, sólo un poco, para facilitar el apoyo del defensa que se convierte en exterior. Contar con dos hombres habilidosos dentro del área es decisivo si saben moverse en ella y acudir a los balones que rondan el rectángulo fatídico. Crean además problemas a la defensa, sobre todo si uno de ese par es extremo, porque obliga a la lateral a una posición muy centrada, dejando espacio amplio para operaciones de ataque al contrario.

Fe de errata: ¡Ya es hora de que empiecen a hacer cosas civilizadas! Por-

que en un diario vecino se ha leído que "los palestinos desean rendir un homenaje popular al atleta español Mariano Haro".

Como puede suponerse, los "palestinos" son palestinos, ya que el gran fondista nació en Becerril (Palencia).

Seoane, el portero del Deportivo de La Coruña que se lesionó solo el domingo, ha tenido doble mala suerte: la de la luxación de clavícula que lo alejará del fútbol activo durante una larga temporada y el haber cortado una larga línea de continuidad y de buenas actuaciones.

En efecto, el 11 de abril del pasado año, Seoane sustituyó a Aguilar y desde entonces se, alimó en 52 partidos consecutivos.

Palabras de Zoco: "En el fondo hacemos como Merckx: dejamos escapar."

Palabras de Ocaña: "En 1973 no será un ciclista de cristal."

LA AFICION OPINA

BERNARDO PASTOR

«SASO MERECE LA ADMIRACION»

Bernardo Pastor Plomer es un aficionado al fútbol, muy conocido en diferentes esferas del deporte. Sobresale como figura mallorquina del ajetado para ganar en cualquier campo y superar a todos sus adversarios en el Estadio Luis Sitjar. Salvo en casos de verdadera desgracia, como pasará, inevitablemente.

--¿Crees que el Mallorca actual camina con firmeza hacia el ascenso? --pregunto a Pastor.

--Si. Además, le veo capacitado para ganar en cualquier campo y superar a todos sus adversarios en el Estadio Luis Sitjar. Salvo en casos de verdadera desgracia, como pasará, inevitablemente.

--¿A quién atribuyes el mérito principal?

--Es indudable que un hombre se ha decidido a transformar el Mallorca y lo ha conseguido. Me refiero al presidente. Su primer acierto, fue renovar la ficha a José Luis Saso.

--Tú, me consta, siempre has sido admirador de José Luis.

--Saso no se puede juzgar

por su labor en el Mallorca. Ni tampoco por sus actuaciones en otros equipos. Debe juzgarse a partir de esta temporada, cuando por vez primera en su vida está dedicado de lleno al fútbol con todas sus consecuencias. Antes, para él, era un "hobby". Por otra parte, el Mallorca, hasta la fecha, no tiene más que motivos de agradecimiento hacia él, porque de manera desinteresada, en diversas ocasiones, ha sido requerido por la directiva para que salvara al equipo de un descenso, consiguiéndolo.

--¿Su principal virtud?

--Que inculca serenidad y temple. Técnicamente es completo. Claro que si el jugador no pone algo de su parte, garra y nervio, no sólo debe li-



mitarse a escuchar los consejos. Ahora, en la plantilla, esa garra y nervio se observa sin excepciones.

--¿Acaso crees que alguien pone en duda los méritos del entrenador mallorquinista?

--¡Muchos! Aunque parecen increíbles. Los hay que dicen, ahora, que triunfa porque tiene un magnífico plantel de jugadores o porque tiene un buen preparador físico. ¡Si realmente ha sido el propio Saso quien ha "inventado" esto, en España! Recibió bastantes críticas, por una experiencia anterior poco afortunada. En vez de tener un ayudante que no esté a su altura, prefiere un auténtico profesor que dirige de manera inmejorable parte de un trabajo.

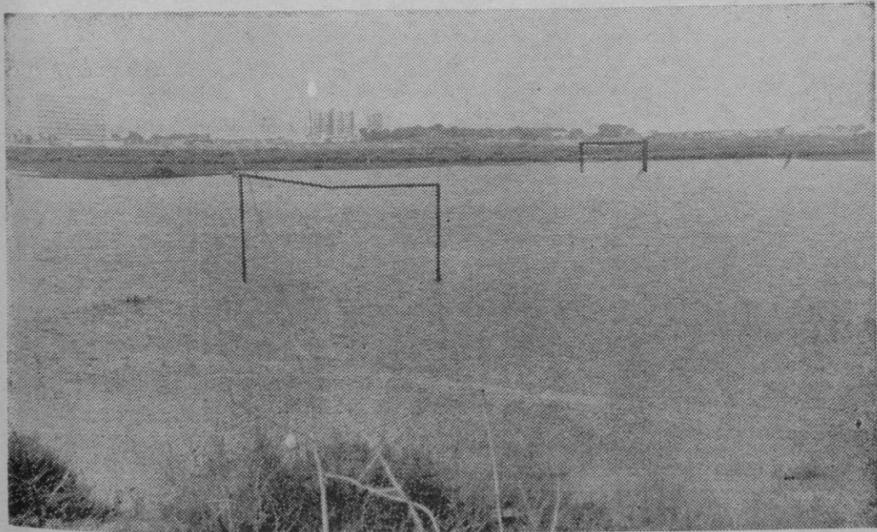
--Resumiendo...

--Saso merece un amplio voto de confianza y una oportunidad, también amplísima, de la afición de Mallorca, ya que ha demostrado un desinterés en la parte económica, cuando el club no estaba en condiciones de pagar. La Peña Palacio, en la temporada pasada, le rindió un homenaje en agradecimiento a sus servicios. No olvidemos que el equipo, tras la campaña de Otto Bumbel, estaba con un pie en "III" y Saso lo salvó.

Bernardo Pastor es asistente hasta la médula. Se le considera hombre inteligente.

Objetivo Curioso

NUEVA MODALIDAD DE CAMPOS DE FUTBOL



Existe el fútbol y el water-polo (fútbol acuático). Ustedes conocen terrenos de juego y piscinas, para la práctica de ambos deportes. Pero esta nueva modalidad de campo que les mostramos, seguro que es novedad. Se trata

del existente en «Es Prat» (detrás de la Playa de Palma), muy cerca de la Autopista. Sobre un inmenso lago natural, aparecen las porterías que revelan que, tiempo atrás, aquí se podían jugar partidos amistosos y de los otros...

TRES MOTIVOS PARA QUE VD. HAGA UN VIAJE

conocer

GRECIA

que ya es motivo suficiente... pero hay más:

participar

en el "9º GRUPO TURISTICO BALEAR"

disfrutar

las delicias de un viaje en el "DANA SIRENA"



venga con nosotros con... **DEDS SEAWAYS**

FUTBOL REGIONAL

Sorpresas a granel

PREFERENTE

Ya dijimos en nuestro comentario de la semana pasada, que la quinta jornada, sería interesante de verdad, cara a los puestos que actualmente ocupan, en plan «estelar» algunos equipos. Había que comprobar, y la ocasión se presentaba propicia para demostrar «quien era quien» en este disputado campeonato, y tal como presentíamos, el primer tropezón de uno de los dos «gallios», no se hizo esperar, como fue el claro triunfo conseguido por el Consell, sobre el conjunto «millonario» que de esta forma se ve superado por el Murense, claro y rotundo vencedor del modesto conjunto del Colonia.

Peculiaridad de la jornada, ha sido la abundancia de goles conseguidos, los tres del Campos marcados a costa del Bellavista, equipo que no acaba de mostrar la real forma de sus componentes, así como los «scores» registrados en Pollensa, donde el Recreativo apabulló de lo lindo al Llosetense; y en Soller, terreno que fue testigo de otra exhibición del Manacor, equipo que a medida que transcurre el campeonato da sensación de ser el «intocable» del grupo, dada la potencia del cuadro que prepara Piña.

Se pudo apreciar también que el Margaritense, uno de los candidatos al ascenso, no anda del todo satisfactoriamente en estos comienzos. La sorpresa, registre en el campo Municipal de Lluchmayor, donde el Binisalem, dió la campanada inesperada, al vencer a España, resultado que con toda seguridad no entra en los cálculos de la mayoría de aficionados.

La emoción debió correr a raudales por el nuevo campo de Inca. Todo ello motivado por la concesión de un penalty a falta de treinta segundos para finalizar el encuentro, favorable al equipo local, y que transformado por Mayol, valió dos puntos de enorme valor que ni los más acérrimos «constantes» soñaban se conquistaran.

Va, pues, tomando cuerpo la clasificación: los que deben estar por las alturas y los que se deben andar en otras situaciones.

I REGIONAL

Al margen de los pocos goles que se marcaron en la jornada, hay que referirse sin más remedio a la regularidad del Calviá, ganador de todos los encuentros disputados, lo que contrasta con la irregular de su oponente en la tabla C. D. San Juan, derrotado en esta ocasión en el difícil terreno del Alaró, un equipo, que hasta la fecha no había tenido ocasión de demostrar toda su valía y que poco a poco va cogiendo la «onda» al difícil campeonato.

El Petra, estaría a tope caso de no haber tenido el perance de San Juan. En esta jornada, batió sin paliativos al Andraitx.

Triunfo mínimo pero positivo del Arenas, en su visita al Independiente. Del todo meritoria, la igualada conseguida por el Cultural en el terreno de Hermanos Massot, y alarmante esta nueva derrota del Escolar en Capdepera.

II REGIONAL

El Poniente sigue a toda vela. No era cosa fácil salir imbuido del terreno de San Fernando, y ahí está la igualada conseguida frente a Ca'n Capas, que le permite una semana más, estar por los puestos honoríficos de la tabla.

Brillantes triunfos del Rotlet, Porreras, Atco. Felanitx y Montaña, ya que poco enemigos fueron, tanto el Algaida, San Francisco, Marina y Ferriolense. Mínima victoria del Alcudia, inesperada igualada en el Arenal, donde el Santa María arañó un valioso punto positivo.

GABRIEL GENOVART

INTERNATIONAL, 1

SANTA CATALINA, 2

No queremos restar méritos al equipo local, que resultó batido y menos al equipo vencedor, que contra todo pronóstico se hizo con el triunfo. Ahora bien, somos de la opinión, que una igualada final, habría sido fiel reflejo y del todo justiciero, de cuanto había acontecido sobre el rectángulo de juego.

Se llevaban jugados escasamente tres minutos, cuando en ocasión de una falta botada por Fernández cerca del área local, hacia la demarcación de Crespo, con el consiguiente tiro de éste, rechazado por el meta, ocasión magnífica y oportuna para que Marcelino la resolviera mandando el esférico al fondo de las mallas. Minutos después, otra falta sacada esta vez por el lateral local Jaume, fue controlada por Rolán, quien sin titubeos cedió el esférico a su compañero Castor, para que éste, de tiro seco y con mucha rapidez, batiera por bajo al guardameta Vidal, igualada con que finalizó la primera mitad.

Reanudado el encuentro, la técnica que imperó en los primeros cuarenta y cinco minutos, se puso otra vez de manifiesto y cuantos avances y contraataques realizaron ambas vanguardias, quedaron simultáneamente anulados, dada la firmeza de las coberturas que en tarde de grandes aciertos, fueron las únicas líneas que se salvaron de la debacle general, desbaratando cuantos peligros se cernían sobre sus áreas. De esta guisa y a falta de escasos segundos y cuando ya el público había empezado a desfilar, en ocasión de una falta sacada sobre el portal local, la mayoría de defensores, estuvieron pendientes de la anulación de Bernardino Mus, para evitar uno de sus característicos testarazos, sin darse cuenta que unos metros más atrás se encontraba magníficamente situada del extremo derecho Copovi. 1-4.

Gustó mucho el Manacor como conjunto. Es el mejor equipo que ha pasado por el campo d'En Mayol desde hace varios años.

Arbitró con acierto el colegiado don Antonio Garcías, secundado por los señores Gonsálvez y Carrillo.

Alineaciones: INTERNATIONAL: Ferrer; Jaume, Capó, Enseñat, Ferrer II, Castor, Tomás, Morey, Román Alfaro,

Luque, (Taberner), Montserrat). SANTA CATALINA: Vidal; Calmarí, Felipe, Pou, Mus, Torres, Crespo, Fernández, Marcelino, Fernández, Palou. (Oliver), y (Julve).

GENOVART

SOLLER, 1

MANACOR, 4

El Manacor confirmó la fama de buen equipo que le precedía, demostrada por su afianzamiento en el puesto de líder. Técnicamente se mostró muy superior al Soller, que trató de frenarle a fuerza de entusiasmo y actuó según sus modestas posibilidades, sin perder la moral.

En el minuto 28 el Manacor se adelantó en el marcador, en un avance individual del delantero centro Esteban, que esquivó la salida del portero, y mandó el balón a las mallas. (0-1).

Aumentó su ventaja el Manacor en el minuto 30, después de un saque de esquina contra el marco sollerense, con un certero remate de cabeza, al ángulo, del defensa central Mitos. (0-2).

El Soller acertó distancias en el minuto 39, cuando el extremo José Ripoll fue empujado y derribado dentro del área, cuando se disponía a rematar, luego de una rápida internada. El árbitro señaló penalty, y el interior Fernando Olmo lo convirtió en gol. (1-2).

Se llegó al descanso con este resultado.

Al aparecer los equipos para el segundo tiempo, la alineación del Soller había sido modificada con dos sustituciones. El portero Sibera ocupó el puesto de De Juan. Granados se situó como delantero centro, en el lugar de Collado.

El juego estuvo más nivelado en el segundo periodo, empleándose con frecuencia el Soller al ataque, aunque sin resultado positivo. En cambio el Manacor redondeó su victoria en los minutos 18 y 28, en dos certeros remates del extremo derecho Copovi. 1-4.

Arbitraje algo severo del colegiado señor Bauzá.

Alineaciones: SOLLER: — Juan (Sibera), Valls, Galmés, Enseñat, Fernández, Torrens, Castañer, Olmo, Collado (Granados), Bestard, J. Ripoll.

MANACOR: — Pastor, Caldentey, Garau, Cladera, Miguel, Gomila, Copovi, Morales, Caldentey, Sáez, Martínez.

JOB

BELLAVISTA, 1

CAMPOS, 3

Puede decirse, sin temor a error, que este nuevo encuentro celebrado por el cuadro local en el «Miguel Nadal», es un calco exacto al del domingo anterior contra el Murense.

De nuevo fallos; esta vez del meta Peñalva, fueron los causantes de la nueva derrota, que por el fútbol practicado por sus hombres no mereció, al menos por tanto tan elevado.

En verdad que resulta raro que un conjunto que juega al fútbol de la forma en que lo hace el Bellavista; que cuando las circunstancias así lo exigen, juega con 5 hombres en punta; que domina la situación, que se adelanta al contrario en el tanteador, pierda tan lamentablemente de la forma en que lo hace.

También sería conveniente hacer comprender, a los hombres que componen el cuadro blanco, que el fútbol en estas categorías inferiores, es de muy distinta similitud. Es de lucha y trabajo durante los 90 minutos, sin dar un sólo respiro al adversario, que lucha con esas armas y dejar de lado el tecnicismo, del cual son poseedores todos sus componentes.

A raíz del segundo gol encajado, los locales se mostraron totalmente desmoralizados, como les ocurrió ante el murense, y su delantera en especial dió una verdadera demostración de impotencia, de incapacidad y nulidad ante el marco rival.

El Campos se hizo merecedor a la victoria, porque jugó de una forma totalmente opuesta a como lo hizo el cuadro local, aunque sin demostrar la fortaleza, el buen juego y la potencia del Murense.

El resultado puede y debe considerarse justo por cuanto queda expuesto, aunque algo abultado con relación a los méritos contraídos por uno y otro conjunto, aunque también cuenta los fallos propios que aciertos contrarios.

Fueron los locales quienes inauguraron el marcador, y su autor fue Company, en el minuto 23 de la primera mitad, al dibrar a dos defensas y tirar esquinado, en-

LOS PRECIOS

Pensábamos escribir lo que a continuación van a leer Vds., a mediados de semana. Sin embargo, dado lo delicado del tema, y acuciado por numerosas quejas que hasta nosotros han llegado, por parte de gran cantidad de aficionados adictos como el que más, al fútbol de categoría Regional, nos vemos obligados a dar el grito de alarma, antes de que sea demasiado tarde.

Nos explicaremos: tal como si existiera un tático plan secreto, cuantos clubs (o la mayoría de ellos), que militan en categoría Preferente, por lo visto, se han puesto de acuerdo en señalar la entrada general a 100 ptas. para presenciar los partidos que se disputan en sus terrenos respectivos; pero aún hay más, ha habido club que para las señoras ha establecido un precio único de 75 ptas. y esto, la verdad, lo encontramos intolerable y del todo inadmisibles.

Estos abusos, a la larga redundarán en contra de ellos mismos, ya que de cada día serán menos los aficionados que se darán cita en los terrenos de juego, a la vista de estos precios prohibitivos para encuentros de categoría Regional, y consideramos que es una lástima, ahora precisamente que se había promocionado como jamás este fútbol modesto, de que la mayoría de Di rectivas, hayan creído tener patente de corso para poner a su loco albedrío, precios de categoría nacional.

Ha llegado el momento de que los responsables de la Federación Balear pongan coto a estos abusos, de lo contrario, malos presagios auguramos a casi todos los clubs que se desenvuelven en la tan discutida categoría Preferente, muy especialmente a los económicamente débiles.

GENOVART

actuación, fueron los señores Gual y Cerda.

EL ENCUENTRO

El partido, muy correctamente jugado por ambos conjuntos, tuvo dos fases totalmente diferentes. La primera parte de dominio local, no abrumador, pero sí muy ligado y con estupendas jugadas de conjunto. Fruto de ello vinieron los dos goles, obra de Germán el primero que a la media vuelta colocó la pelota en la misma escuadra, y de Colom el segundo al chutar con la derecha y rebotar en un defensor descolocando a Massanet. Con este 2-0 que tenía que ser el definitivo terminó esta primera parte, sin que el Margaritense hiciera nada por reaccionar.

En la segunda parte el equipo visitante presionó más, ya que el Consell retrasó a sus hombres para defender la ventaja que llevaba en el marcador. Así y todo no creó grandes peligros el Margaritense, pues cuando llegaba al área sus avances quedaban frenados por la defensa local. Lo que más nos sorprendió del Margaritense fue su poca capacidad de reacción, pues queriendo ocupar el primer lugar de la tabla, como todo el mundo sabe, no tiene el espíritu de lucha que un equipo como el debería tener.

El capítulo de destacados cabe citar a Tomás, Germán, Campins y Liras por el Consell y por el Margaritense a Caldentey, Fuster y Company.

J. GUASP (Corresponsal)



«PISTOLIN» (Collerense)

MÁS DE 1.000 PERSONAS

- .. de las Baleares disfrutaron de un MINI-TOUR a capitales europeas
- .. comprobaron nuestro servicio
- .. juzgaron la realidad de nuestros precios
- .. son nuestro mejor medio publicitario
- .. nos han obligado a continuar con los

MINI-TOURS

¡¡ AHORA CON SISTEMA DE PAGO APLAZADO !!



ATENAS

LONDRES

COPENHAGUE



6.850 PTS.



4.990 PTS.



6.900 PTS.

- * Viajes de 4, 5 y 7 días en Noviembre y Febrero
- * Vuelos con modernos aviones reactores
- * Estancia en hoteles de primera categoría

- * Traslados a / desde los hoteles
- * Extenso programa de Excursiones Facultativas

- * Guías-Representantes residentes en los hoteles
- * Pague con su tarjeta de crédito o solicite nuestro sistema de pago aplazado hasta un año

SOLICITE FOLLETO A:

Viajes Cristal, s.a.

A.V.G.A.T. 152

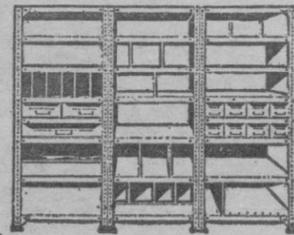
C/. IBIZA, 17 - PALMA DE MALLORCA (JUNTO FRONTON) - TEL. 2366 40 - 237603

O SU AGENCIA DE VIAJES

*VACACIONES A PRECIOS EUROPEOS

hacemos útil el espacio

el angular ranurado más vendido en el mundo



un producto de COINTRA división mantenimiento y estocaje. soluciones de todo tipo a sus problemas de: ESTANTERIAS PALETIZACION. ENTREPLANTAS CONTENEDORES

consúltenos

daremos el mejor almacenamiento a sus productos

DISTRIBUCIONES FEGA

Avda. CONDE SALLEN, 47 - 51 - PALMA Teléfonos: 21 36 67 - 21 45 87

FUTBOL REGIONAL

Sorpresas a granel

MURENSE, 7

COLONIA, 1

A las órdenes del señor Fernández ayudado en las bandas por los señores Alzamora y Mir. Siendo su labor buena. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

MURENSE— Ramón; Morán, Parreño, Mulet; Coll Morro, Jordi; Gabriel Perelló, Fiol, Quetglas, Calvo y Gabriel Timoner.

COLONIA— Sánchez; Romero, Mir, Portell; Carrasco, Muntaner; González, Florit, Ginard, Peces y Muñoz.

Buena entrada y tarde buena. Excelente el encuentro que nos ha deparado el Murense, con una alineación revolucionaria, suponemos debido a las circunstancias. Pero que a la hora de la verdad ha dado buen fruto. Soberbia actuación de todos sus hombres. A pesar del resultado escaso de goles, éste no es reflejo de lo que hubiera podido ser con un poco más de suerte.

Hubo dos debuts en casa: el de Jordi, que ha vuelto a ser el jugador que todos quisiéramos que fuera siempre. Su retirada del campo fue coronada por una justa salva de aplausos. Moragues ha sido el suplente de Jordi al mismo tiempo que ha debutado en partido oficial en este campeonato. Ha gustado mucho Moragues. Hemos nombrado a estos dos por ser los debutantes pero que nadie crea que los demás se han quedado a la zaga. Parreño ha estado muy bien en tarde de compromiso ocupando el puesto de central; Quetglas, Calvo, Perelló, todos han rayado a gran altura. Ha sido algo así como un festival de goles, más aún, festival de excelente juego.

El Colonia, ha jugado y ha dejado jugar. Se ha visto superado por un equipo prácticamente superior, pero no ha dado nunca su brazo a torcer, fruto de su ballar ha sido el gol del honor que conseguiría Ginard.

Incidencias:
A los pocos minutos hay una escapada de Muñoz que no se trota en gol por pura mala suerte. Ataca el Murense y a los 15 minutos es Quetglas quien a la media vuelta empalma fuerte chut que entra, 1-0.

A los 25 minutos un cabezazo de G. Perelló a punto estuvo de aumentar la cuenta. Sería Calvo cuando se deslizaba el minuto 30 quien en jugada individual y sobre la marcha empalma un chupinazo que entra, 2-0. A los 40 minutos es Jordi quien repite la jugada de Calvo también sobre la marcha logra el 3-0. Termina así la primera mitad. A los 3 minutos de la segunda parte un chut de Coll Morro se estrella en el larguero. A los 4 minutos hay zarga del portero a Quetglas.

En el minuto 10, Gabriel Perelló consigue un cabezazo colosal que es el 4-0.

A los 12 minutos, una jugada estúpida de Calvo es rematada de manera espectacular por Quetglas, 5-0.

En el minuto 13 se retira Jordi, hay ovación de gala y entra en su puesto Moragues. Poco después un chupinazo de Gabriel Perelló, da en el poste.

En el minuto 40 Calvo consigue el 6-0.

A los 43 minutos Ginard logra una escapada y chuta cruzado. Es el gol del honor para su equipo, 6-1. A los 44 minutos Calvo de saque de falta consigue el 7-1. Se tocaba el final del partido cuando una defensa visitante sacaba a portero batido el balón en extremis.

Jordi

INDEPENDIENTE, 0

ARENAS, 1

Encuentro anodino, de poca calidad técnica. Han estado los locales ausentes en cuanto al juego se refiere, ofreciendo un partido deplorable. Todo su juego discurrió en peloteo insulso, en pequeños intentos de asalto a la meta de Luna, y faltes de sentido, sin mordiente en sus delanteros.

La segunda mitad fue una demostración de falta de sentido práctico, de técnica posicional y de falta de penetración al marco rival.

La victoria de los "arenenses", que vistieron de rojo por similitud de colores con su adversario, fue justa, en premio a la mejor acción colectiva de sus hombres, que plantó el partido sin complejo alguno y sin perder el ritmo de su juego a lo largo de los 90 minutos. No es que fueran superiores a sus rivales, sino que supieron aprovecharse del juego deslabazado de su adversario, y viéndose cuenta perfecta de los fallos locales, plantearon el encuentro a su comodidad.

También es justo consignar que el señor Herrero, árbitro del encuentro, no estuvo muy acertado en el minuto 27 del segundo periodo, al dejar pasar por alto un derribo dentro del área visitante

a Alfaro, mandando seguir el juego.

A las órdenes del señor Herrero, que estuvo bien, a excepción del penalty no señalado y auxiliados por los señores Adrados y García, jugaron:

INDEPENDIENTE: Ribero, Peña, Reus, Muñoz, Casares, Portillo (Morales), Alfaro Figueras, Feliu Jiménez y Perales.

ARENAS: Luna, V. Bernárdex, Mas, Horrach, Amengual, J. Bernárdex (Marimón), Casas, Malberti, Calvo, Gómez y Garzón. Moreno

ALARO, 2

SAN JUAN, 1

Con mediana entrada y con tiempo aceptable dio comienzo el encuentro a las 4'30.

Antes de ponerse el balón en juego, se procedió a la entrega del trofeo recién concedido al mejor jugador juvenil de Baleares, temporada 1971-1972, Miguel Perelló, actual titular de nuestro primer equipo.

El primer tiempo terminó con el resultado de 2-1, que sería el resultado definitivo del encuentro. En esta primera parte dominó el equipo local, creando situaciones de peligro ante el portal visitante.

En el segundo tiempo el equipo visitante ha puesto un mayor empuje al juego, buscando el empate, y el juego se ha nivelado sin que funcionara el marcador.

Los dos goles del equipo local fueron conseguidos por Sampol, y el del equipo visitante por Izquierdo.

Destacaron por el equipo local, Sampol, Company, Rosselló y Gorgoso I, y por el equipo visitante, Moreno, Izquierdo y Alzamora.

A las órdenes del colegiado señor Aloy, que tuvo una buena actuación, los equipos formaron de la siguiente manera:

SAN JUAN: Fuster, Heredia, Moreno I, Ramis, Alzamora I, Moreno II, Villamuelas, Alzamora II, Izquierdo, Vaquero y Fuster II.

ALARO: Campins, Fiol, Salom, Gorgoso II, Company, Gorgoso I, Perelló, Rosselló, Capó, Arqués y Sampol.

Corresponsal

PETRA, 2

ANDRAITX, 0

Segundo encuentro disputado en el terreno de esta localidad, y dos puntos más a anotar al casillero respectivo, ya que poco pudo hacer para evitarlo, el entusiasta conjunto del Andraitx, que si bien aparecía de antemano como enemigo difícil de batir, tras haberlo visto en acción, no resultó tan peligroso como su fama hacía temer.

Detalle importante que no se puede dejar en el olvido, fue la satisfacción reflejada al final del encuentro, en los semblantes de los aficionados, ya que pudo presenciar una entrega incansable por parte de cuantos lucieron los colores locales, que desde el principio salieron dispuestos a realizar y ofrecer al mismo tiempo una gran actuación, como efectivamente así fue, batiendo con toda claridad a su oponente por un claro dos a cero, goles marcados por mediación de Quetglas y Bauzá, uno en cada periodo del encuentro, y que al final representó brillante victoria y acopio de moral suficiente para emprender con toda ilusión la difícil singladura del Campeonato, peldañeo necesario para lograr el ansiado ascenso a la categoría Preferente.

Por los locales destacaron Quetglas y Morey y por los vencidos Borrás, que estuvo hecho un auténtico coloso. Máxima deportividad en los 22 contendientes y numerosa asistencia de aficionados.

Corresponsal

VILLAFRANCA, 3

ATCO. MOLINAR, 0

(De nuestro corresponsal, M. C.)

En un encuentro que, por cierto, no fue de gran calidad, el equipo local se erigió en claro vencedor, ante un enemigo que si bien en los primeros encuentros había dado muestras suficientes de su fortaleza en todas sus líneas, en esta ocasión se presentó sensiblemente mermado de ellas que por mor de las expulsiones habidas en la jornada anterior, notándose sin lugar a dudas, la falta de José María y González, hombres clave del equipo. No tardó muchos minutos el cuadro «melonero» en encarrilar el partido, ya que apenas se llevaban jugados 15 minutos, Catalá logra inaugurar el marcador. Quince minutos después, fue Ribas quien aumentó la ventaja, tanto que registró el casillero al final de los primeros cuarenta y cinco minutos.

Reanudado el encuentro, el dominio volvió a ser ejercido con mucha intensidad por el cuadro local, y al filo del minuto 20, Vargas sentenciaba el encuentro, donde el equipo visitante no le faltaron ocasiones para reducir distan-

cias, pero unas veces por la mala suerte y otras por la bisoñez de sus componentes, tuvo que regresar a Palma sin haber tenido ocasión de salvar el honor deportivo.

Buen arbitraje del Colegiado don Segismundo Colom:

ATCO. MOLINAR: Ferrer; Martínez, Navarro, López; Alcalá, Lizani; Roldán, Sarrion, Terrón, F. Martínez y Cruzado.

VILLAFRANCA: Vich; Sureda, Martínez, Ribas; Bauzá, Macho; Bergara, Vargas, Sansó, Villalonga, Catalá, (Campins, Plazas).

SOLEDAD, 1

CALVIA, 3

Arbitró muy bien el señor González Carrillo.

Alineaciones:
SOLEDAD: Gost, Campos, Oliver, Aparicio, Luis, Calafat, Llamas, García, Timoner Muñoz y Roig.

CALVIA: Forbeza, Planells, Ramis, Valls, Gelabert, Moll, Llabrés, Peralta, Márquez, Alemany y Morro.

Otro mal encuentro el jugado por el equipo "azulgrana", y si bien al principio empezó atacando con bastante regularidad y fuerza, no tardó en verse casi de continuo frenado por la buena defensa visitante engarzados por sus peones de medio campo, que bregaron constantemente. Hay que destacar sin embargo en este primer periodo, varias ocasiones que el equipo azulgrana, pudo resolver el encuentro con sentido práctico, caso de haber sabido aprovechar unos minutos de nerviosismo con que el meta Forbeza se desenvolvió, muy especialmente tras haberle sido marcado el primer y único gol favorable, ya que sendos tiros que contra su portal fueron dirigidos, muy bien hubieran podido poner en franquicia el triunfo del equipo local.

Poco a poco el equipo "turístico" fue serenando su juego, y al filo del minuto 18 una falta botada contra el marco de Huguet, fue magníficamente cabeceada por Márquez, logrando la igualdad. A partir de este momento, un nuevo Calviá, surgió encima del rectángulo de juego. Su quehacer primoroso llegó a entusiasmar pasando a dominar en exclusiva, fruto del cual y a pocos minutos del final del primer periodo, Márquez, culminaba rápida jugada con un tiro del todo sensacional, cruzado y casi sin ángulo de tiro, que fue directamente a besar las mallas del portal de Huguet, gol premiado con aplausos unánimes de la mayoría que se encontraban en Son Maiferit.

Tras el descanso, las mismas características volvieron a aparecer. Dominio casi absoluto del equipo rival, que trajo consigo un exceso de nervios por parte de algunos jugadores. En una jugada del todo peligrosa rumbo al área local, al verse el jugador Márquez, frenado en seco por el defensor Oliver, no se le ocurrió otra cosa que agredirle descaradamente por detrás, fea acción que le valió ser expulsado del terreno de juego, entre los gritos desaprobatorios del público. A partir de este momento, el antifútbol se hizo dueño del campo, hasta que en el minuto 80, una falta sacada por Morro, es dejada pasar con mucha intuición por el interior Alemany, engañando de esta forma a Huguet, consiguiendo con ello remachar el triunfo. Lástima de la fea acción del buen jugador Márquez, que vino a desdibujar el brillante y merecido triunfo conseguido.

GENOVART

ATCO. ARENAL, 1

SANTA MARIA, 1

El partido que correspondía a la tercera jornada de II Regional los equipos del At. Arenal y el Santa María empataron a un tanto. El encuentro fue disputado con ardor y el juego alterno en la mayor parte del tiempo reglamentario.

Arbitró el señor Riera, que a nuestro juicio estuvo bien.

Las alineaciones fueron:
AT. ARENAL: Chaves; Toni, Travieso, Guifosa; Guinot, Eladio; Amaro, Jabalera, Sánchez, Rodríguez y Manolito. (Pérez, Arcas).

SANTA MARIA: Vicens; Mas, Oliver, Salom; Bestard, Martorell (Juan Ramón); Gelabert (Barbará), Bujosa, Estarás, Calafat y Tomás.

La primera parte terminó con el resultado de 1-0 a favor de los locales por obra de un bonito gol marcado por el delantero centro debutante Sánchez, más conocido por "catalán" y que fue el animador de la delantera arenalense y uno de los más destacados del partido.

Con el resultado indicado de 1-0 a favor del At. Arenal transcurrió toda la segunda mitad y cuando parecía que sería el resultado definitivo, en el último segundo el

delantero visitante Estarás marca el gol del empate, 1-1.

Al At. Arenal lo vimos muy mejorado comparando con el primer partido contra el C. D. Algaida y de seguir luchando como lo hizo el pasado domingo serán muchos los equipos visitantes que no sacarán resultado positivo de sus confrontaciones en el terreno de juego llamado "Tres Palas". El Santa María luchó con mucha deportividad y ganas de conseguir algo positivo y al final el empate conseguido fue justo premio a su constancia.

SBERT

ATCO. FELANITX, 4

MARINA, 2

Arbitraje a cargo del Sr. Juan P. Berga. Pitó mucho, acertando casi siempre. Pasó por alto un claro penalty en el área visitante por agarrón a Soler cuando estaba en posesión de la pelota.

El At. jugó una primera parte de antología, con juego rápido, preciso y contundente. Fue un primer tiempo bastante inspirado. Luego, tras el descanso, el juego decreció con el marcador resuelto. El Marina demostró ser un equipo que sabe jugar y deja jugar, aunque pecó de la falta de remate.

A los 17 minutos inauguró el marcador Méndez que tras una serie de rechaces acertó de fortísimo disparo.

Y a los 22 gran jugada de Yañez por la banda que centra para que Vaquer entrando impetuoso remate de cabeza a las mallas, ganando la ovación general del público.

A los 31 fallo de la defensa visitante que aprovecha Méndez para rematar a la media vuelta y el balón se cuele como un obús en las mallas.

Ya en la segunda mitad, los visitantes Ramón aprovechando una mala inteligencia entre la defensa y el portero local acorta distancias.

Dos minutos después, Soler, tras una serie de rechaces aprovecha para disparar raso y pese a tocar la pelota el portero Martín consigue el cuarto tanto.

Y a diez minutos del final Horrach a pesar de fallar el remate logra marcar así desconcertar a



G. D. CAMPOS (Preferente)



MURENSE (Preferente)

la zaga local por el imprevisto efecto que coge el esférico.

Alineaciones:

MARINA. — Martín, Oliver, Sastre, Pérez, Candeas, Ramón, Bosch, Salom, Morello y García. (Horrach).

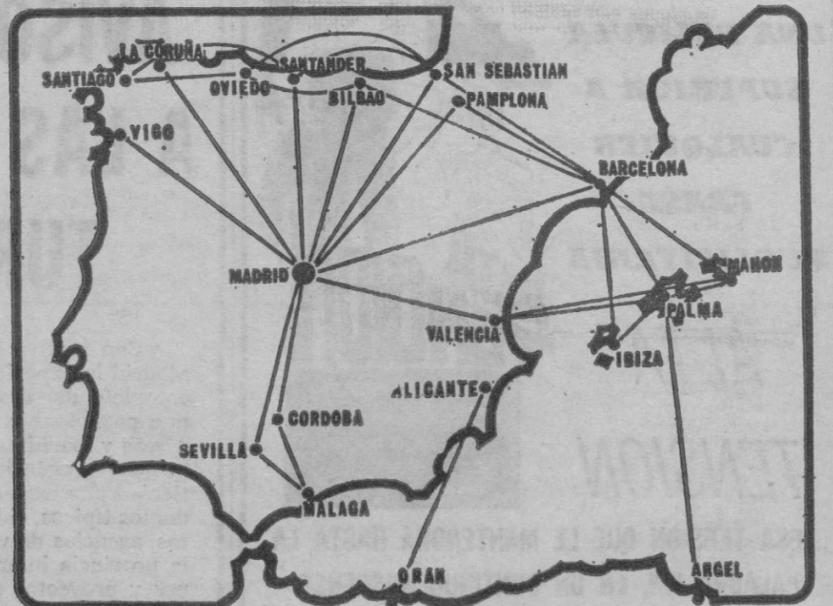
AT. FELANITX. — Barceló, Coica, Mas, Soler; Bover, Covas; Yañez, Sansó, Méndez, Marqués y Hernández.

Vaquer sustituyó a Hernández por lesión.

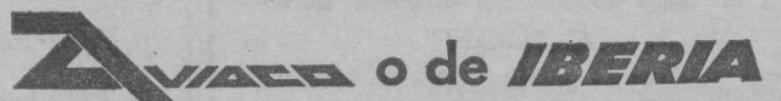
MATKEE



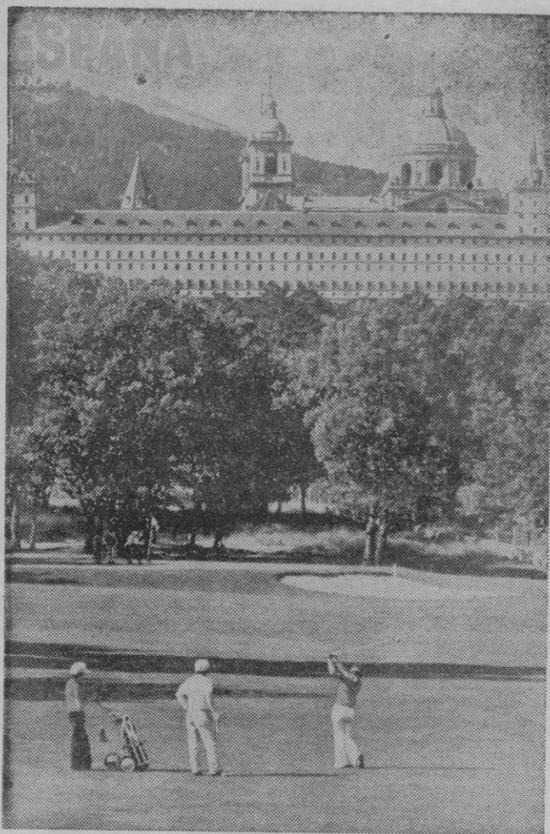
Llega volando a su destino



Consulte a su Agencia de Viajes o en las oficinas de



ARTE Y DEPORTE EN LA PROPAGANDA TURISTICA



Para anunciar por el mundo entero uno de los atractivos más rentables que España ofrece al turismo internacional, la Dirección General de Promoción del Turismo acaba de editar este cartel anunciador de las excelencias de nuestros campos de golf, combinado con la panorámica del Monasterio de El Escorial, sin duda uno de los monumentos más conocidos fuera de nuestras fronteras.

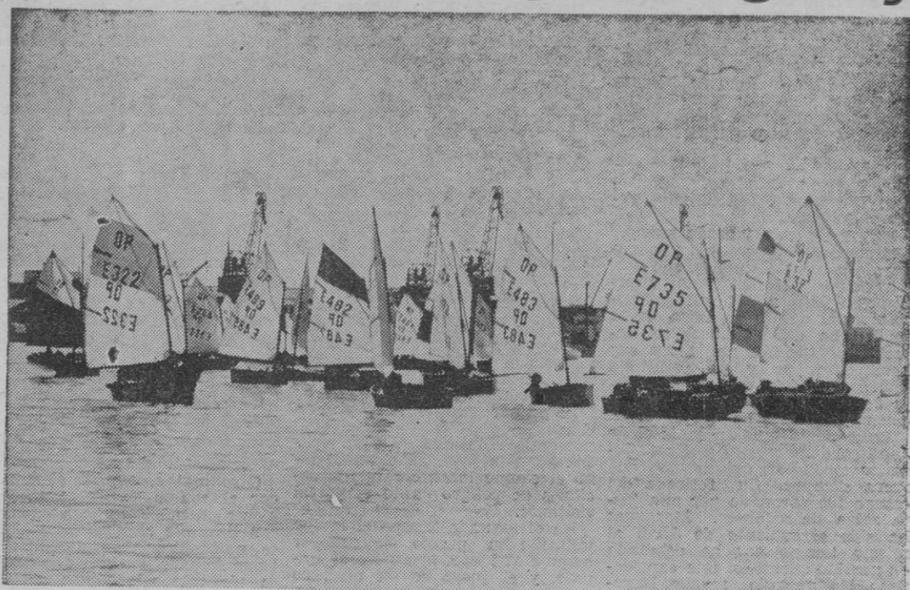
Actualmente existen en España 42 campos de golf en funcionamiento, 4 de próxima inauguración y 16 en construcción.

TROFEO ANTONIO POU PARA OPTIMIST PARTICIPAN CUARENTA PATRONES

Victorias de Estela, Comas y Echegaray

El Real Club Náutico de Palma organiza el "II Trofeo Antonio Pou" para barcos de la Clase Internacional Optimist en el que participan unos cuarenta patrones divididos en dos grupos, A y B, según criterio del Comité de Regatas en atención a sus conocimientos y veteranía. Ambos grupos, de todos modos, toman la salida y navegan juntos, compitiendo todos contra todos, si bien se establecen dos clasificaciones totalmente separadas.

Pese a la numerosa participación que se reunió en las dos primeras pruebas, sábado y domingo, no se tuvo que repetir ninguna salida y ambas regatas pudieron disputarse con buen viento y buena mar, con alguna que otra racha bien defendida por los patrones. En este sentido quisieramos decir que, en cierto modo, no tenemos suerte; acabamos de leer recientemente en la prestigiosa revista francesa "Les Cahiers de Yachting" un comentario a propósito de los mundiales de Karlskrona; se decía que los españoles enviaron un equipo fuerte que tuvo la suerte de encontrar las condiciones de mar y de viento ideales para su presencia física, en tanto que los suecos, que regateaban en campo propio, habían llevado a cabo una selección más atlética de cara a los vientos de fuerza 3 a 6, que eran los esperados. Por esto decimos que en cierto modo, no tenemos suerte. Son muy bonitas las regatas con tiempo bonancible, hay gran éxito de participación, pero no son selectivas. Y como el disponer de más o menos viento no está en



nuestras manos, no quedará más remedio que salir una y otra vez, con mejor o peor tiempo, si es que queremos continuar conservando el puesto de privilegio que España ostenta ahora dentro del concierto internacional del Optimist.

El "Trofeo Antonio Pou" finalizará con las pruebas del sábado y domingo próximos; de las recientemente celebradas diremos que Tomás Estela se impuso con claridad en el Grupo A, después de sostener una lucha con Jaime Juliá, a quien marcó muy de cerca para dejarle luego y finalizar con más de un minuto de ventaja. Digamos también que algunos patrones del Grupo B entraron antes que los últimos del Grupo A, lo cual es muy alentador ya que demuestra que surgen nuevas promociones de optimistas que podrán tomar el relevo de los Estela, B. Payeras, hermanos Martí, etc... cuando éstos se vean obligados a dejar la Clase por imperativos de la edad.

- GRUPO B
- 15. Bobadilla, "Tomelsol", 41.
 - 16. J. Badillo, "Boy", 42.
 - 17. A. Ferrer, "Aloha", 45.
 - 18. F. Gayá, "Meteoro", 47.
 - 19. A. Gorriás, "Boreas", 48.

- "Aloha II", J. Ferrer, 38.
- "Corsario", L. T. Pujalte, 40.
- "Magic II", C. Comas, 41.
- "Griso II", M. Gil, 41.
- "Jermi II", M. Munar, 42.
- "Jermi I", J. Munar, 43.
- "Juba", J. Cortijos, 46.
- "Cormorán", Albertí, 48.
- Isasi, 48 puntos.

- GRUPO A
- "Tritón", F. Comas, 8 puntos.
 - "Toni", A. Rotger, 8,7.
 - "Barlovento", F. Echegaray, 14.
 - "Norte I", A. Juliá, 17.
 - "Geminis IV", C. Ginard, 19,7.
 - "Camp I", P. Amengual, 23'4
 - "Levante I", C. Bellver, 26.
 - "Zubimar", B. Zuzama, 27.
 - "Geminis III", J. Ginard, 28.
 - "Grec", J. Bujosa, 33.
 - "Sard", J. Espina, 36.

En el grupo B figuran algunos regatistas que no tomaron parte en una de las dos pruebas. Y notemos también la cantidad de hermanos menores que ya están en activo. Buen síntoma de la vitalidad del Optimist.

C. B.

carretillas transpalette

(de accionamiento a mano y elevación hidráulica)

Robustas Eficaces

Capacidades de carga: 1.500-2.000 kgs.



FENWICK

Bruch, 86 - Tel. 232 63 80 Barcelona (9)
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 Madrid (2)

DETECTIVES PRIVADOS

INFORMA

AVDA. CONDE SALIENT, 27, 2º TEL. 22 13 24

CAPITOL

MODERNO

HOY

UNA PELICULA SUPERIOR A CUALQUIER FRASE PUBLICITARIA

ALTA

TENSION

...ESA TENSION QUE LE MANTENDRA HASTA LA PALABRA FIN, EN UN CONTINUO SUSPENSE

- ADEMÁS -

PETER LEE LAWRENCE

MANOS TORPES

COLOR

SU DESTREZA DISPARANDO MANTUVO A RAYA A TODOS SUS ENEMIGOS



MARISA MELL
JUAN LUIS GALIARDO

GRABIELLE FERZETTI
HELGA LINE
PATRIZIA ADIUTORI

Director: JULIO BUCHS

CONSEJO GENERAL: ITALIANA
DIRECCION GENERAL: MONTECARLO
DISTRIBUCION GENERAL: CINEPATONAL

TECHNISCOPE EASTMANCOLOR

AVISO URGENTE A LAS EMPRESAS TURISTICAS

Con motivo de celebrarse próximamente, en Madrid la exposición «ARTETUR 72», muestrario completo del desarrollo turístico español en el que participarán urbanizaciones turísticas, líneas aéreas y marítimas, establecimientos y cadenas de hostelería, agencias de vacaciones, complejos turístico-deportivos, clubs náuticos, artesanía y productos típicos, ciudades de vacaciones, apartamentos, agencias de viajes, etc., todas las empresas de la provincia interesadas en exhibir sus realizaciones y proyectos en dicho certamen, podrán obtener información en la oficina de Información del Ministerio de Información y Turismo, Avenida Jaime III, 56, teléfono 212216 y en el Fomento del Turismo de Mallorca, Avenida de José Antonio, n.º 1, principal, teléfono 225396, así como en las Delegaciones insulares del Ministerio de Información y Turismo de Ibiza (Paseo Vara del Rey, 13, teléfono 311940) y Mahón (Explanada, 48, teléfono n.º 351310).

Fecha tope para inscripciones hasta el día 11 del presente mes. Espacios limitados.

CAMIONES Y TRAYLERS CON GRUA INCORPORADA

CAMIONES POL

C/ SEGURA, 14 • MOLINAR
Tels. 27 40 67 - 27 50 26

UNA SEMANA EN MADRID

SALIDA: 9 DE OCTUBRE

REGRESO: 14 DE OCTUBRE

Precio por persona: 2.900 ptas.

Incluyendo: Avión ida y vuelta
Habitación y desayuno
Traslados en Madrid

RESERVAS E INFORMACION:

TITULO 8 • GRUPO A

Viajes Meliá S.A.

PALMA:

P.º Generalísimo, 74 - Tels. 21 73 47 - 8 - 9.

Avda. Argentina, 115 - Tel. 23 25 90.

Hotel Meliá Mallorca (Hall) Monseñor Palmer, s/n. - Tel. 23 20 18.

PALMA NOVA:

P.º del Mar, s/n. - Tels. 220 - 492.

EL ARENAL:

C/. Cannas, 39 - Tel. 262773.

Lea «BALEARES»

**LOS CONCURSOS DEPORTIVOS
DEL DIARIO «BALEARES»**

El martes se entregará el trofeo de plata al Poblense y a su goleador Meñico

COMERCIAL 2001 DONA TRES COPAS PARA LOS MAXIMOS REALIZADORES DEL MALLORCA, ATCO. BALEARES Y POBLENSE

TROFEO DE LA CORRECCION (PEÑA AT. MADRID)



Vamos a ocuparnos, otra vez de los concursos deportivos organizados por «BALEARES». En primer lugar, diremos que el próximo martes, en el local social de la Unión Deportiva Poblense (en La Puebla), a las 8,00 de la noche, se efectuará la entrega del TROFEO SCORPIO (donado por la famosa sala de fiestas del Arenal) a aquel equipo, que fue el más regular de los tres clubs mallorquines de categoría nacional, en la temporada pasada.

También se entregará a Meñico el correspondiente a máximo goleador de su equipo, donado por la Compañía Hotelera del Mediterráneo.

A tal efecto, se desplazará a La Puebla una representación del Periódico, acompañado de los patrocinadores.

La otra semana, serán entregadas las copas de máximos goleadores a los jugadores que las conquistaron, defendiendo los colores del Atlético Baleares y del Mallorca.

Ahora, con la nueva temporada, se ha iniciado un nuevo concurso.

Comercial 2001 (don Juan Antich), dona tres copas de plata, para los máximos goleadores de los tres equipos mallorquines de categoría nacional.

De momento, la clasificación es como sigue:

- REAL MALLORCA:
- 1. — Doval, 4 goles.
- 2. — Isidoro, 3
- 3. — Eloy, 2.
- 4. — Taberner, 1.
- U. D. POBLENSE:
- 1. — Blanco y Bennasar, 2.
- 3. — Bartoli, 1.
- ATLETICO BALEARES:
- 1. — Asensio y Grimalt, 1.

(El segundo gol, el pasado domingo, lo obtuvo Grimalt al ejecutar un saque de esquina. El meta del Acero, al intentar interceptar la pelota, debido al «picado», la introdujo en su propia meta. Por tanto, este gol, con todos los honores, se contabiliza en su realizador).

De nuevo, todos los equipos que intervienen en las diferentes competiciones que organiza la Federación Balear de Fútbol, aspiran a ganar el Trofeo de la Corrección (donado por la Peña del Atlético de Madrid de Palma, que preside don Angel Bueno).

Quizá sea el premio más emotivo que pueda recibirse. ¡Ojalá haya muchos aspirantes al mismo!

TIRO PICHON

LOGRO IMPONERSE JAVIER SAGRERA

Cerradísima fue la lucha entre Javier Sagrera y Juan Escandell, para hacerse con el primer puesto de la clasificación, el pasado sábado en el Club de Tiro Pichón de nuestra ciudad.

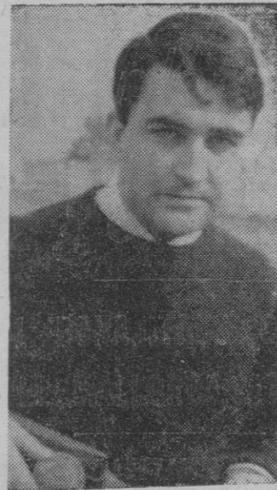
Sagrera, Escandell, Tomás Reynés y Jaime Pou; una vez empezada la tanda del desempate demostraron estar en buena línea de tiro y ofrecían un difícilísimo pronóstico, ya que se veía ganador a cualquiera de ellos. Jaime Pou no tuvo suerte en su décimosegundo pájaro y Escandell, Sagrera y Tomás Reynés acaparaban las miradas de todos los presentes. Reynés aguantó muy bien hasta el decimoquinto zurito para dejar a Escandell y Sagrera en un frente a frente que el décimo octavo pájaro cuidaría de romper. Escandell disparó el mencionado zurito antes que Sagrera, lo tocó fuertemente de primero y bastante de segundo, pero resistió hasta traspasar el fatídico paralelo de la valla metálica, dando opción a Sagrera de hacerse con el triunfo. Sagrera que no tiene nada que aprender, que está bregado en el arte de la competición del pichón supo hacer el esfuerzo que le convenía para erigirse en vencedor.

Dieciocho pájaros, son muchos pájaros, son otras tantas concentraciones, otras tantos esfuerzos que solamente hombres bien entrenados como los que nos ocupan pueden soportar.

En definitiva, la tirada del pasado sábado puede catalogarse como una de las buenas.

Si bien los cuatro tiradores apuntados fueron los que llevaron mejor parte, cabe apuntar el buen momento del presidente del Club, don Fernando Dameto, que salió debido a un «fácil pájaro». El octavo del señor Dameto además de salir mal aguantó inverosiblemente el impacto del disparo para volar con las fuerzas justas para caer inmediatamente tras la valla. Tan solo la mala suerte le apeó del grupo de cabeza.

Algo más de treinta escopetas



rite, Torres, Reynés F., Puñet I, Marqués del Palmer, Alemany, Bover y Zaforteza.

CLASIFICACION

1. Sagrera	18 de 18
2. Escandell	17 de 18
3. T. Reynés	14 de 15
4. Pou	11 de 12
5. (Ex) Cánaves y Domínguez	8 de 9
7. Dameto	7 de 8
8. (Ex) Perelló y Fuster	6 de 7

JUAN BERGAS Q.

GRAN PLAYA TENIS CLUB

CAMPEONATOS DE BALEARES VETERANOS

Orden de juego para hoy:

A las 5. — Casadesus contra vencedor Franch - Simonet.
A las 6. — J. A. Fernández contra Togores.

Auto-Escuela Darder
AV. A. ROSSELLO
(EDIFICIO MINACO)

AL CUMPLIRSE CASI UN AÑO DE SUS EXHIBICIONES TRIUNFALES EN MADRID Y BARCELONA..

¡AHORA, POR FIN MUY PRONTO EN PALMA!

THE MIRISCH PRODUCTION COMPANY
PRESENTA EL FILM DE NORMAN JEWISON

El Violinista en el Tejado

PANAVISION COLOR DELUXE

¡LA GRAN SUPERPRODUCCION POR TODOS ESPERADA!

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

DEL 7 AL 12 OCTUBRE, DOS FUNCIONES DIARIAS A LAS 7'30 Y 10'30.

COMPAÑIA LIRICA «Isaac Albéniz»

con DOLORES CAVA — DOLORES RIPOLLES — AMPARO MADRIGAL — JOSE MANZANEDA — GUILLERMO PALOMAR — ESTEBAN ASTARL

DIRECCION MUSICAL **EUGENIO M. MARCOS**

DIRECCION GENERAL **JUAN JOSE SEOANE**

DIA 7 OCTUBRE:
LA TABERNERA DEL PUERTO

DIA 9 OCTUBRE:
LA ROSA DEL AZAFRAN

DIA 11 OCTUBRE:
KATIUSKA

DIA 8 OCTUBRE:
LA DEL SOTO DEL PARRAL

DIA 10 OCTUBRE:
AGUA, AZUCARILLOS Y AGUARDIENTE y LA VERBENA DE LA PALOMA

DIA 12 OCTUBRE:
EL HUESPED DEL SEVILLANO

RESERVAS: TEL. 23 47 35

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

COMENZARON LOS CAMPEONATOS PROVINCIALES EN LAS CATEGORIAS SENIOR Y FEMENINOS

LA VICTORIA DE LOS FAVORITOS, FUE LA TONICA GENERAL DE ESTA PRIMERA JORNADA



Soloma Torrens, del Udyr, intentando una canasta en el partido contra el Atco. Andraitx. — (Foto TERRADES).

Con normalidad absoluta, comenzaron el domingo los Campeonatos Provinciales en sus categorías senior y femeninos, ya que si bien se registraron algunos resultados que no se producen frecuentemente, ello entraba de lleno en los cálculos y por tanto

afortunadamente sin que la violencia apareciera en ninguna pista.

SENIORS

En la categoría senior, solamente el J. Mariana logró vencer en su propia pista y frente a un calificado adversario como es el S. José, sin discusión uno de los favoritos de esta categoría y después de que fueran los visitantes los que en el descanso iban por delante en el marcador, por 18-20 aunque ello no impidió que al final fueran los de Soller, los que se apuntaran un definitivo y favorable 50-46.

El Binisalem tuvo que inclinarse ante el Gesa, en un encuentro muy nivelado durante todo su desarrollo y con empate a diecinueve puntos en el intermedio, para decidirse favorable a los visitantes por 42-45.

Fue superior el Lluchmayor en la pista del Iberia Jet y a pesar de que éste opuso un gran entusiasmo, no pudo evitar que desde el comienzo fueran los visitantes los que mandaran en el marcador, con 13-23 en el descanso y 36-46 al término del partido.

FEMENINOS

Resultados muy desiguales en el Campeonato femenino, en el que el Perlas logró superar los cien puntos, mientras en el grupo segundo el que lograba mayor número era el San José con treinta.

En el primer grupo, el Perlas le pudo al Español a domicilio, por 2-108 y aún cuando hay que contar con la bisoñez de las locales, que pese al tanteo en contra no cesaron nunca en su lucha, tiene su mérito lograr tan alta cifra como hicieron las manacorrenses, entre las que cabe citar a Parera que ella sola logró cuarenta y seis. Otro detalle significativo es que solamente cometieron dos personales por bando y que el Español no logró su única canasta hasta el minuto dieciocho del segundo tiempo. Si mérito tiene el tanteo del Perlas, también lo

tiene la actuación del Español, al saber encajar deportivamente tan alta diferencia.

Victoria lógica del Hispania frente a L'Estel, al que superó en todos los terrenos, aunque demostró una gran mejoría el conjunto de Campos, 23-9 en el intermedio y 55-23 al final.

En el Udyr-Andraitx se señalaron sesenta y una faltas personales y a la hora de lanzar los tiros libres, las locales fallaron diecinueve y las visitantes, veintiseis, dato que pudo influir en el resultado final, que fue favorable al Udyr por 39-34, después de que las visitantes perdieran a cuatro de sus jugadoras por la cuenta de las personales y luego de haber ido siempre delante en el marcador, por mayor o menor diferencia.

El Patronato venció al Buñola Roxa, por 44-32, pero en el primer tiempo eran las visitantes las que dominaban, en la pista y en el marcador y las locales tuvieron que remontar ocho puntos que llevaban en contra, para poder llegar al descanso con empate a dieciocho puntos.

Medina y Destilerias Valls jugaron su encuentro el sábado por la noche y las locales lograron una esperada victoria, por 81-26, después de que en el descanso el marcador registrara un 36-9 y haber visto como llegaban a tener una ventaja de 28-0.

En el grupo segundo ya hemos destacado la escasez de puntos conseguidos por todos los equipos y habría que destacar el encuentro Santa Teresa-Mallorca, por ser considerado como el que más influencia podía tener en la clasificación al ser los dos contendientes los más calificados, de momento, al título. Venció el Santa Teresa, después de una lucha muy nivelada, con ventaja mínima en el descanso de 12-11, para seguir después con la misma igualdad y entrar en los tres últimos minutos con empate a veintiseis puntos. En este periodo, falló Santa Teresa cuatro tiros libres y en el último momento, Mascará, logró la canasta que sería la del triunfo, finalizando con 29-27.

En Manacor, el J. Mariana consiguió un meritorio triunfo, pese a que al término de los primeros veinte minutos, era el Licores Ros el que adelantaba a las visitantes por 16-10, pero en la continuación las de Soller fueron mucho más efectivas y finalmente se impusieron por 19-28.

Una gran nivelación en el Soledad-La Salle, con ventaja de 12-14 para las visitantes al comenzar el segundo tiempo, que registraría las mismas características de nivelación que el primero, y al final, victoria lasallista por 20-21.

Tampoco faltó emoción en el Jovent-Peña Morey, resuelto favorablemente por las locales por 19-16, que ya tenían ventaja de 9-8 en el intermedio y luego de que las visitantes reclamaron que una canasta por ellas conseguida, había sido anotada en la casilla de las de la Indiotería.

Un tanto sorprendente el triunfo del San José en La Puebla, donde el Ajic no pudo frenar a las adversarias de turno, aunque como es lógico se desarrolló un niveladísimo encuentro, con ventaja del San José por 12-13 en el primer periodo y 26-30 al final del encuentro.

También mucha nivelación en el Molinar-Hispania B, con vencedor indeciso hasta el mismo final, en que las locales lograron una canasta más que sus contrarias y se anotaron un favorable 16-14, después de que en el intermedio, la ventaja fuera también para el Molinar, por 9-8. En este encuentro, la jugadora-preparadora local, Dolores Besne, sufrió una lesión en un dedo, de la que tuvo que ser asistida en los Servicios Médicos de la Mutualidad Deportiva.

Para el próximo domingo, está previsto el comienzo de los Campeonatos de las categorías junior, en un solo grupo y juveniles, que comprende tres, con un total de veintidós equipos, con lo que estarán en activo todas las categorías.



Una jugadora de L'Estel, encestando un balón, en su partido contra el Hispania. — (Foto TERRADES).

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

III DIVISION

Grupo 8º

Dosa, 55 - La Salle, 53
Metropolitano, 46 - Patronato, 36
A.J.B.P., 34 - Cide, 50
Lluises, 53 - Perlas, 52
Jac, 63 - B. I. M., 60
Hispania, 56 - Sanfelhuense, 60
Molinar, 62 - Hospitalet, 44
Seat - P. E. M. (Suspendido)

CIDE	2	2	0	0	134	73	4
Molinar	2	2	0	0	145	120	4
DO.SA.	2	2	0	0	100	95	4
Jac	2	2	0	0	122	117	4
La Salle	2	1	1	0	95	95	2
Sanfel.	2	1	1	0	117	115	2
Lluises	2	1	1	0	105	124	2
Metrop.	2	1	1	0	95	120	2
Perlas	2	1	1	0	114	94	2
Hospitalet	2	1	1	0	94	108	2
Bim	2	1	1	0	132	115	2
Seat	1	0	1	0	76	83	0
Premiá	2	0	2	0	75	112	0
Patronato	2	0	2	0	77	91	0
Peña E. M.	1	0	1	0	40	42	0
Hispania	2	0	2	0	102	110	0

SENIORS

J. Mariana, 50 - San José, 46
Binisalem, 42 - Gesa, 45
Iberia-Jet, 36 - Lluchmayor, 46

Lluchmayor	1	1	0	0	46	36	0
J. Mariana	1	1	0	0	50	46	2
Gesa	1	1	0	0	45	42	3
Binisalem	1	0	0	1	42	45	0
San José	1	0	0	1	46	50	0
Iberia-Jet	1	0	0	1	36	46	0

FEMENINOS

Grupo I

Hispania, 55 - L'Estel, 23
Udyr, 39 - A. Andraitx, 32
Patronato, 44 - Buñola, 34
Medina, 81 - Dest. Valls, 26
Español, 2 - Perlas, 108

Perlas	1	1	0	0	108	1
Medina	1	1	0	0	81	26
Hispania	1	1	0	0	55	23
Patronato	1	1	0	0	44	32
Udyr	1	1	0	0	39	34
A. Andraitx	1	0	0	1	34	39
Buñola	1	0	0	1	32	44
L'Estel	1	0	0	1	23	55
Dest. Valls	1	0	0	1	26	81
Español	1	0	0	1	2	108

Grupo II

Licores Ros, 19 - J. Mariana, 21
Soledad, 20 - La Salle, 21
Jovent, 19 - Peña Morey, 16
Santa Teresa, 29 - Mallorca, 27
Ajic, 26 - San José, 30
Molinar, 16 - Hispania B, 14

J. Mariana	1	1	0	0	28	19
San José	1	1	0	0	30	26
Jovent	1	1	0	0	19	16
Molinar	1	1	0	0	16	14
Sa. Teresa	1	1	0	0	29	27
La Salle	1	1	0	0	21	20
Soledad	1	0	0	1	20	21
Mallorca	1	0	0	1	27	29
Hispania B.	1	0	0	1	14	16
P. Morey	1	0	0	1	16	19
Ajic	1	0	0	1	26	30
Lic. Ros	1	0	0	1	19	28

¡YA LLEGAN...!

BRIGITTE BARDOT / CLAUDIA CARDINALE
LAS PETROLERAS

PRESENTADA EN

CINERAMA

EASTMANCOLOR



CON MICHAEL J. POLLARD · TERESA GIMPERA · EMMA COHEN · PATY SHEPARD · DIRECTOR CHRISTIAN JAQUE · MUSICA DE FRANCIS LAI

FRENTE A FRENTE LAS DOS
SUPERBELLEZAS DEL CINE EUROPEO

¡DOS MUJERES DE BANDERA!
EN UNA PELICULA DE HOMBRES



Ofrece
automóviles

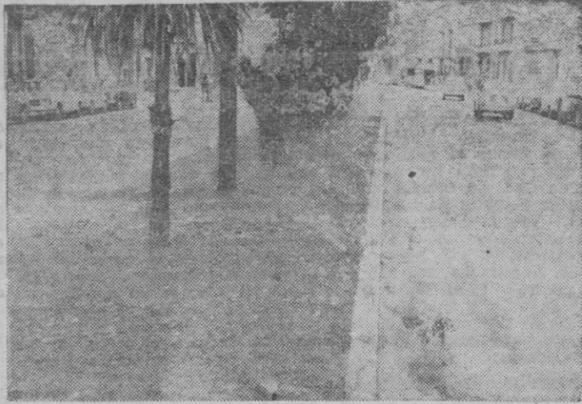
nuevos, a estrenar!

- TRIUMPH SPITFIRE MK-4
 - TRIUMPH GT-6
 - SAAB 99 EA/4
 - MAZDA RX-3 (motor rotativo)
 - PUMA (el "Porsche" montado en Brasil).
- AUTOMOVILES SEMINUEVOS TODAS MARCAS, PROCEDENTES DE CAMBIO. GRANDES FACILIDADES PAGO. VISITEN NUESTRA EXPOSICION DE Calle Pascual Ribot, 62-64 (Es Fortí).

LA SOLEDAD

LA CALLE HEROES DE MANACOR NECESITA BACHEO

De nuestro corresponsal informativo A. R. C.— La calle Hé- roes de Manacor ha sido remozada en su parte central, y el par- que sembrado de verde ces- ped, pero han surgido en ambas calzadas baches y grietas en el asfalto, y al regar el parterre co- mo puede apreciarse en la foto, se llenan de agua los baches sal- picando a los transeúntes al paso de los vehículos.



La La calle Héros de Manacor que necesita bacheo.

de su lengua materna y de Mis- tral, augurando a éste un reso- nante éxito. La hermandad que tuvo Mistral con los poetas catalanes, le acer- có a nosotros, y aquí tuvo fieles y rendidos admiradores. (Continuará)

SON GOTLEU

EL CAMINO DEL COLEGIO DE S. JOSE OBRERO

(De nuestro corresponsal infor- mativo A. R. C.)— En nuestra última crónica insertamos la fo- tografía del Camino de Estable- cedores que conduce al Colegio de Son Gotleu, en el cual es imposi- ble que se puedan cruzar dos ve- hículos por su extrema estrechez. Hoy insertamos la otra cara del mismo, en la que se ven a los alumnos a la salida del colegio, que han optado por ir a campo través (que ya han hecho camino como muy bien puede apreciar- se), por no verse expuestos a ser atropellados.



El Camino de Establecedores, urgente ensanchamiento.

Los alumnos que asisten a di- cho Centro entre sus diferentes secciones son unos 800; urge pues dar una solución rápida, pues en invierno, con barro y agua, es im- posible el poder transitar por é- ste terreno.

PARROQUIA DEL CORPUS CHRISTI MATRIMONIOS

Se han unido en el Sagrado Vínculo del Matrimonio: María del Rosario Ortiz Cano

con don Alejandro Cortés Va-

quer. Carmen Machado Bustamante con don Joaquín Chacón Pérez. Felicitamos a estos nuevos ma- trimonios.

NECROLOGICA

Ha entregado su alma al Su- premo Hacedor después de reci- bir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Juan Oliver Tugores, E. P. D. A todos sus familiares testimo- niamos nuestro pesar.

CALLE FONT Y ROIG

(Último)

Los favores logrados por la in- tercesión del venerable P. Julián Font y Roig, fueron notorios y en la Curia eclesiástica se tomaron informaciones jurídicas a instan- cia del Promotor fiscal eclesiás- tico por los años 1614 y 1620, ha- biéndose promovido algunas dili- gencias para llevar a cabo el pro- ceso de beatificación, a la vista de los innumerables prodigios que se hallaban recopilados.

El Ayuntamiento de Palma no solamente acordó dedicar la ac- tual calle al Padre Julián Font y Roig, sino que antes ya le había proclamado Hijo Ilustre de Ma- llorca, y colocado su retrato en la Galería de Varones preclaros.

Cuando la demolición del bellí- simo convento de Santo Domingo, después de la exhaustración de 1835, las reliquias del Venera- ble P. Font y Roig, fueron trasla- dadas a la capilla de San Pedro de nuestra Catedral.

Las Hermanas de la Caridad, celebraron el pasado día 27, la festividad de su Santo Fundador San Vicente de Paul. Se celebró una función vespertina en su ora- torio particular siendo los cele- brantes de la misma concelebra- da el Párroco don Damián Vidal y los Vicarios de nuestra parro- quia don Gabriel Gelabert y don Bartolomé Morey. La capilla fue insuficiente para albergar a los asistentes que quisieron así tes- timoniar su estima y veneración a las religiosas. VICARIO QUE NOS DEJA

El que hasta ahora ha sido Vi- cario Cooperador de nuestra pa- rroquia don Bartolomé Morey Fe- rrandó, después de dos años de estancia entre nosotros, marcha a Madrid, para efectuar unos es- tudios pertinentes para después marchar a Misiones a ejercer su apostolado.

Durante el tiempo que estuvo entre nosotros se granjeó la amis- tad y estima de cuantos le trata- ron, dejando una buena semilla en el poco tiempo que ejerció su ministerio. Al sentir su marcha, nos desamos mucho acierto en su nuevo destino.

BAPTISMOS COMUNITARIOS

Han tenido lugar los siguientes bautismos comunitarios: Catalina María Bover Carbo- nera, Francisca Salamanca Balie, Rafael Estarás Perelló, Antonio Arques Font, Coloma Sureda Sa- lon y Carlos Navarro Higuero. Fue el celebrante del Sacra- mento el Rvdo. Párroco don Da- mián Vidal. Felicitamos a los nuevos cris- tianos y a sus familiares.

MATRIMONIOS

Se han unido en el indisoluble lazo del matrimonio: Josefa Navarro Galván con don José Fernández de la Corte. Josefina Giménez Pascual con don Jorge Servera Jofre. Felicitamos a estos nuevos ma- trimonios.

NECROLOGICA

Confortada con los Auxilios Es- pirituales entregó su alma al creador doña Catalina Pons Bi- blión, a la edad de 43 años. E. P. D. A sus familiares testimoniamos nuestro hondo pesar.

CALLE MISTRAL

(Continuación)

La lucha que hubieron de em- prender para la depuración orto- gráfica y estética, fue muy dura y duró largos años, culminando con la institución del "Felibrige", que iniciaron Mistral, Romaniho y Matheu; aunque de manera de- finitiva el "Felibrige", no quedó constituido hasta 1854, en que se congregaron en Font Sesugú, los siete fundadores: Giera, Mathieu, Roumaniho, Aubanel, Tavan, Bru- net y Mistral.

Cuando en 1851, a los 21 años, ya abogado, Mistral retornado a su domicilio paterno, se trazó un problema que comprendía: Des- pertar en Provenza el sentido racia- l, próximo a desvanecerse; prom- over este renacimiento median- te la restauración de la lengua propia, y devolver al provenzal su esplendor, por medio de la poesía. Y a partir de aquel momento, emprendió su obra capital: el poe- ma "Mireio", en que se canta la gente, las costumbres y el paisa- je de Provenza, sirviendo de fondo a las vicisitudes de un amor contrariado.

Cinco años después, en 1856, Adolfo Dumas, enviado a Proven- za con carácter oficial, a recoger su folklore, llegó a la casa de Mis- tral, y al pedirle a éste algunos versos que conociera, le recitó aquel el "Cant de Magali", que forma parte del tercer canto de "Mireio". Y al oírle Dumas, que no creía en el provenzal literario, quedó convertido en admirador



CHAQUETA BLASIER®

La plena dedicación de profesionales verdaderamente expertos ha conseguido -en los tonos y dibujos dictados por la moda- esa línea joven y suelta tan difícil de improvisar.

Esto es Nueva Frontera y éstos los nombres que ha dado a otras de sus creaciones:

- Chaquetón BLASIER
- Pantalón STERLY
- Abrigo MASTER
- Trinchera STRASSI

Cuando pida Nueva Frontera exija la etiqueta de Nueva Frontera, garantía del buen vestir.



es moda joven para hombres

EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

EL OTOÑO Y SU CABELLO

Después de una dilatada experiencia profesional y siempre bajo las directrices rigurosas de nuestro centro de inves- tigación, estamos en condi- ción de poder ofrecer sin temor a equivocarnos el tra- tamiento más adecuado pa- ra cada problema capilar. Decimos «sin temor a equivocarnos» por que no le trataremos bajo nuestra res- ponsabilidad, si el resultado del examen previo no es sa- tisfactorio. Pero si lo fuera, la caída progresiva de su cabello, caspa, picor, sebo- rrea alopecias, (según de que clase), sería controlada. Le sugerimos nos visite para poderle informar de las posibilidades de conser- vación de su cabello, que puede hoy tener remedio y en breve ser demasado tarde.

Precisamente en esta épo- ca del año, su cuero cabelu- do responde mejor a un tra- tamiento adecuado.

Instituto Capilar Alemán

Avda. Jaime III, 135-5.ª Teléfono: 21 07 58

¡¡COMENZO!!

EL MES DE LA PELUCA, PRESENTADO POR

PELUCAS JEAN - PIERRE

PELUCA	PTAS.
DINEL	400
KANE KALON	999
PELO ESPAÑOL	999
RAYA HUMANA	1.500

LEA «BALEARES»

Bolsa de goma FIRELLI para agua caliente

CASA CODINA
Genal Mola, 22-Galerías Avda. 14

General Mola, 22
Galerías Avenida, 14
Plaza Pedro Garau, 9

ORIENT OBRAS EN LA CALLE

(De nuestro corresponsal informativo P. O.). — Al tomar posesión de su cargo de alcalde del pueblo D. Rafael Juan Pastor, consciente de los problemas y de su orden de urgencia, abordó el problema del teléfono, al menos de urgencia e hizo las gestiones pertinentes. Pero, por las dificultades que supone y por no ser de inmediata solución, sin desmayo, pasó al segundo problema que es el arreglo de las calles. El 4 de septiembre empezaron las obras en la calle de la Cruz bajo la dirección de D. Pablo Lladó. Se procedió al recargo de piedra machacada, a la limpieza del acceso a la fuente llamada, según consta en el Registro de Propiedad, fuente de Orient y al arreglo de los bordes de la acequia. Pero la inoportuna y mala climatología y la contingencia de un fallo en la máquina pisonadora han paralizado las obras que serán reanudadas prontamente. Esperamos que nuestro vecino Sr. Lladó pueda disponer de la citada máquina y nos dé a todos la esperada alegría de ver la calle arreglada hasta la misma fachada de la iglesia, deseo desde hace muchísimos años tanto del vecindario

como de los, cada día, más numerosos amigos de Orient que, los domingos, al ir a pasar el día en el valle, hace ya cuatro semanas que se preguntan si la calle aún sigue igual.

MAS BODAS

En el pasado mes de septiembre, en nuestra iglesia parroquial, bellamente adornada e iluminada, se celebraron las siguientes bodas:

El día 11 de septiembre la de los jóvenes de Palma, Pedro Cañellas Ignacio con María Antonia Forteza Verd, siendo apadrinados por sus padres: don Miguel Cañellas Nadal y doña Margarita Ignacio Mari por parte del novio; don Miguel Forteza Cortés y doña Martina Verd Rubí, por parte de la novia.

El día 29 la de los jóvenes, también de Palma, Mauricio Puigcercós Canals y Esther Gutiérrez Jaume. Por reciente luto en la familia se suspendió la cena de bodas.

El día 30 del mismo mes la de los jóvenes de Alaró, Juan Pizá Rosselló y Antonia Pilar Pizá Cerdá. La cena de bodas, como

la de la primera pareja, se celebró en el Hostal de Muntanya.

A estas parejas que han escogido nuestro valle, con su recogido y bello templo parroquial, les deseamos muchas felicidades y a sus familiares les enviamos nuestra cordial enhorabuena.

Hay otra boda programada para mañana 5 de octubre de la que daremos cuenta en la próxima crónica.

BAUTIZO

Desde la última crónica tenemos que registrar un bautizo del domingo, 20 de agosto. La niña Silvia Torres Torrado recibió en nuestra iglesia, el sacramento del bautismo. Fueron padrinos, don Ramón Pérez Sotelo y doña Silvia Laornil Roncero. Nuestra enhorabuena a tales padrinos y, también a sus padres, don Juan Torres Mariño, médico de Alaró y a su distinguida esposa doña Isabel Torrado Mauricio.

LLUVIA

Como, en toda la Isla, también, la lluvia de septiembre ha sido copiosa, larga e inoportuna. No señalamos cantidad porque, en Mallorca ya no sería noticia.

FELANITX

FELANITX. (De nuestro corresponsal informativo ANDRI).

Mañana jueves al mediodía en La Coruña tomará posesión del Gobierno Civil de aquella capital el hijo de Felanitx Excmo. Sr. D. Miguel Vaquer Salort, recientemente nombrado por el Consejo de Ministros.

El Sr. Vaquer ha ocupado durante cuatro años el Gobierno Civil de Palencia y ahora por decreto de la superioridad ha sido nombrado para hacerse cargo del de La Coruña.

Para esta ocasión desde Felanitx se ha organizado una expedición, para asistir a este acto, que enorgullece a la ciudad que le vio nacer. Esta expedición saldrá hoy hacia la capital gallega y está integrada por el Alcalde de la ciudad D. Andrés Manresa Andreu, así como varios concejales, el ex-Alcalde D. Jaime Munar, varios familiares del Sr. Vaquer y D. Gabriel Villalonga.

Mañana tomará posesión del cargo de Gobernador Civil de La Coruña el Excmo. Sr. D. Miguel Vaquer Salort

«BALEARES» también estará presente y para esta ocasión se desplazará este corresponsal, como enviado especial y el viernes daremos cumplida información de tan importante acto.

NATALICIO

En Barcelona el hogar de los esposos D. Sebastián Manresa Tejedor y D.ª Margarita Obrador Iaberner, se ha visto alegrado con el feliz natalicio de su primogénito, una preciosa niña, que en las aguas bautismales recibió el nombre de Sandra.

Nuestra felicitación a los venturosos papás, extensiva a sus señores abuelos.

LA VENDIMIA

En pleno apogeo se encuentra la recolección de uva. Este año la graduación ha sido muy baja, normalmente ha oscilado entre los 6 a 8 grados y como auténticas excepciones se ha llegado a los 11 grados.

Mala campaña, por una parte dañada por plagas y últimamente por el granizo, que ha sido la causa de que esta actual campaña, sea de las peores de los últimos años.

EL CENSO AGRICOLA

EN NUESTRA CIUDAD

El día 9 del actual mes de octubre se iniciará el censo agrícola. En Felanitx los censores estarán en el Ayuntamiento y todos los propietarios agrícolas tienen obligación de pasar por estas oficinas

con el fin de hacer las pertinentes declaraciones.

Este censo, es especial para conocer el aprovechamiento de las fincas, hectáreas de regadío, de secano, parcelación, cultivos, pastos, locales agrícolas, ganadería, maquinaria, personal ocupado, etc., no interesando la producción. Como curiosidad digamos que en Felanitx están censados 4.837 empresarios agrícolas.

PETICION DE MANO

Por don Pedro J. Barceló y esposa doña Catalina Oliver Capó y para su hijo don Jaime ha sido pedida a don Miguel Adrover Garri y esposa doña Margarita Serra Monserrat, la mano de su hija Margarita.

La boda se celebrará en breve.

DEPORTIVAS

Una nueva victoria para el A. Felanitx que venció al Marina de Palma por el tanteo de 4-2. Este año esperamos que nuestros representantes den mucha guerra y ocupen una de las primeras plazas, con el fin de aspirar al ascenso a categoría superior. Desde luego, el entusiasmo de los directivos y de los mismos jugadores se lo merece.

Asimismo el equipo juvenil del mismo club empató a dos tantos en su presentación en nuestra ciudad. Nos place que se haya formado un equipo juvenil con el fin de empezar a formar jugadores para el equipo superior.



Nuevo Seat 850 D

¡con doble circuito de frenos!

El doble circuito de frenos garantiza la seguridad de su coche en circunstancias imprevistas, caminos difíciles...

Seat incorpora ahora a los nuevos modelos 850-D y 850-D especial el doble circuito de frenos.

Y además, salidas laterales de aire para conseguir una buena ventilación sin tener que bajar los cristales. Identificación anterior y posterior de nuevo diseño y una vistosa calandra delantera.

Los nuevos 850-D aprovechan la experiencia Seat de cientos de miles de 850 rodando por las carreteras españolas y extranjeras. La experiencia de haber sido el coche de mayor venta durante el último año. La experiencia de un coche cuyo motor ágil y potente le dará seguridad en todo adelantamiento.

Vd. podrá alcanzar fácilmente y sin esfuerzo los 125 ó 140 Km/h según el modelo preferido de 850, disponer de cuatro cómodas plazas,

aprovechar al máximo su maletero y, en definitiva, beneficiarse de la dilatada experiencia Seat.

Si todo esto aún no le basta, acuda a su concesionario Seat más próximo. El tiene muchas más cosas que decirle sobre las ventajas de tener un Seat.

Utilice su poder de crédito con FISEAT y haga suyo el nuevo 850-D

SEAT
850 D y 850 D especial

los nuevos ochocientos cincuenta

BINISALEM

CAMBIO DE HORARIO

(De nuestro corresponsal MARTI). — Los perjuicios que causaba al comercio y al público en general el cierre los sábados por la tarde y los domingos, que en Binisalem es día de mercado oficial, han inducido a los comerciantes de tejidos y similares, a volver al antiguo calendario, así que los COMERCIOS DE TEJIDOS, tendrán abierto los sábados por la tarde y los domingos por la mañana teniendo cerrado los viernes. Resultaba entre otras cosas, que siendo mercado el domingo en Binisalem, venían a vender en nuestra plaza comerciantes de tejidos, amparándose en que era mercado. Ellos estaban en su perfecto derecho, pero perjudicaban a los comerciantes del ramo. La medida ha sido bien acogida por el público que tendrá con ello más facilidades.

da, o sea, la postsacramental, será completamente voluntaria y comprenderá las edades entre los 8 y 11 años. Aunque se envíe una carta a los padres cuyos hijos están comprendidos en dicha edad, ello no quiere decir que obligue a nadie.

Hemos hablado en diferentes crónicas, del barullo que se arma en la parroquia en el momento de dar el pésame en los funerales. También hemos dado cuenta de las medidas que se han tomado en diversas ocasiones, incluso abriendo un portal para la mejor marcha y orden. Ahora se hará un nuevo intento para evitar que aquellas personas que llegan justo en el momento de dar el pésame o poco antes, se cuelean para ser los primeros. Esperamos de todos la mayor comprensión.

LA HOJA PARROQUIAL

Ha reanudado su publicación la Hoja parroquial, interrumpida durante las vacaciones de verano. Hemos recibido su número 26 y para conocimiento del público entresacamos que: Para el curso que empieza se tienen planes concretos, que se espera llevar a cabo con la ayuda de todos. La Hoja Parroquial será quincenal (antes era semanal) y será repartida a domicilio, gracias a la colaboración desinteresada de un grupo de muchachas. Se ruega al público, que procure confesarse antes de empezar la misa. Se recuerda también en los actos religiosos que se celebran en nuestra parroquia. Se suprime la llamada limosna de las misas. Desde ahora no se "pagará" nada por las misas de encargo, éstas serán gratuitas para todos, y los que quieran dar algo, podrán depositarlo en el buzón situado junto a la puerta de la plaza en el templo parroquial.

Junto al nuevo curso, se va a empezar también la Catequesis. De acuerdo con el Secretariado nacional, y para una labor más eficaz, la Catequesis será extraescolar, es decir, fuera del horario de clases. Habrá dos tipos de Catequesis: 1ª: Catequesis de Primera Comunión; 2ª: Catequesis postsacramental, para aquellos niños y niñas que han hecho ya la Primera Comunión. La segun-

da, o sea, la postsacramental, será completamente voluntaria y comprenderá las edades entre los 8 y 11 años. Aunque se envíe una carta a los padres cuyos hijos están comprendidos en dicha edad, ello no quiere decir que obligue a nadie.

Hemos hablado en diferentes crónicas, del barullo que se arma en la parroquia en el momento de dar el pésame en los funerales. También hemos dado cuenta de las medidas que se han tomado en diversas ocasiones, incluso abriendo un portal para la mejor marcha y orden. Ahora se hará un nuevo intento para evitar que aquellas personas que llegan justo en el momento de dar el pésame o poco antes, se cuelean para ser los primeros. Esperamos de todos la mayor comprensión.

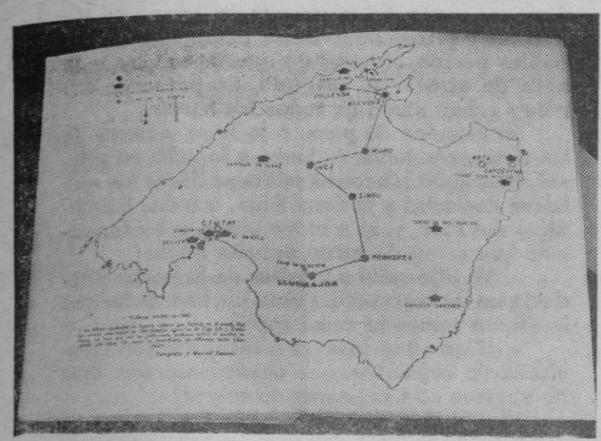
En la iglesia parroquial contrajeron matrimonio, la bella señorita María Salvá Bauzá, con el distinguido joven Bernardo Mateu Fiol. A la novel pareja les deseamos inenarrables felicidades.

NATALICIOS

Con el segundo de sus hijos, un robusto niño que se llamará Andrés, se ha visto alegrado el hogar de los esposos don Bartolomé Llabrés Martí y doña Margarita Bibiloni Borrás. El primero de sus hijos, una preciosa niña que se llamará Margarita ha alegrado el hogar de los esposos don Lorenzo Vicens Pons y doña Josefa Visiedo Miñarro. El hogar de don Gabriel Ferrer Llabrés y esposa doña María Josefa Pelayo Garri, se ha visto aumentado con el nacimiento de su tercer hijo, una preciosa niña que se llamará María. El hogar de los esposos don Juan Gomila Lladó y doña Margarita Perelló Pou se ha visto alegrado con el nacimiento de su segundo hijo, una preciosa niña que se llamará Ana María. También don Jaime Pons Comas y doña Magdalena Esteve Pascual, se han alegrado con el nacimiento de su segundo hijo que se llamará Jaime. También ha aumentado la familia de don Francisco Gualda Alcalde y esposa doña Catalina Mateu Vidal, con el nacimiento de un nuevo hijo que se llamará José Antonio. Enhorabuena a los felices matrimonios.

GESTORIA
MARIO Dardet ANDREU
CARNET RESPONSABILIDAD • REMOLQUE
CANCELACION DEPOSITO • PERMISOS ADUANAS
LICENCIAS IMPORTACION VEHICULOS
CARNET ELECTRICISTA • ESCRITURAS
AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)

LLUCHMAYOR AUN PERDURA EL ECO TRIUNFAL DE LA PRESENTACION DEL I TOMO DE LA «HISTORIA DE LLUCMAJOR»



Itinerario que siguió el Rey Jaime III y sus tropas desde su desembarco hasta Lluchmayor, en donde fue derrotado y muerto en el «Camp de la Batalla». — (Foto J. J. Juan Tous).

(De nuestro corresponsal GARA). — Está aún siendo objeto de destacados comentarios el acto de presentación del I Tomo de la «Historia de Lluchmayor» que como saben nuestros lectores tuvo lugar el pasado jueves, vigilia de San Miguel, Patrón de la Ciudad, en el bonito marco que ofrecía el Teatro Recreativo de nuestra ciudad, lleno a rebosar de público, y entre el cual figuraba lo más destacado de las Letras, Artes y Ciencias, y las Autoridades Provinciales, presididas por el Capitán General de Baleares.

Gratitud pública a los propietarios del Hotel «Son Vida» por su rasgo distinguido y señor que acredita la firma.

LA CAPELLA MALLORQUINA

Es otro capítulo aparte que hay que destacar, la presentación y actuación de la Capella Mallorquina, que dirige el consagrado Maestro Rdo. D. Bernardo Juliá. Es obra social de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, que no sólo decidió, por intervención del Director Gerente D. Carlos Blanes, su participación en la fiesta, sino que ha sufragado los gastos de desplazamiento y actuación, detalle que queremos consignar, ya que el gesto es francamente generoso y digno de aplauso.

El éxito alcanzado por la Capella Mallorquina, lo acreditan cuantos tuvieron la suerte de asistir al acto. Una noche memorable de triunfo, de alegría y de fiesta. La felicitación la extendemos a

Muchísimas felicitaciones han llegado al autor de la magna obra Dr. D. Bartolomé Font Obrador, Cronista Oficial de la ciudad y al Magnífico Ayuntamiento propulsor y patrocinador junto con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares y el Fondo para la Investigación Científica de las Cajas de Ahorro de España, en colaboración con el Excmo. Sr. D. Juan Caidés Lizana, Hijo Predilecto de la ciudad. Y han llegado no sólo de la provincia sino también de toda España, algunas de ellas tan hermosas y de un contenido tan significativo y ejemplar como la que tenemos el honor de reproducir íntegramente a continuación.

CARTA DEL CATEDRÁTICO

D. FELIPE MATEU... Universidad de Barcelona. — Facultad de Filosofía y Letras. — Felipe Mateu y Llopis, Catedrático de Paleografía y Diplomática. — 30 septiembre de 1972. Ilmo. Sr. D. Gabriel Ramón Juliá. — Alcalde de Lluchmayor.

Muy distinguido Sr. mío: Al recibir el volumen Primero de la «Historia de Lluchmayor», del que es autor mi querido amigo y antiguo alumno D. Bartolomé Font Obrador, no quiero dejar de expresar a Vd. mi más profundo agradecimiento sino también significarle mi más sincera felicitación por tan magnífica obra. Cuando como en este caso se unen la técnica histórica de persona que tanto recordamos en esta Facultad como es el Sr. Font Obrador y la protección y el estímulo del Ayuntamiento de su digna presidencia, juntamente con las corporaciones que en el mismo libro se mencionan, puede decirse que se ha cumplido un ideal: el del amor al pueblo, a la villa, a la ciudad, a la patria en suma. Interpretado por sus autoridades y dirigentes.

Poco frecuente, por cierto, esta coincidencia de sentimientos, los del cronista, los del historiador, los del erudito y los de la Administración. Sea enhorabuena y que Dios quiera que veamos todos coronada esa magnífica empresa: Lluchmayor, es sin duda, un ejemplo digno de ser imitado. Mi enhorabuena, mis felicitaciones al autor, al Ayuntamiento, a Vd. especialmente y a cuantos han hecho posible esta estupenda realización. Suyo affmo.: Felipe Mateu Llopis. — Firmado y rubricado.

EL CUADRO DE LA BATALLA DE LLUCHMAYOR

Es un detalle de exquisito gusto que presidió el acto y que sirvió de adecuado dosel a la Presidencia del mismo, el cuadro de la Batalla de Lluchmayor, original del pintor Fausto Morrell, propietario del Hotel «Son Vida» que tuvo la gentileza de concedernos el sitio de honor del magno acontecimiento cultural, autorizando su traslado a nuestra ciudad. Un precioso óleo de 4 x 2,50 metros, que fue objetivo de todas las miradas, sedientas de saborear su riqueza artística inagotable.

SANTA MARIA DE L'UNIO DEL PUIG D'INCA

DESTELLOS DE UN «SOLEMNE PONTIFICAL»

Acabamos de bajar de las privilegiadas alturas del santuario de Sta. Magdalena, de la ciudad de Inca, donde han tenido lugar los actos anuales festivos conmemorando el IX aniversario de la entronización de la imagen de Sta. María de l'Unió del Puig d'Inca en aquella mañana memorable del 22 de septiembre de 1963, previa la bendición de la artística capilla por el Dr. Enciso Viana, de santa memoria y son tantos los destellos que fulguraron ante nuestra mente e inundan nuestro corazón sacerdotal e inqueñe que no podemos más que rendimos a nuestro breve comentario-reseña de los mismos.

Los abnegados ermitaños, fieles y tímidos custodios del santuario organizan, fieles a sus fervores marianos, los actos anuales, quienes, como se hace ya tradición, hacen la ofrenda de sus trabajos y limosnas de las gentes sencillas y protectorado con la bendición solemne de las mejoras realizadas... Un año, la gran explanada-plazuela, admiración de propios y extraños; otro año la nueva portería-despacho... Y así en sucesivas fiestas — la enfermería y aseo —, mirador sobre Inca, nuevos bancos para el templo, y hogafos con el nuevo «equipo de altavoces» para el interior y exterior del santuario-ermita.

Eran las 16 horas de la tarde y llegaba al santuario el Excmo. y Rdo. señor Obispo de Ibiza Monseñor Planas Muntaner, acompañado del Ilmo. señor Herrero García, prelado de honor de S.S. y visitador de los ermitaños y a los acordes de la marcha de «Infantes» es recibido por el M.R.G. Arcipreste de Inca señor Literas, Alcalde accidental señor Ferrer, comunidad de ermitaños, sacerdotes y autoridades. La ancha nave del santuario, ca-

toda la agrupación, a su gran Director Sr. Juliá y a la estupenda obra social de la Caja.

SAN JUAN FRANCISCO GAYA, VENCEDOR DE LA PRUEBA AUTOMOVILISTICA

(De nuestro corresponsal Jaime). — Un interesante acontecimiento deportivo constituyó el VII Festival del Motor, que bajo la organización de la Peña Motorista San Juan, se celebró el pasado domin-

go en el campo de Consolación, siendo vencedor absoluto del slalom para automóviles el sanjuanense Francisco Gayá Rotger.

Seenta expertos pilotos compitieron en esta prueba que presentaba un trazado bastante más difícil que los anteriores, al decir de estos participantes que con toda deportividad fueron uno tras otro efectuando el recorrido ante una gran masa de aficionados que aplaudieron las difíciles maniobras de la carrera.

Efectuado el cómputo de tiempo y penalizaciones la clasificación quedó establecida:

- Vencedor absoluto: Francisco Gayá Rotger, con 1,21; Gran Premio Trofeo Peña Motorista San Juan.
2. Juan Verger Lladó, 1,24; trofeo R. y Joyería Jorge Juan.
3. Rafael Ferragut Ramis, 1,26; Cafés Llofrú S.A.
4. Gaspar Vallés Salas, 1,26; Comercial Mallorca S.A.
5. Rafael Vadell Bennisar, 1,28; Muebles Comercial Joan.
6. Antonio Pons Campins, 1,39; Motor Balear.
7. Gerardo Pons Campins, 1,31; Gestoría A. Matas.
8. Bernardino Mas Font, 1,37; Coansa.
9. Guillermo Font Llull, 1,39; G. Prohens Noguera.
10. Sebastián Barceló, 1,40; Hierro D. Seguí.
11. Melchor Mas, 1,42; Damm.
Hasta un total de 49 clasificados.
En la clasificación especial para damas venció doña Bevy Moyá Puig, 1,68; trofeo Piema y Casa de las Puntillas.
En la especial para locales:
1. Francisco Gayá Rotger; trofeo Renault.
2. Bernardino Mas Font, Bar Restaurante Antonio.
3. Sebastián Mayol Estrany; Gallina Blanca.
4. Juan L. Gayá Bauzá; Daily Tonic.
El trofeo al participante con coche más antiguo fue para Antonio Pons Campins, con Balilla; trofeo Cervezas Henninger.
En el transcurso de la Festa d'es Butifarró fueron entregados los

premios de esta prueba que ganó por vez primera un sanjuanense. FESTA D'ES BUTIFARRO

Mucha animación había despertado en toda Mallorca esta fiesta tan popular. Prueba de ello el que todas nuestras calles se hallaban repletas de coches y en las más céntricas eran una gran riada de gente que con la natural alegría y bullicio deambulaban y asaban los típicos embutidos en las hogueras preparadas al efecto. El fluido tráfico por nuestras calles fue regulado con gran acierto por varios guardias urbanos de la Policía Municipal de Palma, desplazados expresamente a nuestra villa.

Las «xirimies» y cohetes anunciaron esta fiesta que estaba presidida por una monumental falla alusiva a las matanzas caseras del cerdo. Luego, en el recinto de atracciones bellamente adornado con los «fogarons» que iluminaban la noche y en sus brasas los asistentes sintiéndose protagonistas de la fiesta efectuaban la gran «torrada» de «butifarrons i llengonissa», manjares que iban acompañados de buen vino.

Empezó la fiesta con unas palabras de salutación a cargo del locutor de Radio Popular Pedro Pons, quien fue presentando el espectáculo, luego actuaron la agrupación Revetla de Son Servera y los conjuntos Claudia con Ramón y sus Showmen y Los Beta. Una pertinaz llovizna deslució esta fiesta cuando se hallaba en su momento más culminante de emoción y entusiasmo. No obstante la gente continuó la «torrada» y el bullicio se prolongó hasta bien entrada la noche.

Numerosas personalidades provinciales gozaron de esta fiesta tan simpática, dejando constancia de su satisfacción por esta manifestación de tipismo popular que es la Festa d'es Butifarró.

La Peña Motorista San Juan, recibió la felicitación unánime de todo el vecindario y de muchos de los visitantes por esta cuidada organización.

ARENAL

FIESTAS PATRONALES DE SAN FRANCISCO

(De nuestro corresponsal informativo, SBERT). — Hoy, festividad de San Francisco de Asís, en el bonito caserío del mismo nombre y más conocido por «El Pitlari» se anuncian brillantes actos en honor de su Santo Patrón.

A las 9:30 de la mañana y frente al Convento de las Hermanas Franciscanas habrá concentración, precedida de Pasacalles por las típicas «Xeremies», y seguidamente formada la comitiva de homenajeados y sus respectivos padrinos, acompañantes y autoridades asistentes, se dirigirá a la Iglesia, donde se dirá Solemne Santa Misa por el Rvdo. señor don Sebastián Oliver, Pbro., el cual pronunciará adecuada homilía con referencia a la festividad del día y al simpático acto del Homenaje que se estará celebrando.

A la salida de la función religiosa se ofrecerá a los homenajeados, padrinos y autoridades un refresco. Todo lo referente a este anual simpático Homenaje está patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, que no sólo cuida en todo su detalle el delegado de la sucursal en nuestra localidad don Juan Ferrer Ramis.

Seguendo con el programa de actos, por la tarde, habrá el tradicional partido de fútbol en el «Campo Bonanza», en el cual se enfrentarán los solteros contra los casados y todos los que se vistan de pantalón corto es condición que residan en el mismo San Francisco.

Por la noche en el Salón de La Porciúncula está anunciada la puesta en escena de la obra titulada «S'Herenci d'en Tomi Fa-

bioler» a cargo de la conocida Compañía «L'Auba» y fin de fiesta por elementos de la misma compañía. La entrada será gratis y para sufragar gastos se sorteará una estupenda bicicleta plegable marca BH.

NUEVO MAESTRO

Con brillantes notas ha superado las pruebas de Magisterio el joven don Juan Cánovas Salvá, hijo de nuestros particulares buenos amigos don Francisco Cánovas Calafat, representante en Baleares de Cartuchos G. B. y esposa doña Apolonia Salvá de Cánovas.

Al nuevo maestro y a sus padres nuestra más cordial y sincera enhorabuena.

PLUVIOMETRO

Según el Pluviómetro instalado en la Escuela Parroquial, durante el pasado mes de septiembre ha llovido la cantidad de 151'04 litros por metro cuadrado y siendo el de más precipitación el día 13 que llovió la cantidad de 60'02 litros asimismo por metro cuadrado.

Mencionemos que dicha abundante cantidad de agua llovida no es frecuente en nuestra localidad y mucho menos en un mes de septiembre.

MATRIMONIOS

En la Iglesia parroquial han contraído matrimonio don Francisco Jiménez Ramos con la señorita Maravillas García García. Don José L. Murillo González con la señorita María Ramírez Alonso. Nuestra felicitación.

BUGER

PERIODO DE TRANSICION

(De nuestro corresponsal informativo LORENZO). — En la vida cotidiana de este pueblo, como en la de los demás, existen épocas en que los acontecimientos y actividades de los vecinos se suceden obteniendo así una considerable fuente de noticias; otras, sin embargo, parece que se paraliza todo y no ocurre nada que tenga el mínimo interés.

Podríamos decir que Búger se encuentra actualmente en periodo de transición, ya que estos últimos años ha permanecido dormido como si estuviera sumido en un largo y profundo letargo, indiferente a todo y sin ninguna actividad en ningún aspecto. Desde hace solamente unas semanas se ve un ambiente nuevo renovado y con ansias... algo aún no definido del todo.

Un acontecimiento que se avecina, y que seguramente va a marcar época en la historia de nuestro pueblo es la iniciación del Campo de Deportes; el caso del Campo de Deportes de Búger lleva más de cinco años sobre el tapete, hace ya seis o siete años se habló de ello por parte de unos particulares que querían efectuar la obra mediante accionistas; después, la Asociación Cultural y Deportiva de Búger, cedió el asunto a la Junta Administradora del Campo de Deportes quienes al verse impotentes recabaron la ayuda de la Corporación Municipal con el fin de llevar a término, conjuntamente, dicha obra.

En vista de que el Ayuntamiento no encontró la fórmula para iniciar la obra devolvió el asunto a la Junta Administradora del Campo de Deportes nombrada por la Asociación Cultural y Deportiva, quienes habrán recaudado de entre los vecinos de la localidad la cantidad de 68.000 peetas para la compra de los terrenos. La Junta Administradora del Campo de Deportes no ha hecho público oficialmente ningún comunicado, no obstante se sabe de fuentes dignas de crédito que se

han adquirido unos terrenos de unos mil quinientos metros para una pista polideportiva.

DEFICIENCIAS

TELEFONICAS Desde hace mucho tiempo las comunicaciones telefónicas de Búger con los demás pueblos, o viceversa, van precedidas de demoras más que exageradas, hasta el punto de haber días que no se establece contacto con los centros de los pueblos vecinos, porque según parece las líneas de estos contornos están saturadas.

INCLEMENCIAS

METEOROLOGICAS Como en muchos otros puntos de nuestra geografía isleña el caso urbano así como el término municipal de esta villa ha sido víctima de las torrenciales lluvias caídas estos días pasados. Las pérdidas materiales, por el momento, no se consideran muy importantes no obstante se nota un retraso imprevisto en las labores agrarias y de manera más acentuada en la recolección de la almendra y algarroba.

EL CLUB

Parece ser que desde hace algún tiempo las actividades de la Asociación Cultural y Deportiva y las de sus clubs filiales el Juvenil e Infantil, ha ido decreciendo hasta llegar a un periodo de «aparos». Se espera que después de las vacaciones estivales recién finalizadas veamos las puertas del Club abiertas para expansión y deleite de niños y mayores.

CAMINOS VECINALES

LAMENTABLES

Todos los caminos vecinales que surcan el término Municipal de Búger, unos más otros menos, se encuentran en un lamentable estado que dificulta en extremo la circulación y tránsito por los mismos, debido a que hace ya varios años que la conservación y reparación de los caminos ha desaparecido y ahora con las lluvias caídas últimamente son un verdadero desastre. Ya va siendo hora de que la preocupación de los vecinos se vea atendida por nuestro Ayuntamiento.



de Dios y mantener la ayuda a los ermitaños.

Así se escribe la historia de Inca, con su ajeño marianismo. Madona d'Inca desde los inicios de la Reconquista, Sta. María la Mayor por S.S. Alejandro VI y Santa María de l'Unió del Puig d'Inca por el gran Papa del ecumenismo Juan XXIII, cuya imagen bendecía el 12 de mayo de 1972. Así son los destellos del antiquísimo santuario, dedicado a la mujer de más relieve evangélico después de la Virgen Santísima. Las dos Marías en sus veneradas imágenes sonreían a todos y nos impulsaban a la cooperación a los beneméritos ermitaños que desde 1931 salmodian, cuidan, protegen, mejoran «El Cell Mirador de l'Illa d'Or»...

¡Oh delicados destellos de un pontifical!... ¡Qué vivos sois!... Qué perdurables!...

Mr. Juan Bta. Bisellach Pbro.

Lea «BALEARES»

MANANA SERA OTRO DIA



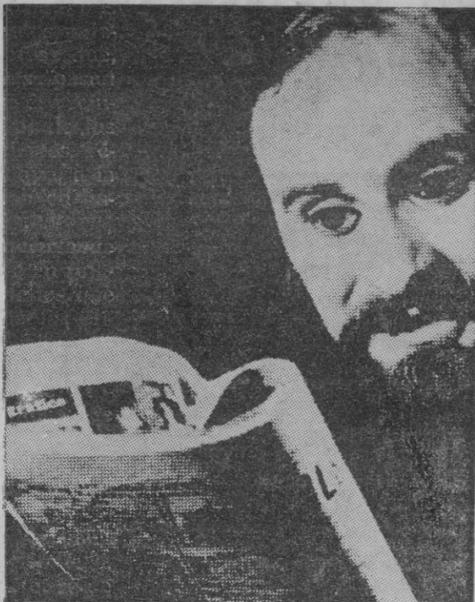
LOS PASADORES DE PENA

HE OBSERVADO que en el país hay mucha gente que «pasa pena». Especialmente entre las mujeres, la pasadora de pena es un tipo que se da mucho.

¿De dónde nos viene, de qué remotas, viejimas épocas nos viene el tipo? No he estudiado lo bastante la cuestión para poder responder a esta pregunta, que tiene sus pelen dengues, si bien se mira. Por lo tanto, lo único que puedo ofrecer aquí, y de manera muy superficial, es un comentario muy liviano o a flor de piel.

¿Por qué pasan pena los que pasan pena, diría, de una manera constante, obsesiva, permanente, casi como una obligación y desde luego como una obligación?

He pensado, más de una vez, que entre los lectores de periódicos se da mucho el pasador de pena particular, que entra en el papel con el ánimo dispuesto a la mala noticia:



—A ver que nos trae eso, que nada bueno será, que esto no falla y no sé para qué los periodistas se traen tantas noticias malas a la redacción, como si por el mundo no pasara nunca nada bueno.

Los lectores de esquelas mortuorias, los que se las pasan por la algarroba con una fruición entusiasta, son unos típicos pasadores de pena que nunca tienen bastante con las propias desgracias y esperan el matutino, cada día, para saber el número de entierros a los que podrán asistir y los funerales que el día, al atardecer, dará de sí.

Son tremendos, estos lectores, que nos consideran, a los periodistas, como unos pájaros bastante agoreros, como esos perros que, en las novelas de don Edgar Allan Poe se pasan la noche aullando y sembrando, entre el vecindario, el pavor de la muerte, el terror de los terrores y el más largo de los desconciertos. Terribles perros, recurso de novelistas que, a la hora de asustar al prójimo, no paran en barras y echan mano de todos los trucos.

El pasador de pena, a la hora incierta de las desesperaciones se lanza a la calle en pijama, buscando teléfonos públicos desde los que hacer llamadas a la Cruz Roja, a todas las Clínicas del País, y, si a mano viene, a las farmacias que estén de turno aquella noche:

—Mi hijo salió a las diez de la noche y todavía no ha regresado. Como me han dicho que le vieron tomando unas copas...

—¿Han visto ustedes a un señor con americana de cuadrillos, que desde hace tres días no aparece ni a las horas de comer?

En muchos casos, los pasadores de pena envían retratos de sus deudos a los periódicos, como si se tratara de concurrir a Concursos de belleza para niños y niñas perdidas.

—Ya verás como aparece, dicen las vecinas. Un niño tan guapo no se pierde así como así.

Muchas ciudades deben tener un aire triste por culpa de los pasadores de pena que van sembrando, generosamente, la semilla de lo gratuito, de lo irremediable, de lo que nos pone tristes y con tendencia al lagrimeo. ¿No será esto, en cierto modo, la polución? A veces, pienso que sí.

Juan BONET

diganos Vd. algo

D. Ignacio Rotger Villalonga

«MANTENEDOR EN CALA MURTA, DE UNA FERVOROSA ADMIRACION A COSTA Y LLOBERA»



Considerando que cuanto se refiere a la conmemoración del 50 aniversario de la muerte de Mn. Miguel Costa y Llobera es noticia por la amplitud y trascendencia que ha ido tomando la programación de los actos a celebrar, consideramos oportuno traer a nuestras columnas las opiniones y sugerencias de Don Ignacio Rotger, mantenedor en Cala Murta, de Formentor, de una fiel devoción y admiración a Mn. Costa y Llobera y a la extensa e intensa obra del excelso poeta de la «DEIXA DEL GENI GREC».

—Vd. figura como miembro de la Comisión de Programación de los actos conmemorativos del 50 aniversario de la muerte de Mossèn Costa y Llobera. Partiendo, pues, del hecho de que Vd. ha tomado parte activa en tal programación, ¿le resulta satisfactorio el programa que se confecciona o se ha ya confeccionado?

—Me satisface el programa de actos de los días 13, 14, 15 y 16 de Octubre próximo. La obra de Costa y Llobera ha enaltecido tanto a Pollensa y a la literatura catalana y castellana que es merecedora de cuanto se ha programado y mucho más si hubiese sido posible.

—La inauguración del monumento que perpetua la memoria del gran poeta de Pollensa figura como uno de los actos de mayor relieve. ¿Cuál es su opinión sobre el monumento, según proyecto del Arquitecto D. Pedro Garau Sagristá?

—El proyecto del monumento a Costa y Llobera obra del Arquitecto Sr. Garau Sagristá me parece magnífico; pero

atendida la formación humanista y clásica de nuestro poeta, desaparecido hace ya cincuenta años, creo que un monumento «clásico», es decir, con la efigie de Costa hubiera resultado aún mejor, a mi modesto juicio.

—En los alrededores de Cala Murta tiene Vd. un monumento a Costa y Llobera. ¿Quiere recordarnos cuándo fue inaugurado y demás pormenores de tal obra?

—El «monumento» a Costa y Llobera en Cala Murta no merece tal nombre, más bien entra en la categoría de simple busto, sobre una columna basamento, emplazado en una ladera d'En FUMAT. Eso sí, tiene el mérito de ser una obra realizada y donada por mi amigo el insigne escultor Juan Borrell Nicolau en el año 1949, época de austeridad post-bélica, antes del desarrollo económico de nuestra provincia. Además goza de la prioridad de ser el primer homenaje en piedra rendido a Costa en Mallorca.

—¿Qué actos van a celebrarse en Cala Murta coincidiendo con el 50 aniversario de la muerte del poeta?

—Dada la acumulación de actos programados para los últimos días de esta conmemoración, el domingo día 15 de Octubre próximo celebraremos como todos los años la ya tradicional «Diada de la Mare de Deu de Formentor» con Misa solemne concelebrada, presidida por el Excmo. y Rdm. Sr. D. Francisco Planas y Muntaner, Obispo de Ibiza. Todos los sacerdotes y religiosos que deseen tomar parte en la concelebración quedan ya invitados desde ahora.

—En Cala Murta, usted celebra cada año la «Diada de la Mare de Deu de Formentor», Jornada que, anualmente, lleva también unido un homenaje a Costa y Llobera. ¿Qué significa para Vd. esa conmemoración?

—En primer lugar, procurar con mis escasos medios, mantener encendida la lámpara de devoción y admiración al excelso poeta y también un deber de gratitud: soy testigo directo de la ejemplaridad de Costa y Llobera en la celebración de la Santa Misa (le ayudé tantas en la Iglesia de Montesión de Pollensa! Era y soy un admirador callado de su persona, de sus actuaciones y de toda su obra.

—¿Se le ocurre alguna sugerencia?

—Sinceramente, creo que la obra poética de Costa y Llobera, es quizás inmerecidamente subestimada en algún sector y en la época actual. Lo mismo digo de sus altos ejemplos y de su espiritualidad que nos acaba de poner de manifiesto el estudio biográfico «Itinerario espiritual de un poeta», obra de Mossèn Torres Gost, con la rica documentación del diario escrito por nuestro poeta. Por tanto, aconsejaría a la juventud, que procurase conocerla y estudiarla, seguro de que la apreciaría.



ESPOSAS ESCALIVANTES

—Ayer, me dijo una señora guapetona y tal...: «Cada día te llegesc. Però, si a ses primers retxes no m'agrades, te deix fer...»

—Hace muy bien. —Claro que sí. Yo hago lo mismo con ella. Por cierto ¿te gustan las esposas que le he comprado...?

—¿Esposas...? ¿Para qué?

—Es un regalo muy útil y muy de moda. Mira... ¿Las ves? Son muy bonitas. Las hay de oro y las hay de platino incrustadas de pedrería fina. ¿Te gustan?

—Son preciosas. —(Que hi vols posar que aquesta senyora per qui son es grillons de plata segueix llegint com una loca...?)

—(Ho crec!) —(Ara ja s'ho beurà tot fins a sa darrera paraula...)

—No me has dicho para qué son las esposas...

—Para ponérselas. Esta amiga mía es una de estas señoras de buen ver (no te diré la edad porque es cosa imposible de averiguar) que enseguida que pueden empiezan a tocarle las solapas de la chaqueta, la corbata, los hombros, los brazos, los botones... Y se acercan mientras te hablan... Y se acercan... Nada de particular, sabes...? Pero mientras te hablan, te tocan así, con la ma-

no muerta y la muñeca loca... Me ponen nervioso...

—Pero si les ponen las esposas seguirán tocando...

—No, porque el tocado tiene la precaución de ponérselas con las manos detrás, como hace la policía con los delincuentes peligrosos. «Mira que regalo que te he traído de Tánger...!», les dices a manera de saludo. Y con un movimiento rápido le pones las dos manos sobre sus riñones y zás, zás. Se las inmovilizas y podéis hablar tranquilamente. Todo eso lo dicen las instrucciones que vienen en la caja con las esposas. Todo está previsto.

—¿Y después...?

—¿Cómo y después...? Después, qué...?

—Supongo que después de haber hablado y reído lo nuestro, sacas la llavecita, abres las esposas y la dejas en libertad...

—Aquí está el quid de la cuestión. Estas esposas de regalo no tienen llavecita.

—¿Cómo que no tienen llavecita...?

—Si la tuviesen no tendrían ninguna gracia.

—¿La dejas esposada...? Ara si que me las tirada a mí a sa clau...!

—Idò...! Ja se'n cuidarà s'homo o es viuado o es «bacar-dú»... si en té...!

—I la deu manar a ca un ferrer...!

—O l'envia a demanar, que és un poc més decent...

—De manera que ara s'usa regalar grillons a ses senyores tocadores...

—Sí. I com te dic, n'hi ha que costen una fortuna. Però te asseguro que s'hi miren amb so tornar a paupar sa corbata o ses puntes des coll de sa camisa o per altres llocs.

—I estàs segur de que s'escaliven...?

—Escolta, per qualque cosa les diuen «Esposas escalivantes»...! Hi ha un altra versió que se diuen «Esposas de castigo». Però allò ja és per ses pomes de tercer grau. Es «quelcom» d'espantós, pobres...! S'altre dia vaig veure Donya Cuanita, sa des cuba de sa basura, que duia ses «munyèques» totes embendades. Me va fer pena. I és que s'homo està tan desesperat que ja no pot pus.

—I qui és s'homo?

—Li diuen En Pepet, es Jipi...

—No sé qui és...

—Sí, homo, sí... Es aquell que se tenyeix ses patilles amb fum d'estampa.

—Ah, sí... Per això, de vegades, li baixen aquells regallims...!

—(Te pareix que sa senyora des grillons haurà llegit fins aquí...?)

—(Què no ho veus que sí, homo...? Aquesta és de ses que, si les vols tenir contentes, les has de deixar que te toquin, mentres les dius dois i animadades a rompre).



PARQUE DE ATRACCIONES CARROUSEL DE MALLORCA

MAÑANA JUEVES

OFERTA BOMBA COMPRE EL **¡Ticket especial de 50' ptas.!!**

Válido para todas las máquinas sin límite de viajes. Además REGALO DE CINCO TICKETS PARA USAR CUALQUIER OTRO DIA. Abierto todos los días desde las 5 de la tarde. Domingo abierto desde las 11 de la mañana

